

# **РУКОВОДСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

Публикация «Руководство Организации Объединенных Наций» издается Управлением Верховного комиссара по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве.

Copyright © United Nations 2001

Все права сохраняются. Содержание настоящего издания можно беспрепятственно цитировать или воспроизводить или хранить в электронной системе с некоммерческими целями при условии, что имеется соответствующая ссылка на Отделение Верховного комиссара по правам человека, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, и направлена копия издания, содержащего воспроизводимый материал. Никакая часть настоящего издания не может воспроизводиться, храниться в электронном виде или передаваться в какой бы то ни было форме с целью получения прибыли без предварительного разрешения держателя авторского права. Организация Объединенных Наций поощряет выдачу разрешений на использование публикаций в коммерческих целях.

---

ISSN 1020-9352



# ПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМОЙ - информационный материал для коренных народов о деятельности и процедурах Организации Объединенных Наций

## Как пользоваться настоящим информационным материалом



Ключевые слова и понятия

Права человека  
Развитие

Организация Объединенных Наций  
Специализированные учреждения

### Организация Объединенных Наций и коренные народы

Настоящий информационный материал составлен таким образом, чтобы предоставить коренным народам практическую информацию о деятельности и процедурах **Организации Объединенных Наций (ООН)** и ее различных учреждений, занимающихся **правами человека и развитием**.

Хотя на протяжении веков коренные народы подвергались гнету и продолжают сталкиваться со многими трудностями, права коренных народов получают все большее признание на международном уровне. Это можно объяснить двумя главными факторами. Во-первых, коренным народам, которые потребовали принятия мер, удалось привлечь к своим проблемам внимание правительств и международного сообщества. Во-вторых, многие люди признают факт продолжающегося нарушения прав коренных народов и призывают принять меры к устранению неравенства, жертвами которого являются коренные народы. В масштабах всего мира растет осознание важного значения культурного многообразия и вклада коренных народов в развитие современного общества.

Практически все организации и **специализированные учреждения** Организации Объединенных Наций занимаются сейчас правами коренных народов и вопросами их участия в деятельности в целях развития. В настоящем информационном материале говорится о том, каким образом эти организации и учреждения предпринимают усилия по улучшению положения коренных народов во всем мире, и обсуждаются варианты участия коренных народов в такой деятельности.

## **Как ориентироваться в настоящем информационном материале**

Настоящий информационный материал состоит из различных брошюр, каждая из которых посвящена конкретной теме, с тем чтобы у вас была возможность изучить волнующие вас конкретные вопросы. В первой части настоящего материала приводится справочная информация о правах человека в системе Организации Объединенных Наций. Во второй части говорится о том, каким образом система Организации Объединенных Наций занимается решением проблем, представляющих особый интерес для коренных народов, включая права человека, окружающую среду, развитие, здравоохранение и образование.

Например, если вам нужна информация о том, как подать жалобу в Организацию Объединенных Наций в соответствии с одним из четырех международных договоров по правам человека, таких, как Конвенция о ликвидации расовой дискриминации, то можете заглянуть в брошюру № 4. Если вам нужна информация о том, каким образом можно принять участие в рассмотрении Организацией Объединенных Наций вопросов, связанных с биологическим разнообразием, то можете заглянуть в брошюру № 10. Даже если вы хотите сосредоточиться на каком-то одном вопросе, мы рекомендуем вам прочитать все брошюры, с тем чтобы вы могли увидеть, какое место интересующая вас область занимает в общей картине прав человека в системе Организации Объединенных Наций.

### **Резюме брошюр**

Каждая брошюра начинается с краткого изложения его содержания.

### **Ключевые слова и понятия**

Существует много специфических выражений и терминов, характеризующих деятельность Организации Объединенных Наций, особенно в области международных прав человека. Важно, чтобы вы были знакомы с той лексикой, которая употребляется в системе Организации Объединенных Наций. В начале каждой брошюры приводятся ключевые слова и понятия. Их значение объясняется в тексте каждой брошюры. Когда ключевые слова встречаются в тексте первый раз, они выделяются жирным шрифтом.

### **Сокращения и акронимы**

Вы не сможете не обратить внимания на то, что в системе Организации Объединенных Наций используется много сокращений и акронимов. Когда какое-то название встречается в настоящем материале впервые, оно, как правило, дается полностью, а его сокращение или акроним приводится в скобках. После этого употребляется только сокращение. Сокращения и акронимы важно знать, поскольку они часто употребляются в Организации Объединенных Наций.

### **Дальнейшая помощь**

Настоящий информационный материал представляет собой лишь введение в деятельность и процедуры Организации Объединенных Наций и ее различных организаций и специализированных учреждений. Чтобы извлечь максимальную выгоду из приводимой информации, может потребоваться дальнейшая помощь со стороны экспертов. В информационном материале содержатся указания на то, где можно получить такую помощь, и, в тех случаях, когда это возможно, даются адреса в Интернете. Для того чтобы быть в курсе новых событий, программ и проектов, важно на регулярной основе поддерживать контакты с организациями и специализированными учреждениями.



# Брошюра № 1: Коренные народы и система Организации Объединенных Наций: общий обзор

## *Введение в систему Организации Объединенных Наций*

### Ключевые слова и понятия

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций	Совет Безопасности
Экономический и Социальный Совет	Специализированные учреждения
Секретариат	Генеральный секретарь
Комиссия по правам человека	Устав Организации Объединенных Наций
Международный Суд	

*Резюме:* Организация Объединенных Наций представляет собой международную организацию, состоящую из ряда отдельных органов, ответственных за решение экономических, социальных, культурных или гуманитарных вопросов. В Уставе Организации Объединенных Наций излагаются цели Организации Объединенных Наций, которые включают сохранение мира и поощрение прав человека, справедливости, уважения к договорам и международным правам, социального прогресса и повышения уровня жизни для всех. С тех пор как в 1948 году была принята Всеобщая декларация прав человека, Организация Объединенных Наций приняла ряд других документов по правам человека для установления международных норм, касающихся прав человека.

### Создание Организации Объединенных Наций

Когда вторая мировая война приближалась к концу, державы-победительницы решили учредить всемирную организацию, которая будет заниматься предотвращением дальнейших конфликтов и помогать в строительстве более совершенного мира. Эта новая организация - Организация Объединенных Наций (ООН) - была основана в 1945 году для достижения трех основных целей: обеспечение мира и безопасности, содействие социальному и экономическому развитию и обеспечение уважения к правам человека во всем мире. В интересах достижения этих целей Организация Объединенных Наций учредила широкую и сложную сеть организаций, которые охватывают практически все области человеческой деятельности.

## **Особенности Организации Объединенных Наций**

Важно понять, что Организация Объединенных Наций представляет собой *добровольную* ассоциацию независимых и суверенных *правительств* (именуемых также государствами-членами):

- Организация Объединенных Наций *не* является всемирным правительством, правомочным заставлять своих членов делать что-то определенное, например уважать права человека. Организация Объединенных Наций является настолько эффективной, насколько эффективными являются ее правительства-члены и насколько эффективной они хотят видеть саму Организацию. Организация Объединенных Наций может делать только то, что правительства-члены позволяют ей делать. Если какое-либо правительство-член оказывает сопротивление или игнорирует какую-либо рекомендацию ООН, Организация Объединенных Наций может мало что сделать для того, чтобы заставить это правительство изменить свою позицию.
- Организация Объединенных Наций не разрешает неправительственным организациям (НПО) или представителям общественности играть какую-либо директивную роль в своей работе. Иногда Организация Объединенных Наций позволяет НПО выступать на своих заседаниях, однако их влияние ограниченное, а в принятии окончательных решений участвуют только правительства-члены.

Цель настоящего пособия — стимулировать коренные народы к тому, чтобы они использовали возможности, имеющиеся в рамках системы Организации Объединенных Наций. Вместе с тем для коренных народов важно понимать ограничения ООН, ее сильные и слабые стороны. Благодаря такому пониманию коренные народы могут улучшить свои шансы на получение благоприятных результатов, работая с этой организацией.

## **Структура Организации Объединенных Наций**

Поскольку ООН представляет собой большую и сложную организацию, полезно знать ее организационную структуру. На рисунке 1 показаны те части Организации Объединенных Наций, которые имеют особое значение для коренных народов.

Высшим органом Организации Объединенных Наций является **Генеральная Ассамблея**, в которой каждое государство-член имеет один голос. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГАООН) собирается ежегодно с сентября по декабрь в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке для рассмотрения всей деятельности ООН.

В то время как Генеральная Ассамблея является высшим органом, **Совет Безопасности** является самым влиятельным органом Организации Объединенных Наций. Как следует из его названия, Совет Безопасности занимается вопросами мира и безопасности. Он обладает правом принимать решения, обязательные для членов ООН, как, например, решения о введении торговых санкций в отношении той или иной страны. Поскольку Совет Безопасности не занимается непосредственно вопросами прав человека, трудно предположить, как он может оказаться причастным к вопросам, касающимся коренного населения.

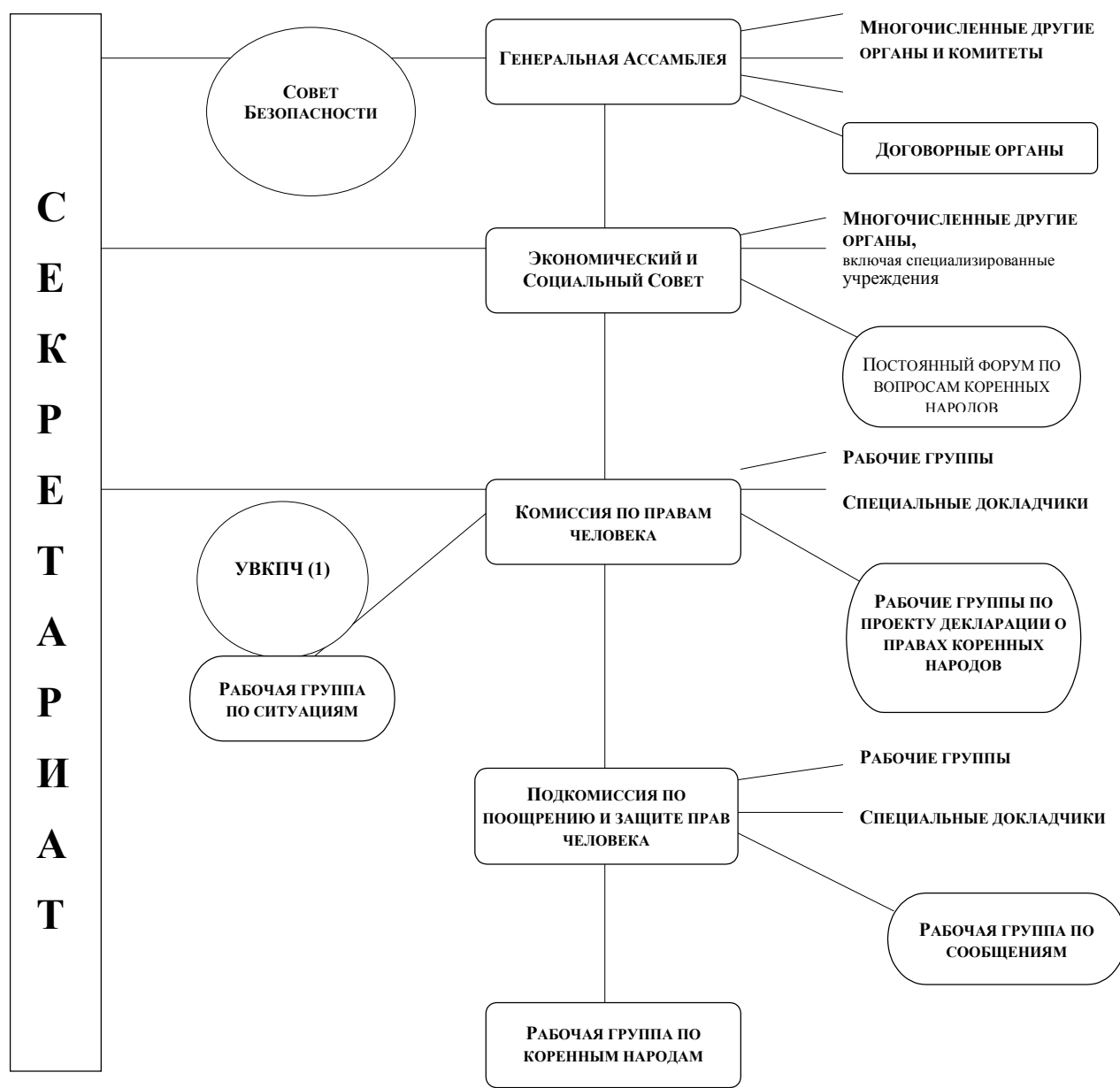
На Организацию Объединенных Наций работает большое число должностных лиц и гражданских служащих. Гражданская служба Организации Объединенных Наций именуется **Секретариатом**. Самым старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций является **Генеральный секретарь**. Нынешним Генеральным секретарем является г-н Кофи Аннан, представитель Ганы.

В Организацию Объединенных Наций входит большое число вспомогательных органов, занимающихся такими разнообразными вопросами, как мир и безопасность, разоружение, экономические вопросы и вопросы развития, окружающая среда, правовые вопросы, права человека, женские вопросы и наркотики. Многие из этих органов объединены под крышей **Экономического и Социального Совета** (ЭКОСОС), который, в свою очередь, отчитывается перед Генеральной Ассамблеей.

В Организацию Объединенных Наций также входят многочисленные органы, обладающие значительной степенью самостоятельности. Некоторые из них именуются **специализированными учреждениями**. Они занимаются такими конкретными вопросами, как здравоохранение, питание, образование и международные коммуникации, и в их число входят такие организации, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международная организация труда (МОТ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), каждая из которых представляет интерес с точки зрения положения коренных народов.



## СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В КОНКРЕТНОМ ПРИЛОЖЕНИИ К КОРЕННЫМ НАРОДАМ



(1) Управление Верховного комиссара по правам человека

В систему Организации Объединенных Наций входит также **Международный Суд**, который играет ограниченную роль в том, что касается рассмотрения нарушений прав человека. Например, несколько договоров по правам человека предусматривают рассмотрение Международным Судом споров между

правительствами. Поскольку Международный Суд рассматривает *только* споры между правительствами и не принимает заявлений от отдельных лиц, вряд ли у коренных народов будет возможность работать с Международным Судом.

### ***Вопросы, касающиеся коренных народов в Организации Объединенных Наций***

#### **Ключевые слова и понятия**

**Рабочая группа по коренным народам**

**Подкомиссия по поощрению и защите прав человека**

**Международный год и Международное десятилетие коренных народов мира**

**Резюме:** Проблематика защиты прав коренных народов относительно новая для работы Организации Объединенных Наций. Одним из главных форумов, на котором решаются вопросы, касающиеся коренных народов, является Рабочая группа по коренным народам.

### **Коренные народы в мире**

В более чем 70 странах насчитывается примерно 300 миллионов коренных жителей. Коренные народы<sup>1</sup> являются наследниками и носителями уникальной культуры и способов общения с другими людьми и с окружающей средой. Коренные народы сохранили социальные, культурные, экономические и политические особенности, отличающие их от общества, в котором они живут. Несмотря на их культурные различия, коренные народы всего мира имеют общие проблемы, связанные с защитой их прав в качестве самостоятельных народов.

Коренные народы по всему миру пытаются добиться признания своей самобытности, своего образа жизни и своего права на традиционные земли и ресурсы; однако на протяжении истории их права нарушались. Коренные жители принадлежат, несомненно, к числу находящихся в наиболее неблагоприятном и

---

<sup>1</sup> Есть существенная разница между терминами «коренные жители» и «коренные народы». Термин «народы» во множественном числе подразумевает, что в мире есть отдельные группы коренных жителей, каждая из которых представляет собой «народ» со своими отличительными характеристиками и правовым характером. Так, мы можем говорить о народности кри или народности яномама, а если сгруппировать несколько «народностей», то получаются «народы». Это подчеркивает коллективный характер культуры и прав коренных народов. Это имеет особое значение, когда речь идет о самоопределении, поскольку в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций признается «принцип равноправия и самоопределения народов».

уязвимом положении групп населения в сегодняшнем мире. Международное сообщество в настоящее время признает, что нужны особые меры для защиты прав коренных народов мира.

### **Немного истории**

Благодаря усилиям представителей коренных народов за последние 30 лет правам коренных народов сейчас уделяется больше внимания в Организации Объединенных Наций и в рамках международного сообщества в целом.

В 1971 году Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая состоит из 26 независимых экспертов по правам человека, назначила одного из своих членов, г-на Мартинеса Кобо, в качестве Специального докладчика. Его просили подготовить всеобъемлющее исследование по вопросам дискриминации коренного населения и рекомендовать национальные и международные меры для ликвидации такой дискриминации<sup>2</sup>.

Проведенное Мартинесом Кобо исследование касалось широкого круга вопросов прав человека, сказывающихся на коренных народах, включая здравоохранение, жилье и образование. В исследовании содержался призыв к правительствам разработать руководящие принципы их деятельности в отношении коренных народов на основе уважения этнической самобытности, прав и свобод коренных народов. Этот доклад, тираж которого уже давно разошелся, был крупным событием в процессе признания проблем прав человека, стоящих перед коренными народами.

### **Рабочая группа по коренным народам как результат совместного опыта**

В 1982 году, еще до того, как было завершено исследование Мартинеса Кобо, Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций учредил Рабочую группу по коренным народам (РГКН)<sup>3</sup>. Рабочая группа по коренным народам, которая представляет собой координационное звено в системе Организации

---

<sup>2</sup> См. «Исследование по проблеме дискриминации против коренного населения», Организация Объединенных Наций, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Специальный докладчик г-н Мартинес Кобо, документ Организации Объединенных Наций под условным обозначением E/CN.4/Sub.2/1986/7 (1986).

<sup>3</sup> Многие правительства не хотят использовать термин «коренные народы», поскольку они не хотят распространять сферу самоопределения на коренные народы. Поэтому в названии Рабочей группы речь идет о коренном «населении».

Объединенных Наций по поощрению прав коренных народов, состоит из пяти независимых экспертов, являющихся членами Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

Заседания Рабочей группы по коренным народам открыты для представителей всех коренных народов, их общин и их организаций. В качестве таковых они стали самыми крупными правозащитными совещаниями, проводимыми Организацией Объединенных Наций. Для участия в заседаниях Рабочей группы по коренным народам приезжают коренные жители со всего мира: аборигены и жители островов пролива Торреса из Австралии, маори из Новой Зеландии, индейцы из Северной и Южной Америки, эскимосы из полярных районов, саами из Северной Европы, айны из Японии и другие группы из различных районов Азии и Африки и из Российской Федерации. Благодаря этим международным встречам коренные народы признали, что они имеют общий опыт и общее дело.

Рабочая группа стала источником многих инициатив, касающихся коренных народов. Самое важное, пожалуй, то, что Рабочая группа разработала проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в сотрудничестве с представителями правительств, коренных народов и неправительственных организаций. Проект декларации был принят Подкомиссией и направлен в Комиссию по правам человека. Комиссия создала свою собственную рабочую группу в 1995 году для рассмотрения этого проекта. Дополнительная информация о рабочей группе и проекте декларации содержится в брошюре № 5.

С течением лет высказывались многочисленные рекомендации в отношении исследований и семинаров экспертов. Г-жа Эрика-Ирэн Даес, которая была Председателем Рабочей группы с 1983 по 1999 год, стала автором двух из этих работ: исследования о защите наследия коренных народов и исследования о взаимосвязи коренных народов со своей землей. Мигель Альфонсу Мартинес, Председатель Рабочей группы в 2000 году, завершил исследование о договорах, соглашениях и других конструктивных договоренностях между государствами и коренными народами в 1999 году. С этими тремя докладами можно ознакомиться на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Как проводимые экспертами исследования, так и семинары дают возможность рассматривать новые вопросы, касающиеся прав человека, или деликатные вопросы в менее политизированном контексте. Две встречи экспертов - одна по самоуправлению коренных народов в 1989 году и другая по земельным правам коренных народов в 1996 году - оказались особо полезными с точки зрения обмена позитивным национальным опытом и вынесения рекомендаций в отношении будущей деятельности Организации Объединенных Наций. Коренные народы,

которые хотят содействовать формированию международной политики, могут участвовать в этой деятельности путем предоставления информации, идей и комментариев.

### **Коренные народы в Организации Объединенных Наций**

Сейчас насчитывается около 16 организаций коренных народов, которые имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (перечень этих организаций приводится в конце настоящей брошюры). Консультативный статус означает, что эти организации могут присутствовать на международных и межправительственных конференциях по самой разнообразной тематике и вносить вклад в их работу. Кроме того, сотни представителей коренных народов и их организаций участвуют в заседаниях Организации Объединенных Наций, таких, как заседания Рабочей группы по коренному населению. Неправительственные организации, занимающиеся правами человека, могут также помочь в поощрении прав коренных народов и активно поддержать дело коренных народов.

Активно участвуя в заседаниях Рабочей группы по коренному населению и в других заседаниях, коренные жители становятся также все более заметными самостоятельными деятелями на мировой арене. В 1989 году вождь Тед Моузис из Большого совета народности кри в Канаде стал первым коренным жителем, избранным на одну из должностей на заседании Организации Объединенных Наций с целью обсуждения воздействия расовой дискриминации на социально-экономическое положение коренных народов. После этого все больше коренных жителей стало занимать выборные должности на заседаниях, посвященных проблематике коренных народов.

Сотни коренных жителей присутствовали на второй Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в июне 1993 года, и некоторые выступали на ней. Конференция признала обязанности всех государств — членов Организации Объединенных Наций уважать права человека и основные свободы коренных народов и рекомендовала рассмотреть вопрос о создании в Организации Объединенных Наций постоянного форума коренных народов. Коренные народы также участвовали в крупных всемирных конференциях, таких, как Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (встреча на высшем уровне «Планета Земля»), состоявшаяся в Рио-де-Жанейро в 1992 году, Всемирная конференция по положению женщин, состоявшаяся в Пекине в 1995 году,

и Встреча на высшем уровне по вопросам социального развития, проведенная в 1996 году. Коренные народы будут играть заметную роль на Всемирной конференции 2001 года по борьбе против расизма, которая состоится в Дурбане, Южная Африка.

Самым последним шагом в деле повышения роли коренных представителей в деятельности Организации Объединенных Наций стало создание Постоянного форума по вопросам коренных народов в 2000 году. Этот форум представляет собой консультативный орган, отчитывающийся перед Экономическим и Социальным Советом. В его состав входят 16 экспертов, 8 из которых были предложены коренными народами. Дополнительная информация об этом форуме содержится в брошюре № 6.

### **Международный год и Международное десятилетие коренных народов мира**

Организация Объединенных Наций провозгласила 1993 год Международным годом коренных народов мира. На церемонии открытия в Нью-Йорке руководители коренных народов впервые за всю историю Организации Объединенных Наций выступали с трибуны Генеральной Ассамблеи. Послом доброй воли Организации Объединенных Наций в течение этого года был назначен Ригоберта Менчу Тум, индеец племени майя, получивший в 1992 году Нобелевскую премию мира.

В 1994 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира (1995–2004 годы) с целью укрепить приверженность Организации Объединенных Наций делу поощрения и защиты прав коренных народов во всем мире (см. брошюру № 7). В рамках Десятилетия несколько специализированных учреждений Организации Объединенных Наций работают с коренными народами в деле подготовки и осуществления проектов по вопросам здравоохранения, образования, жилья, занятости, развития и окружающей среды, которые способствуют защите коренных народов и их традиционных обычаев, ценностей и образа жизни.

Хотя сейчас коренные народы имеют больше возможностей участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций, чем когда-либо прежде, стоящие перед ними вопросы носят все более противоречивый характер, как в политическом отношении, примером чему является проект декларации, так и в техническом отношении, примерами чему является культурная и интеллектуальная

собственность. Поэтому важно налаживать партнерские связи между учреждениями Организации Объединенных Наций и коренными организациями и общинами, с тем чтобы можно было преодолевать препятствия на пути прогресса.

Следующие организации коренных народов имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (ЭКОСОС):

- Комиссия по делам аборигенов и жителей островов пролива Торреса;
- Ассоциация "Кунас унидос пор Набгуана";
- Совет Всемирного общества старейшин;
- Большой совет народности кри (Квебек);
- Совет индейцев Южной Америки;
- Центр правовой защиты индейцев;
- Всемирная ассоциация коренных народов;
- Международный совет по договорам индейцев;
- Международная организация по освоению ресурсов коренных народов;
- Приполярная конференция эскимосов;
- Национальный секретариат юридических служб для коренного населения и жителей островов;
- Национальный совет индейской молодежи;
- Совет саами;
- Культурная ассоциация «Сехекто» Коста-Рики;
- «Ячай Васи»;
- Всемирный совет коренных народов.

Просьбы о консультативном статусе рассматривает Секция неправительственных организаций Департамента по экономическим, социальным и культурным вопросам в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Эту секцию возглавляет г-жа Ханифа Мезуи, тел. (212)963-4842, факс (212)963-9248. В Женеве можно связаться с сотрудником связи с неправительственными организациями г-жой Раймондой Мартину в Канцелярии Генерального директора, тел. +41-22-917-21-27, факс +44-22-917-05-83, E-mail: martineau@unog.ch. Организации, подающие заявку на консультативный статус, должны заполнить анкету, которая будет представлена в Комитет по неправительственным организациям. Этот Комитет выносит свои рекомендации ЭКОСОС, который принимает окончательное решение. За более подробной информацией обращайтесь к веб-сайту Организации Объединенных Наций: [www.unog.ch](http://www.unog.ch) (ООН и НПО).

**Брошюра № 2:**  
**Коренные народы, Организация Объединенных Наций**  
**и права человека**

**Ключевые слова и понятия**

<b>Права человека</b>	<b>Отступления</b>
<b>Универсальный</b>	<b>Правовые нормы в области прав человека</b>
<b>Неделимые, взаимосвязанные и взаимозависимые</b>	
<b>Договор</b>	<b>Неотъемлемый</b>
<b>Оговорка</b>	<b>Сторона</b>
<b>Международно-правовые нормы в области прав человека</b>	
<b>Обычное международное право</b>	
<b>Декларации, прокламации, стандартные правила, руководящие указания, рекомендации и принципы</b>	
<b>Ответственность государств за соблюдение прав человека</b>	

***Резюме:** Под правами человека обычно подразумеваются неотъемлемые права человеческой личности. Концепция прав человека признает, что каждый человек имеет право пользоваться его или ее правами человека без какого-либо различия по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политического или иного мнения, национального или социального происхождения, наличия собственности, сословного или иного положения. Права человека юридически гарантируются **правовыми нормами в области прав человека**, которые защищают отдельных лиц и группы людей от действий, ущемляющих основные свободы и достоинство человеческой личности. Эти нормы нашли отражение в договорах, обычном международном праве, сводах принципов и в других источниках правовых норм. Законы в области прав человека налагают на государства обязательство действовать определенным образом и запрещают государствам осуществлять определенные виды деятельности. Вместе с тем закон не устанавливает права человека. Права человека — это права, которые каждый человек имеет вследствие того, что он является человеческой личностью. Договора и другие источники права, как правило, служат для формальной защиты прав отдельных лиц и групп от действий или бездействия правительств, которые препятствуют осуществлению их прав человека.*

Ниже приводятся некоторые из наиболее важных характеристик прав человека:

- они основаны на уважении достоинства и ценности каждого человека



- они являются **универсальными**, т.е. применимыми в равной степени и без какой-либо дискриминации ко всем людям
- они являются **неотъемлемыми**, т.е. никто не может быть лишен его или ее прав человека, за исключением конкретных ситуаций: например, право на свободу может быть ограничено, если судом установлено, что то или иное лицо виновно в совершении преступления
- они являются **неделимыми, взаимосвязанными и взаимозависимыми**, поскольку недостаточно соблюдать одни права человека и не соблюдать другие. На практике нарушение одного права зачастую приводит к нарушению других прав. Все права человека должны поэтому рассматриваться равнозначными и в равной степени необходимыми для обеспечения достоинства и ценности каждого человека.

## **Международно-правовые нормы в области прав человека**

Неотъемлемые права человека нашли свое формальное отражение в **международно-правовых нормах в области прав человека**. С 1945 года был разработан целый ряд международно-правовых договоров и других документов, облекающих права человека в правовые нормы. Создание Организации Объединенных Наций предоставило идеальный форум для разработки и принятия международных документов о правах человека. Другие документы принимались на региональном уровне, что отражало озабоченность конкретными правами человека в соответствующем регионе. Большинство государств также приняли конституции и другие законы, формально защищающие основные права человека. Часто формулировки, используемые государствами, берутся непосредственно из международных документов по правам человека. Международно-правовые нормы в области прав человека состоят главным образом из договоров и обычаев, а также деклараций, руководящих указаний и принципов.

## **Договора**

**Договор** — это согласие государств быть связанными определенными правилами. Международные договоры имеют различные названия, например пакты, хартии, протоколы, конвенции, договоренности и соглашения. Договор является юридически обязательным для тех государств, которые согласились соблюдать его положения — иными словами для тех государств, которые являются **стороной** или **участником** договора.

Государство может стать участником договора путем его ратификации или присоединения к нему. Ратификацией является официальное выражение государством согласия соблюдать условия договора. Только государство, ранее подписавшее договор (в течение периода, когда он открыт для подписания) может ратифицировать его. Ратификация состоит из двух процедурных актов: на внутригосударственном уровне она требует согласия соответствующего конституционного органа (как правило главы государства или парламента). На международном уровне ратификационная грамота официально передается в место хранения договора. Им может быть государство или международная организация, такая, как Организация Объединенных Наций.

Присоединением к договору называется согласие того государства, которое ранее не подписало этот документ, быть связанным его условиями. Государства ратифицируют договоры как до, так и после вступления договора в силу (начало его действия). То же самое относится и к присоединению.

Для того чтобы большинство международных договоров были применимы, необходимо принять другие внутригосударственные законы. В одних государствах договоры имеют приоритет над внутренним законодательством; в других государствах договорам придается конституционный статус; а в еще одной группе государств лишь определенные положения того или иного договора включаются во внутреннее законодательство.

Ратифицируя договор, государство может высказать **оговорки** к этому договору, указывающие на то, что, хотя оно и дает согласие для себя большинства положений договора, оно не согласно быть связанным его определенными конкретными положениями. Вместе с тем, оговорка не может аннулировать объект и цели договора. Кроме того, государства связаны теми положениями договора, которые стали частью обычного международного права (см. ниже) или являются императивными нормами международного права, такими, как запрещение пыток.

Для того чтобы узнать, каким образом своды договоров могут использоваться для защиты прав коренных народов, следует обратиться к брошюре, посвященной своду договоров о правах человека и коренных народах (брошюра № 4).

## **Обычное международное право**

**Обычное международное право** (или просто «обычное право») используется для описания общей и последовательной практики государств, которые проистекают из чувства юридического обязательства. Например, хотя Всеобщая декларация прав

человека и не является обязательным договором, некоторые из ее положений имеют характер норм обычного международного права, если они последовательно применяются государствами.

### **Декларации, резолюции и другие документы, принятые органами Организации Объединенных Наций**

Общие нормы принципов и практики в области международного права, в отношении которых согласны большинство государств, зачастую находят свое отражение в **декларациях, прокламациях, стандартных правилах, руководящих указаниях, рекомендациях и принципах**. Хотя они и не являются юридически обязательными для государств, тем не менее они представляют собой широкий консенсус международного сообщества и поэтому обладают большой моральной силой в отношении деятельности государств в сфере их международных отношений. Ценность таких документов заключается в их признании и принятии большим количеством государств. Даже не обладая обязательным юридическим действием, они могут рассматриваться в качестве декларируемых принципов, широко принятых в рамках международного сообщества.

### **Ответственность государств за соблюдение прав человека**

Главной ответственностью государств является обязательство защищать, поощрять и обеспечивать соблюдение прав человека. Государства должны обеспечивать многие права человека для всех людей, проживающих на их территории, но в то же время определенные права человека предоставляются государством определенным группам людей: например, право голоса на выборах предоставляется только гражданам государства. Государства обязаны обеспечить соблюдение прав человека как путем предоставления эффективных средств правовой защиты для тех лиц, права которых нарушаются, так и путем предотвращения нарушений прав человека в отношении лиц, проживающих на их территориях.

В соответствии с международным правом осуществление определенных прав может ограничиваться при конкретных обстоятельствах. Например, если виновность человека установлена путем проведения справедливого судебного разбирательства, то государство может на законном основании ограничить его свободу передвижения путем заключения в тюрьму. Ограничения гражданских и политических прав могут вводиться лишь в тех случаях, если ограничение определено законом, но лишь для целей соблюдения прав других лиц и для удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благополучия демократического общества.

Экономические, социальные и культурные права могут ограничиваться законом, но только в том случае, если такое ограничение совместимо с характером прав, и лишь для содействия общему благополучию демократического общества.

В рамках законного и объявленного чрезвычайного положения государства могут принимать меры, которые ограничивают или приостанавливают действие определенных прав, позволяет «отступить» от их осуществления. Такие **отступления** допускаются только в такой степени, в какой это требуется остротой положения, и никогда не должны приводить к дискриминации на основе расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения. Любые отступления должны доводиться до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Однако в соответствии с пунктом 3 главы 4 Международного пакта о гражданских и политических правах некоторые права человека — так называемые неотъемлемые права — никогда не могут приостанавливаться или ограничиваться, даже во время войны или вооруженного конфликта. К этим правам относятся право на жизнь, свобода от пыток, свобода от рабства или подневольного состояния, а также свобода мысли, совести и религии. Во времена вооруженных конфликтов, когда применимы нормы гуманитарного права, законодательство в области прав человека также остается в силе.

(текст взят из пособия «Права человека: основное пособие для персонала Организации Объединенных Наций», Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, проект Колледжа для персонала Организации Объединенных Наций)

## **Организация Объединенных Наций и права человека**

### **Ключевые слова и понятия**

<b>Устав Организации Объединенных Наций</b>	<b>Своды договоров</b>
<b>Основанная на Уставе система</b>	<b>Пакты</b>
<b>Основанная на договорах система</b>	<b>Декларации</b>
<b>Третий комитет</b>	<b>Принятие</b>
<b>Резолюция</b>	<b>Консенсус</b>
<b>Решение</b>	<b>Проект</b>
<b>Всеобщая декларация прав человека</b>	
<b>Управление Верховного комиссара по правам человека</b>	
<b>Подкомиссия по поощрению и защите прав человека</b>	
<b>Международный пакт о гражданских и политических правах</b>	
<b>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах</b>	
<b>Рабочая группа по коренным народам</b>	

**Резюме:** Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, одной из основных функций этой Организации является поощрение прав человека. В рамках системы Организации Объединенных Наций существует ряд органов, занимающихся поощрением и защитой прав человека. К ним относятся основанная на Уставе и основанная на договорах системы в области прав человека. Через посредство этих органов правительства устанавливают международные стандарты в области прав человека, которые находят отражение в документах по правам человека. Некоторые из этих документов являются юридически обязательными, например Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Другие же, такие, как Всеобщая декларация прав человека, не являются юридическими обязательными, однако устанавливают стандарты, к достижению которых правительства должны стремиться.

### **Видное положение прав человека в Организации Объединенных Наций**

Памятуя об ужасах второй мировой войны, основатели Организации Объединенных Наций в целях и структурах Организации уделили большое внимание вопросам прав человека. Они верили в то, что защита прав человека обеспечит свободу, справедливость и мир для всех народов.

Основополагающий документ Организации Объединенных Наций — **Устав Организации Объединенных Наций** — начинается словами:

*«Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости... вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций... и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе...».*

В начале своей деятельности Организация Объединенных Наций разработала основные стандарты в области прав человека, призванные служить всем людям и всем нациям. За время своего существования Организация расширила диапазон этих стандартов.

### **Структуры Организации Объединенных Наций в области прав человека**

Целесообразно проводить различия между теми органами и механизмами системы Организации Объединенных Наций, действующими в области прав человека, которые были учреждены в результате резолюций и решений системы Организации Объединенных Наций, и теми, которые были созданы юридически

обязательными договорами в области прав человека. Органы первого типа образуют **основанную на Уставе** систему. Органы второго типа образуют **основанную на договорах** систему.

Устав Организации Объединенных Наций позволяет ей учреждать ряд органов для обсуждения и принятия решений по вопросам прав человека и для разработки новых стандартов. Наиболее важным из этих основанных на Уставе органов является **Комиссия по правам человека (КПР)**, которая каждый год в течение шести недель проводит свои заседания в Женеве, **Подкомиссия по поощрению и защите прав человека** и **Третий комитет** Генеральной Ассамблеи. Наиболее важным органом для коренных народов является **Рабочая группа по коренным народам (РГКН)**.

У крупных международных договоров по правам человека имеются специальные органы для наблюдения за осуществлением этих договоров правительствами. Основная функция **договорных органов** заключается в рассмотрении и комментировании докладов правительств о том, как они соблюдают договоры, участниками которых являются. Некоторые из этих органов рассматривают жалобы лиц, утверждающих, что правительства их стран нарушили их права (см. брошюру № 4 о договорных органах по правам человека и коренных народах).

### **Управление Верховного комиссара по правам человека**

Управление Верховного комиссара по правам человека — расположенное в Женеве постоянное подразделение, в котором работают должностные лица Организации Объединенных Наций, — обеспечивает поддержку всех мероприятий Организации Объединенных Наций в области прав человека. Это Управление является частью Секретариата Организации Объединенных Наций и осуществляет руководство и координацию программы Организации Объединенных Наций в области прав человека, проводит совещания, готовит исследования и доклады и распространяет информацию и публикации. Управление возглавляется Верховным комиссаром, который является самым старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций, отвечающим за вопросы прав человека. Верховный комиссар играет главную роль в деле поощрения прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время Верховным комиссаром является г-жа Мэри Робинсон, занявшая этот пост в 1997 году.

## Всеобщая декларация прав человека

Первым крупным достижением Организации Объединенных Наций в области прав человека явилось принятие Генеральной Ассамблеей в 1948 году **Всеобщей декларации прав человека**. Члены Организации Объединенных Наций обсуждали тогда формулировки Всеобщей декларации, однако в конечном счете Декларация была принята консенсусом. Всеобщая декларация является красноречивым и имеющим далеко идущие последствия описанием прав всех людей. Кроме того, она дает *отдельным лицам* в рамках международного права такое место, которого они никогда ранее не занимали. На Всеобщей декларации основываются многие другие документы в области прав человека.

Некоторыми из закрепленных в Декларации основополагающих прав являются:

- право на равенство и свободу от дискриминации
- право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность
- свобода от пыток и от унижающего достоинство обращения
- право на равенство перед законом
- право на справедливое судебное разбирательство
- право на личную жизнь
- свобода убеждений и религии
- свобода мнения
- свобода мирных собраний и ассоциаций
- право принимать участие в управлении своей страной
- право на социальное обеспечение
- право на труд
- право на достаточный жизненный уровень
- право на образование

## Пакты

После принятия Всеобщей декларации прав человека Организация Объединенных Наций разработала два договора под названием **Пакты**, в которые вошли положения Всеобщей декларации, и сделала их юридически обязательными для тех стран, которые согласились стать участниками этих пактов. Этими двумя пактами являются **Международный пакт о гражданских и политических правах** и **Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах**. Они были приняты Генеральной Ассамблеей в 1966 году, однако вошли в силу лишь в 1976 году после того, как достаточное количество стран согласилось стать их участниками.

## Другие документы о правах человека

В других документах конкретно указывается, как эти права применяются к конкретным группам людей, таким, как женщины и дети. Новые документы, такие, как Декларация о праве на развитие, привнесли концепции, которые не были известны составителям Всеобщей декларации прав человека 1948 года. К числу других важных договоров и деклараций в области прав человека относятся:

- Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
- Конвенция о правах ребенка
- Конвенция Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах (МОТ 169)
- Декларация о праве на развитие
- Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам
- Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

Существует много других документов в области прав человека. Продолжается — хотя и более медленными темпами — работа над разработкой новых стандартов. Один из наиболее важных новых комплексов стандартов для коренных народов можно найти в проекте Декларации о правах коренных народов (см. брошюру № 5 о проекте Декларации о правах коренных народов).



В посвященном международно-правовым нормам в области прав человека разделе настоящей брошюры мы разъяснили разницу между юридически обязательными документами — договорами, пактами, конвенциями и протоколами — и документами, которые не носят юридически обязательный характер, однако имеют моральную обязательную силу, такими, как декларации и принципы. Если Вы полагаете, что Ваши права каким-либо образом нарушаются, то есть разница в том, является или нет юридически обязательным документ, в котором описывается это право. Если он является юридически обязательным, как, например, Конвенция о ликвидации расовой дискриминации, то Вы можете изложить Вашу озабоченность какому-либо договорному органу Организации Объединенных Наций. При этом Вы можете утверждать, что Ваше правительство нарушает закон. Если же, однако, документ, в котором излагается это право, не носит юридически обязательного характера, то Вы не сможете обратиться за помощью ни в один из договорных органов.

В зависимости от того, является или нет документ юридически обязательным, меняется ваша способность принимать меры. Вы должны знать, участником каких юридически обязательных документов является ваша страна. Если ваша страна является участником механизмов по рассмотрению жалоб, которые предусмотрены Международным пактом о гражданских и политических правах, Конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцией против пыток, то вы сможете подавать жалобы. Даже в тех случаях, когда механизм для подачи жалоб отсутствует, как, например, в случае с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцией о правах ребенка, вы, тем не менее, можете представить информацию соответствующему договорному органу, заявляя, что ваша страна нарушает свои юридические обязательства.

Однако если вы полагаете, что правительство нарушает права, изложенные в не имеющих обязательную силу документах, то какого-либо официального органа, к которому вы могли бы обратиться, не существует. Даже в том случае, когда будет завершена работа над проектом Декларации о правах коренных народов, он не будет включать юридически эффективный механизм рассмотрения жалоб. Вы можете обратить внимание в стране и за рубежом на нарушения этой Декларации, однако эффект от этого будет носить скорее *политический*, чем правовой характер.

В таблице 2 показаны некоторые документы, которые имеют особое значение для коренных народов. В ней указывается, какие документы являются юридически обязательными, а также диапазон возможных мер для каждого типа документа в зависимости от того, является или нет ваша страна его участником.

## ВИДЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

<u>ТИП ДОКУМЕНТА</u>	<u>НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА</u>	<u>ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ МЕР В ОТНОШЕНИИ НАРУШЕНИЙ</u>
Юридически обязательный, <i>имеющий</i> механизм для рассмотрения жалоб	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международный пакт о гражданских и политических правах</li> <li>Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации</li> <li>Конвенция против пыток</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>жалоба в договорный орган</li> <li>комментарии или критика в отношении содержания доклада</li> <li>публичная критика в Организации Объединенных Наций и средствах массовой информации по поводу нарушений</li> </ul>
Юридически обязательный, однако <i>не имеющий</i> механизма для рассмотрения жалоб	<ul style="list-style-type: none"> <li>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах</li> <li>Конвенция о правах ребенка</li> <li>Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>комментарии или критика в отношении содержания доклада</li> <li>публичная критика в Организации Объединенных Наций или средствах массовой информации по поводу нарушений</li> <li>доклады неправительственных организаций, представляемые в комитеты</li> </ul>
Не являющиеся юридически обязательными	<ul style="list-style-type: none"> <li>Всеобщая декларация прав человека</li> <li>другие декларации</li> <li>проект Декларации о правах коренных народов (в процессе обсуждения)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>публичная критика в Организации Объединенных Наций или средствах массовой информации по поводу нарушений</li> </ul>

### Как разрабатываются проекты стандартов в области прав человека и завершается работа над ними

Такие нормативные органы Организации Объединенных Наций, как Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет (ЭКОСОС) или Комиссия по правам человека, знакомы парламентам. Государства-члены участвуют в обсуждениях и могут голосовать. Эти органы рассматривают вызывающие беспокойство вопросы и формулируют итоговые документы, которые затем распространяются в форме так называемой **резолюции** или **решения**. Когда резолюция утверждается большинством принимающих участие в голосовании членов конкретного органа, то говорят, что она была **принята**. Если все участвующие члены одобряют предлагаемый итоговый документ, то проведение голосования не является необходимым и резолюция принимается так называемым **консенсусом**.

Написание или **составление проекта** стандартов в области прав человека может быть длинным и трудным процессом. Участвующие в нем правительства представляют народы всех частей мира, имеющих различные политические, экономические и культурные системы. Обычно считается, что для обеспечения

эффективности документа в области прав человека, он должен пользоваться поддержкой правительств многих стран. Действительно, правительства обычно предпочитают иметь консенсус в отношении текста. Таким образом, если одно или несколько правительств недовольны каким-то аспектом разрабатываемого документа, они могут задержать работу над ним. После того как правительства, работающие над текстом, придут к согласию в отношении формулировок, текст должен быть рассмотрен и принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

## **Брошюра № 3: Уставные органы Организации Объединенных Наций и коренные народы**

**Уставная система: как пользоваться ей?**

### **Ключевые слова и понятия**

**Устав Организации Объединенных Наций**

**Рабочая группа по коренным народам**

**Подкомиссия по поощрению и защите прав человека**

**Комиссия по правам человека**

**Генеральная Ассамблея**

**Рабочая группа по проекту Декларации о правах коренных народов**

**Постоянный форум по проблемам коренных народов**

***Резюме:** Наиболее важными органами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемами коренных народов, являются Рабочая группа по коренным народам (РГКР), Комиссия по правам человека (КПЧ) и Рабочая группа КПЧ по проекту Декларации о правах коренных народов. Во исполнение решения, принятого в 2000 году Комиссией по правам человека был учрежден Постоянный форум по проблемам коренных народов.*

В Брошюре № 2 (Коренные народы, Организация Объединенных Наций и права человека) проводится различие между правозащитными органами и механизмами системы Организации Объединенных Наций, которые были учреждены во исполнение резолюций и решений системы ООН (уставные органы) и органами и механизмами, которые были созданы на основе юридически обязательных договоров в области прав человека (договорные органы). В настоящей брошюре основное внимание будет уделено уставным органам.

Договорные органы независимы от правительств, а различные органы уставной системы в значительной степени подвержены влиянию со стороны правительств, так как на высоком уровне в состав таких органов входят представители правительств. Зачастую работа таких органов носит весьма политизированный характер. В состав договорных органов, как правило, входят независимые эксперты, а уставные органы функционируют в основном через посредство конференций и совещаний, на которых представители правительств и неправительственных организаций (НПО) выступают с разъяснением своих позиций.

В настоящей брошюре основной упор сделан только на основных элементах уставной системы. Самым важным органом в области прав человека в Организации Объединенных Наций является Комиссия по правам человека (КПЧ), которая проводит ежегодные сессии продолжительностью в шесть недель. В ее состав входят представители 53 государств-членов ООН, которые избираются на три года. Комиссия представляет свои доклады Экономическому и Социальному Совету (ЭКОСОС). Высшим органом Организации Объединенных Наций является Генеральная Ассамблея, которая проводит свои сессии в период с сентября по декабрь и принимает окончательные решения по предложениям других органов системы Организации Объединенных Наций в области прав человека. ( В брошюре № 1 «Коренные народы и система Организации Объединенных Наций: обзор» приводится схема с указанием отношений между различными органами).

Существует целый ряд других органов и механизмов, подотчетных Комиссии по правам человека. Наиболее важным из них является Подкомиссия по поощрению и защите прав человека. Подкомиссия представляет собой так называемый «экспертный» орган, то есть в ее состав входят отдельные лица, а не представители правительств и предполагается, что она должна функционировать в качестве «интеллектуального резерва» Комиссии. Она проводит свои сессии каждый год в течение трех недель в августе. Подкомиссия имеет свои собственные вспомогательные органы, включая Рабочую группу по коренным народам (РГКН). Рабочая группа проводит свои сессии продолжительностью в одну неделю ежегодно непосредственно перед сессией Подкомиссии. Другим органом, значение которого постоянно возрастает, является Рабочая группа по проекту Декларации о правах коренных народов (см. Брошюра № 5 «Проект Декларации»). Генеральная Ассамблея проводит свои сессии в Нью-Йорке, ЭКОСОС проводит свои сессии по очереди в Нью-Йорке и Женеве, а другие органы проводят свои заседания в Женеве.

### **Рабочая группа по коренным народам**

<b>Ключевые слова и понятия:</b>	
<b>Статус ЭКОСОС</b>	<b>Наблюдатели</b>
<b>Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов</b>	

***Резюме:** Наиболее доступным уставным органом Организации Объединенных Наций для коренных народов является Рабочая группа по коренным народам (РГКН). РГКН дает возможность представителям коренных народов обратить внимание на свои проблемы в Организации Объединенных Наций. Они могут делать это с помощью сетевого взаимодействия, выступлений и распространения информации.*

Рабочая группы, которая была создана Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, провела свое первое заседание в 1982 году. В ее состав входят пять членов Подкомиссии, по одному представителю от каждого из пяти географических регионов, определенных Организацией Объединенных Наций для целей проведения выборов. В течение 2000 года Председателем Рабочей группы был г-н Альфонсо Мартинес, гражданин Кубы. Другие эксперты являются гражданами Греции, Румынии, Сенегала и Японии.

Сессии Рабочей группы стали одним из самых представительных совещаний по вопросам прав человека в Организации Объединенных Наций. Каждый год около 1 000 людей принимают в них участие, с тем чтобы изложить свою точку зрения и выслушать мнения других людей. Представители коренных народов приезжают из всех регионов мира и они научились весьма эффективно пользоваться форумами ООН. Однако, следует не забывать о том, что представители правительств и НПО принимают участие в деятельности Рабочей группы только в качестве **наблюдателей**, т.е. они не могут контролировать ход заседаний или принимаемые решения – все это делают пять экспертов.

### **Участие неправительственных организаций**

Рабочая группа в значительной степени открыта для участия НПО. Обычно Организация Объединенных Наций разрешает участие НПО на основе неофициального статуса, предоставляемого Экономическим и Социальным Советом (ЭКОСОС) после сложного и длительного процесса рассмотрения заявлений. Однако с самого начала было признано, что требование о получении официального **статуса при ЭКОСОС** для участия в заседаниях Рабочей группы не только поставит коренные народы в невыгодное положение, но и вероятно сделает работу группы неэффективной. Поэтому Рабочая группа была открытой для участия любого представителя коренных народов и любых отдельных лиц, как например, ученых, обладающих особыми экспертными знаниями в этой области.

### **Повестка дня Рабочей Группы**

По традиции в повестке дня Рабочей группы стоят два основных вопроса. Первый вопрос – это «Обзор событий», который дает возможность коренным народам и их представителям привлечь внимание к вызывающим у них озабоченность проблемам, а правительствам – возможность представить свою точку зрения на эти события. Этот пункт повестки дня обычно вызывает самую оживленную дискуссию и занимает львиную

долю отведенного для заседаний времени. Второй вопрос – это «Установление норм», при обсуждении которого основное внимание уделяется проекту Декларации о правах коренных народов. (См. Брошюра № 5 «Проект Декларации»).

Начиная с 1996 года каждый год Рабочая группа пыталась сосредоточить внимание при обсуждении «Обзора событий» на какой-то одной конкретной теме. В 2000 году такой темой была тема «Дети и молодые люди из числа коренных народов». В 2001 году этой темой будет тема «Коренные народы и право на развитие». Путем сосредоточения внимания на одной единственной теме специализированные организации по вопросам коренных народов, которые занимаются такими вопросами, могут внести существенный вклад в деятельность Рабочей группы и получить лучшую возможность для обмена информацией с другими организациями, действующими в этой области. Хотя, конечно, можно затрагивать и другие вызывающие озабоченность вопросы, лучше всего заранее выяснить какая тема будет основной темой в тот или иной год. Таким образом представители коренных народов, имеющие вопросы, представляющие наибольший интерес для них, могут более продуктивно принимать участие в заседаниях Рабочей группы.

Другие вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы, и участники:

- Обзор договоров, в частности договоров, заключенных правительствами колониальных держав и коренными народами в Северной и Южной Америке
- Порядок проведения и содержание Международного десятилетия коренных народов мира (1995-2004 годы). (Более подробную информацию о Десятилетии см. Брошюра № 7 «Международное десятилетие коренных народов мира»)
- Культурное наследие и интеллектуальная собственность коренных народов
- Рабочий документ о земельных правах, который был принят в 1997 году
- Постоянный форум по проблемам коренных народов в рамках системы ООН. (Более подробную информацию см. Брошюра № 6 о «Постоянном форуме»)

### ***УЧАСТИЕ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО КОРЕННЫМ НАРОДАМ***

Рабочая группа является самым важным органом системы ООН для коренных народов. Она обеспечивает возможность для представителей коренных народов всего мира собраться вместе и обменяться опытом, заявить о своей солидарности перед лицом общих проблем и изложить свои озабоченности в ООН. Для коренных народов

исключительно важно воспользоваться теми возможностями, которые им предоставляет Рабочая группа. Не менее важно также признать, что Рабочая группа имеет определенные ограничения как механизм для решения конкретных проблем, связанных с нарушениями прав человека.

Есть три основных пути участия в работе Рабочей группы: установление контактов с другими народами, выступления в ходе заседаний Группы и распространение информации.

### **Установление контактов и сетевое взаимодействие**

Рабочая группа создает возможности для встреч с широким кругом людей, проявляющих особую заинтересованность к положению коренных народов, в том числе представители коренных народов из всех уголков заемного шара, эксперты Подкомиссии, которые являются официальными членами Рабочей группы, ученые, являющиеся экспертами по проблемам коренных народов, сотрудники Организации Объединенных Наций, которые занимаются проблемами коренных народов в Управлении Верховного комиссара по правам человека в Женеве или в специализированных учреждениях ООН как например, Всемирная организация здравоохранения или Международная организация труда и представители правительств. Учитывая, что многие специализированные учреждения расположены совсем рядом, можно легко договориться о встречах. (Список веб-сайта международных организаций, которые могут быть полезными для коренных народов, содержится в приложении в настоящем информационном комплекте).

Имеются неправительственные организации, которые базируются в Женеве и которые имеют своей целью оказание помощи коренным народам, участвующим в деятельности Рабочей группы, добиться более эффективных результатов. По возможности, Вам следует связаться с этими организациями сразу же после Вашего приезда в Женеву и даже раньше. К числу этих организаций относятся: Центр документации о коренных народах (DOCIP) (web site: [www.docip.org](http://www.docip.org); fax: 41-22-740-3454; Tel: 41-22-740-3433) и международная служба по правам человека (ISHR) (web-site: [www.ishr.ch](http://www.ishr.ch); Fax: 41-22-733-0826; Tel: 41-22-733-5123) Центр документации имеет текстообработывающее оборудование, фотокопировальную технику, службу факсимильной связи, выход на Интернет, службу документации и информации и жилые помещения в Женеве. Центр также может предоставить информацию об освещении проблем коренных народов в ходе всех совещаний системы ООН.



В ходе сессий Рабочей группы существует много возможностей для неофициального общения между людьми. Вам постоянно предоставляется возможность вступить в контакты с представителями коренных народов. Вам не следует откладывать возможность пообщаться с другими участниками и поделиться с ними своим мнением. Именно этого люди ожидают от Организации Объединенных Наций и именно так здесь ведется работа. Вы можете поговорить с людьми в кафе, находящемся рядом с залом заседаний, Вы можете пообедать вместе с ними в неофициальной обстановке, Вы также можете пообщаться с другими людьми во время приемов, которые обычно проводятся в ходе сессии Рабочей группы. Вы также можете просто подойти к ним в зале заседаний в момент проведения заседания и поинтересоваться, можете ли Вы с ними обсудить тот или иной вопрос. Если у них есть свободное время, они с удовольствием пообщаются с Вами.

Если Вы хотите поговорить экспертами Подкомиссии или людьми из ООН, то представляется целесообразным заранее иметь четкое представление о том, что Вы хотите обсудить с ними. Подумайте о том, что Вы хотите сказать, и четко и без обиняков изложите им свои идеи.

### **Выступления**

Основное заседание Рабочей группы представляет собой продолжительную череду официальных, индивидуальных представлений, с которыми в основном выступают представители коренных народов, а также эксперты Подкомиссии и представители правительств. Если Вы участвуете в работе Рабочей группы, важно, чтобы Вы довели свою мысль до сидящих в зале в своем выступлении.

Сначала Вам может показаться, что порядок работы является несколько запутанным. Выступления произносятся в том порядке, в котором люди просят предоставить им слово. Это означает, что в ходе прений не существует последовательного обсуждения той или иной темы. Сначала Вы можете слушать выступление, посвященное проблемам того или иного оратора, затем Вы услышите представителя правительства, который начнет рассказывать о программе его правительства для его страны, затем член Рабочей группы может изложить свое мнение. Также на протяжении продолжительного времени может показаться, что присутствующие не уделяют должного внимания выступлениям.

Для того чтобы Ваше выступление было как можно более эффективным (где бы Вы с ним ни выступали) Вам желательно учитывать следующие соображения:

- Узнайте, как можно записаться в список выступающих, и постарайтесь сделать это как можно скорее. Теоретически говоря, Вы будете включены в список ораторов в определенное (приблизительное) время, например, во вторник в полдень. Не обращайтесь слишком много внимания на это. Вам следует дать скидку в несколько часов «плюс или минус» от назначенного для Вас времени, с тем чтобы быть в зале когда назовут Ваше имя. Если Вас не будет в зале в этот момент, то Вы упустите свою возможность для выступления. Если Вам нужно на короткое время отлучиться из зала заседаний, проследите за тем, чтобы кто-нибудь Вас заменил и прочитал Ваше выступление, если вдруг назовут Ваше имя и попросят сделать Ваше выступление.
- Подготовьте свое выступление заблаговременно. Проследите за тем, чтобы оно было четким, хорошо аргументированным и содержало конкретные факты для обоснования Вашей позиции. Имейте в своем распоряжении хороший экземпляр выступления и будьте готовы для выступления. Сделайте 10 копий выступления для устных переводчиков и секретариата заседания. Помните, что многие люди в зале не говорят на Вашем родном языке и полагаются на устный перевод выступлений. Если у переводчиков есть текст, то это облегчит их работу и Ваши мысли будут более эффективно доведены до присутствующих в зале участников совещания.
- Узнайте, каким является регламент заседания: обычно на выступления отводится пять или десять минут. Заранее проговорите свое выступление и произнесите его в течение отведенного времени. Если Вы выйдете за рамки установленного регламента, Председатель может прервать Вас и попросить закончить Ваше выступление. Если Вы отложили лучшие мысли на последний момент, у Вас его может не оказаться.
- Говорите медленно и четко. Некоторые люди возбуждаются и начинают говорить быстрее чем обычно. Часто это означает, что никто не может их понять и их выступление произносится впустую. Следите за выступлениями опытных ораторов. Если Вы услышите выступление оратора, которое было очень эффективным, попытайтесь перенять некоторые из его или ее ораторских приемов.
- Имейте примерно 20 или более экземпляров своего выступления для распространения среди людей, которые могут им заинтересоваться после Вашего выступления. Может случиться так, сто люди обратятся к вам за экземпляром, поэтому не покидайте своего места в зале. Исключение делается для представителей

правительства: обязательно обеспечьте передачу экземпляра выступления представителю правительства своей страны. Благодаря этому Ваши идеи будут доведены до сведения людей на ответственных должностях, которые принимают решения.

Вы должны помнить о том, что совещания в Рабочей группе обычно не оказывают сколь либо значимого влияния в Вашей стране, несмотря на то что Рабочая группа является тем форумом, на котором излагаются Ваши озабоченности в надежде на решение со стороны вашего правительства. Учитывая это важно призывать средства массовой информации в Вашей стране широко освещать деятельность Рабочей группы.

В здании ООН в Женеве имеется комната прессы, которая обслуживает широкий круг международных средств массовой информации. Персонал, работающий в этой комнате, всегда готов помочь Вам установить контакт с представителями этих организаций. В ней может быть представитель СМИ вашей страны. Вы можете раскладывать свои пресс-релизы в ячейки, находящиеся в комнате для прессы, однако лучше устанавливать прямые контакты с журналистами. Также представляется целесообразным поговорить с благосклонно настроенными представителями СМИ в Женеве задолго до своего выступления и позаботиться о том, чтобы они получили экземпляры Вашего выступления.

Важно, чтобы ваши сторонники в вашей стране работали параллельно с Вашей деятельностью. В то время, когда Вы находитесь в Женеве, они могут установить контакты с местными средствами массовой информации и заранее информировать их о проблемах, которые Вы будете поднимать в Рабочей группе, и рекомендовать им осветить Вашу деятельность. Также может быть полезно дать средствам массовой информации справочную информацию о Рабочей группе, с тем чтобы помочь им понять контекст, в котором будет произнесено Ваше выступление. Проследите за тем, чтобы у Вас было время для встреч с журналистами, которые могут позвонить Вам и не забывайте указывать в пресс-релизах свой номер телефона, по которому с Вами можно связаться.

### **Распространение информации**

Работа, осуществляемая Рабочей группой, не ограничивается ежегодными сессиями. Рабочая группа также готовит исследования, как например, исследования о культурном наследии коренных народов, вопрос о прошлых договорах с коренными народами и земельные права. Эти исследования осуществляются экспертами Рабочей группы в течение года между совещаниями и распространяются в качестве документов на ежегодных сессиях. Доклады часто основываются на информации, предоставляемой коренными народами. Люди, которые обладают хорошими знаниями по этим вопросам и

считают, что они могут внести полезный вклад, могут оказать позитивное влияние на подготовку исследований путем представления информации в соответствующий момент времени. Управление Верховного комиссара по правам человека может также запросить информацию по различным вопросам у НПО коренных народов.

Однако этот вид деятельности является более полезным для долгосрочных проектов и содействия. Будет не очень продуктивно, если внимание будет привлекаться к конкретным нарушениям прав человека, хотя это может повлиять на мышление правительственных должностных лиц в различных странах относительно того, как они могут более эффективно решать также вопросы в более отдаленной перспективе.

В нижеследующей таблице дается краткое описание возможной деятельности в рамках Рабочей группы. Оно подготовлено сотрудниками Добровольного фонда для коренных народов:

<p><b>Лоббирование</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Эксперты Рабочей группы</li> <li>➤ Правительства</li> <li>➤ Система ООН</li> </ul>	<p><b>Обмен информацией</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ узнать о проблемах других общин и организаций коренного населения</li> <li>➤ высказать свои озабоченности</li> <li>➤ поделиться информацией о деятельности своей общины</li> </ul>	<p><b>Установление сотрудничества</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ с другими общинами коренного населения и организациями с аналогичными целями</li> <li>➤ узнать об опыте друг друга и передовых методах работы</li> </ul>
<p><b>Повышение осведомленности ООН о проблемах коренных народов</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ путем участия в обсуждении проблем коренных народов в ООН</li> <li>➤ путем работы над включением проблем коренных народов в повестку дня ООН и специализированных учреждений</li> </ul>	<p><b>Ознакомление со своими правами</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ путем ознакомления системой ООН. Правами коренных народов и правами человека</li> </ul>	<p><b>Участие в параллельных мероприятиях</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ лобби коренных народов</li> <li>➤ семинары и презентации по различным темам</li> <li>➤ учебные сессии</li> </ul>

### **Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов**

Добровольный фонд для коренных народов был создан в 1985 году, с тем чтобы помочь представителям общин и организаций коренных народов принять участие в заседаниях Рабочей группы путем предоставления им финансовой помощи. Фонд

финансируется за счет добровольных взносов правительств, НПО и других частных или государственных учреждений. В настоящем информационном комплекте содержится информация об этом Фонде.

Если Вы хотите получить дополнительную информацию о Фонде или желаете получить форму заявления, обращайтесь в секретариат Добровольного фонда для коренных народов по следующему адресу:

**Trust Fund Unit**  
**Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights**  
**CY-1211 Geneva 10 – Switzerland**  
**Tel: 41-22-917-9164/917-9145 Fax: 41-22-917-9017**  
**E-mail: [cortado-rosich.hcrh@emonslave.hcrh@unjg.ch](mailto:cortado-rosich.hcrh@emonslave.hcrh@unjg.ch)**

### **Подкомиссия по поощрению и защите прав человека**

***Резюме:** Подкомиссия является контрольным органом для Рабочей группы по коренным народам. Ее работа заключается в учете вопросов прав человека о создании возможностей для представителей коренных народов для их участия в работе системы прав человека Организации Объединенных Наций. При определении того, хотите ли Вы участвовать в заседаниях Подкомиссии, важно определить будет ли это эффективно с точки зрения расходов, поскольку ее заседания проходят после заседаний Рабочей группы по коренным народам.*

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека или Подкомиссия является еще одним основным органом ООН в области прав человека. Она является контрольным органом для Рабочей группы по коренным народам и в ее состав входят 26 членов из всех регионов мира, которые являются экспертами, служащими в своем индивидуальном качестве. Подкомиссия проводит свои сессии в августе каждого года в Женеве в течение трех недель сразу же после сессии Рабочей группы по коренным народам.

### **Подкомиссия и Рабочая группа по коренным народам**

Повестка дня Подкомиссии включает большинство вопросов прав человека, которые вызывают озабоченность в мире. Одним из пунктов повестки дня являются права человека коренных народов, в рамках которого Подкомиссия рассматривает и принимает решения по рекомендациям Рабочей группы. Например, Подкомиссия рекомендует основную тему для следующей сессии Рабочей группы или же она может попросить одного из членов Рабочей группы, который занимается подготовкой исследования, представить предварительный доклад к следующему заседанию Рабочей группы или

Подкомиссии. Подкомиссия также может рекомендовать проведение новых исследований для своего вышестоящего органа – Комиссии по правам человека. В прошлом Подкомиссия рекомендовала проведение связанных с проблемами коренных народов исследований по земельным правам, культурным правам, и правам интеллектуальной собственности, а также по изучению договоров.

### **Подкомиссия и неправительственные организации**

НПО считают Подкомиссию в значительной степени своим форумом. Правительства же подходят более прохладно к ее работе. НПО действуют очень активно, стараются привлечь на свою сторону экспертов и выступают с заявлениями.

### ***УЧАСТИЕ В РАБОТЕ ПОДКОМИССИИ***

НПО, принимавшие участие в деятельности Рабочей группы могут пожелать продлить свое пребывание в Женеве и принять участие в заседаниях Подкомиссии. Однако, Вам следует подумать над вопросом о том, оправдывает ли возможность проведения дополнительных мероприятий затраты на продолжение пребывания в Женеве еще на три недели. Кроме того легкий подход Рабочей группы к вопросам аккредитации не разделяется Подкомиссией, поэтому только НПО, имеющие статус при ЭКОСОС могут выступать с заявлениями и представлять документы. (Более подробную информации о подаче заявки на получение статуса при ЭКОСОС см. Брошюру № 1 под названием «Коренные народы и система Организации Объединенных Наций: обзор».)

Что касается коренных народов, то основные выгоды участия в работе Подкомиссии состоят в получении возможности рассказать о своих проблемах широкому кругу людей, активно занимающихся правами человека, при чем это можно сделать путем общения с ними вне рамок официальных заседаний Подкомиссии и путем установления контактов с другими сборщиками прав человека. К числу этих людей относятся 26 экспертов, многие из которых с симпатией относятся к проблемам коренных народов, хотя они могут и не являться членами Рабочей группы. Кроме того имеется много не связанных с коренными народами НПО, которые проявляют интерес к нарушениям прав коренных народов и могут быть готовыми к тому, чтобы выступить в их защиту.

Также вполне вероятно, что возникнет возможность сделать заявление в Подкомиссии. Если у вашей организации нет статуса при ЭКОСОС, Вы можете сделать заявление, если Вы сможете найти НПО, имеющую статус при Совете, которая будет готова включить Вас в список своих ораторов по соответствующему пункту повестки

дня. Очевидно, об этом не так сложно договориться, но не оставляйте решение этого вопроса на самый последний момент. НПО, как например, Центр документации, научных исследований и информации о коренных народах или Международная служба по правам человека, вероятно, помогут Вам найти организацию, которая окажет Вам помощь в аккредитации.

## **Комиссия по правам человека**

### **Ключевые слова и понятия**

**Специальные докладчики жалоб  
Процедура 1503**

**Механизм рассмотрения  
Срочные решения**

***Резюме:** Комиссия по правам человека является самым важным и наиболее активным правозащитным органом системы ООН. Вопросы коренных народов становятся ещё важными в своей работе. Комиссия по правам человека действует механизмы жалоб, который коренные народы могут пользоваться. Кроме того, можно посылать информацию о нарушениях прав человека к не предусмотренным конвенциям механизмы.*

Комиссия по правам человека является наиболее большим и самым важным форум системы ООН. Как правило более трех тысяч человек принимают участие в работе Комиссии в ходе каждой из ее сессий. Комиссия проводит свои сессии продолжительностью в шесть недель каждый год, обычно в марте и апреле. В ходе сессий члены Комиссии и наблюдатели делают официальные заявления по различным аспектам прав человека. В состав Комиссии входят 53 страны-члена, каждая из которых представлена правительственной делегацией. Большинство остальных стран-членов Организации Объединенных Наций, которые не являются членами Комиссии, принимают участие в сессиях Комиссии в качестве наблюдателей. В работе Комиссии также участвует большое число неправительственных организаций, которые представляют практически все вопросы в области прав человека в мире. В ходе сессии с заявлениями выступают многие высокопоставленные гости, включая президентов, премьер-министров, министров иностранных дел и министров юстиции.

Повестка дня Комиссии охватывает практически все возможные аспекты прав человека. Официальные выступления длятся много часов и дней, и для заседаний готовятся многие тысячи страниц документации. В помещениях и кафе в районе зала заседаний находится много дипломатов и других людей ведущих разговоры и

переговоры. В ходе второй части сессии заседания часто заканчиваются очень поздно вечером. Комиссия каждый год принимает около 100 резолюций и решений. Обстановка носит напряженный, головкружительный и в значительной степени политизированный характер.

### **Комиссия по правам человека и коренные народы**

В последние годы уделяет все больше времени и внимания вопросам, касающимся коренных народов. В 1966 году Комиссия впервые включила в свою повестку дня специальный пункт, озаглавленный «Проблемы коренных народов». Резолюции, принимаемые по этому пункту повестки дня, касаются таких вопросов, как проект Декларации о правах коренных народов, Рабочая группа по коренным народам, Постоянный форум по проблемам коренных народов и Международное десятилетие коренных народов мира.

### ***УЧАСТИЕ В РАБОТЕ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА***

Хотя Комиссия и является самым важным органом системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, НПО, занимающиеся вопросами прав коренных народов, не всегда могут успешно повлиять на представления в области прав человека в ходе этого форума. Порядок работы Комиссии в значительной степени определяется правительствами и в силу этого довольно часто отличается от программы работы Подкомиссии или Рабочей группы по коренным народам. В комиссии применяются такие же требования относительно официального статуса как и в Подкомиссии. Единственными НПО, представителям которых разрешается участвовать в работе Комиссии, являются представители, имеющие аккредитацию от НПО со статусом при ЭКОСОС. Однако вполне возможно получить аккредитацию от другой организации коренных народов или международной НПО, которая имеет такой статус. Об этом говорилось в предыдущем разделе, посвященном Подкомиссии.

Многие НПО стремятся попасть в Комиссию, чтобы сделать выступление, однако часто происходит столько событий, что правительства обращают внимание только на выступления представителей или организаций из их собственной страны. Учитывая, что НПО предоставляется только пять минут на выступление по каждому пункту повестки дня, а также большие затраты на проезд в Женеву и пребывание в этом городе, необходимо тщательно соразмерить потенциальные выгоды участия с возможными большими затратами. Как правило наибольшее влияние на работу Комиссии оказывают НПО, являющиеся большими организациями, как например Международная Амнистия,



Международная комиссия юристов или НПО, которые имеют прямое отношение к той или иной теме, как например, организации, которые делают заявления о нарушении прав человека в какой-то конкретной стране.

В этой связи Вы можете изложить свои проблемы используя другие способы, имеющие отношение к Комиссии по правам человека.

### **Выступления**

Поскольку Комиссия является самым важным форумом в области прав человека в Организации Объединенных Наций, выступление в Комиссии имеет гораздо больший вес, чем выступление на каком-либо другом форуме в системе ООН.

### **Взаимодействие с другими организациями коренных народов и правозащитными организациями**

Все большее число коренных народов доводят свои проблемы в области прав человека до сведения Комиссии. Их цель состоит в том, чтобы оказать влияние на резолюции по проблемам коренных народов. Они также стремятся принимать участие в неофициальных дискуссиях друг с другом и с представителями правительств о подготовительной работе, ведущейся в Рабочей группе Комиссии по проекту Декларации о правах коренных народов. Комиссия по правам человека также обеспечивает возможность для получения помощи со стороны других правозащитных групп в плане получения более активной поддержки вашей позиции.

### **Лоббирование правительства своей страны**

Правительства определяют повестку дня – и результаты – работы Комиссии. Если Вы хотите добиться чего-нибудь в ходе сессии Комиссии, то Вам следует действовать через правительство своей страны. Многие правительства любят преподносить себя как активных поборников прав человека и могут прислушаться к предложениям, с которыми выступают НПО.

Если Ваша цель в общих чертах совпадает с политикой правительства или же не идет вразрез с ней, Ваше правительство может изъявить готовность довести Ваши вопросы до сведения Комиссии. Например, Ваше правительство может проявить готовность проследить за тем, чтобы Ваши конкретные предложения были включены в соответствующую резолюцию Комиссии.

Вам совсем необязательно приезжать в Женеву, с тем чтобы оказать влияние на Ваше правительство, однако Вам следует постоянно держать Ваши вопросы в поле зрения. Вы можете изложить свои взгляды непосредственно через свое министерство иностранных дел. Даже если Ваша цель не совсем соответствует тому, что Ваше правительство намеревается представить в Комиссии, представляется целесообразным информировать правительство о Вашей точке зрения и мерах, которые Вы намереваетесь принять.

### **Лоббирование международных неправительственных организаций**

Некоторые не связанные с коренными народами неправительственные организации, обладающие признанным статусом для участия в работе Организации Объединенных Наций (как например, Международная амнистия и Международная комиссия юристов), имеют много опыта взаимодействия с системой прав человека ООН. Эти НПО являются регулярными участниками в работе Комиссии по правам человека и Подкомиссии, однако они играют менее заметную роль в Рабочей группе по коренным народам. Как правило, они проявляют основную заинтересованность к ситуации в области прав человека в определенных странах. Однако некоторые из них все же проявляют заинтересованность к положению в области прав человека коренных народов. Например, в докладах Международной амнистии по различным странам часто привлекается внимание к нарушениям прав человека коренных народов.

Некоторые из этих НПО имеют постоянные отделения в Женеве. Некоторые из них также имеют сети в других странах, возможно и в Вашей стране. Представляется целесообразным информировать эти организации о Ваших проблемах и просить их довести Ваши озабоченности до сведения участников крупных совещаний ООН. Например, если одна из этих организаций сделала выступление в Комиссии по правам человека, отметив, что правительство Вашей страны не поддерживает права коренных народов, это вне сомнения повлияет на Ваше правительство. Критика со стороны такого рода часто имеет гораздо большее воздействие, чем критика внутри страны.

Постоянное информирование этих организаций о Ваших проблемах позволит довести Ваши мысли до большого числа людей, которые с симпатией относятся к вашим озабоченностям в области прав человека. Со временем кампании такого рода могут увенчаться принятием тех решений, которых Вы добивались.

## Предоставление информации специальным докладчикам Комиссии

Работа Комиссии по правам человека не ограничивается проведением ее ежегодных сессий в Женеве. Комиссия имеет множество рабочих групп, которые проводят свои заседания для разработки новых стандартов и норм, как например проект Декларации о правах коренных народов или для обсуждения таких важных вопросов, как право на развитие. Международные гражданские служащие, работающие в Управлении Верховного комиссара по правам человека, осуществляют резолюции Комиссии в течение года путем подготовки докладов, организации совещаний и реализации проектов.

Одним из наиболее важных элементов работы Комиссии является расследование нарушений прав человека и представление докладов по проблемам в области прав человека. Это осуществляется через посредство так называемых «механизмов», которые состоят либо из отдельных экспертов либо из рабочих групп в составе пяти членов. Индивидуальных экспертов называют по-разному, однако чаще всего они известны как **«специальные докладчики»**. Некоторые из этих механизмов работают в какой-то отдельной стране. Некоторые занимаются конкретным вопросом, как например, пытки, вынужденные исчезновения или насилие в отношении женщин. Хотя в нижеследующей информации упоминаются только специальные докладчики, аналогичные соображения могут применяться к другим механизмам независимо от их названия.

Коренные народы практически совсем не прибегали к услугам специальных докладчиков в прошлом. Каждый специальный докладчик собирает информацию либо получая ее от неправительственных организаций либо от правительств, к которым он обращается с просьбой о ее представлении. Эта информация включается в доклад, который ежегодно представляется на рассмотрение Комиссии по правам человека. В докладе могут перечисляться все сообщения, доведенные до сведения специального докладчика, о нарушениях, имеющих отношение к теме, за которую отвечает специальный докладчик. Иногда, специальный докладчик может совершить поездку в страну с одобрения правительства, чтобы более подробно ознакомиться с положением. В таких случаях специальный докладчик представляет дополнительный доклад. В доклады могут включаться комментарии о недостатках работы правительства или же в них могут отражаться жалобы и ответы правительства.

Некоторые специальные докладчики в большей степени ознакомлены с положением коренных народов, чем другие докладчики. К числу специальных докладчиков, более тесно связанных с проблемами коренных народов, относятся Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях; Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости; Специальный докладчик по вопросу о неблагоприятных последствиях незаконных

перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека; Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма; и Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие. В таблице 1 перечислены специальные докладчики, которые занимаются вопросами, имеющими отношение к коренным народам, а также краткое описание их полномочий.

Коренные народы могут направлять соответствующую информацию каждому из этих докладчиков по следующему адресу:

**(Название соответствующего специального докладчика  
c/o Office of the High Commissioner for Human Rights  
UNOG-OHCHR, Palais Wilson, CH-1211 Geneva  
Tel: 41-22-917-9000 Fax: 41-22-917-9003  
E-mail: [www.webadmin/hchr@unjg/ch](http://www.webadmin/hchr@unjg/ch)**

### **Как представить сообщение?**

Может оказаться более эффективным предоставить информацию через представительную организацию, а не через отдельных лиц, поскольку это подчеркивает, что проблемы имеют повсеместный характер и не ограничиваются одним или двумя отдельными лицами. Минимальный объем информации, которая подлежит включению в сообщение для специального докладчика, является таким же независимо от того, является вкладчик специальным докладчиком по стране или же докладчиком по какой-то конкретной теме. Такая информация должна включать:

- личные данные о предполагаемой жертве (жертвах)
- личные данные о лицах, совершивших нарушение
- данные о лицах или организациях, представивших сообщение (по этой причине анонимные сообщения не принимаются)
- подробное описание обстоятельств инцидента, при которых произошло предполагаемое нарушение

Другие подробности, касающиеся предполагаемого конкретного нарушения, могут потребоваться для соответствующего тематического механизма (например, предыдущее и нынешнее место задержания жертвы, любые медицинские справки, выданные жертве, личности свидетелей предполагаемого нарушения, любые меры, принятые с целью решения проблемы на местном уровне и т.д.).

В принципе, сообщения не будут рассматриваться, если они также представляются в соответствии с резолюцией 1505 ЭКОСОС (см. Информацию о «Процедуре 1503» ниже) и/или Факультативный Протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (см. Брошюру № 4 о договорных органах по вопросам прав человека и коренных народах).

Как правило, не рассматриваются сообщения, содержащие нецензурные выражения или носящие явно выраженный политический характер. В сообщениях следует излагать факты об инциденте и представлять точные и четкие данные. В приложение следует включать сообщения свидетелей или другую доказательную информацию. В сообщении следует рассказать не только о том, что произошло, но также следует указать, в какой степени Ваше правительство несет ответственность за происшедшие события. Будет не совсем уместно поднимать пред специальным докладчиком вопрос, по которому правительство уже приняло эффективные меры с целью решения проблемы.

Информацию можно представлять в любое время, однако следует дать какое-то время специальному докладчику для того, чтобы он мог включить ответ правительства на сделанные сообщения и поскольку доклады подлежат представлению для рассмотрения Комиссией по правам человека в марте-апреле, лучше всего представлять информацию специальному докладчику самое позднее к октябрю-ноябрю. Представленная после этого информация не будет рассматриваться до следующей сессии Комиссии, т.е. через год. Однако, информация, которую вы представили, будет включена в соответствующий доклад вместе с ответом вашего правительства, если он будет иметься.

### ***СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЧИКИ И ИХ МАНДАТЫ***

<u>СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК</u>	<u>Мандат*</u>
Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение ситуаций внесудебных, суммарных или произвольных казней и представление выводов наряду с заключениями и рекомендациями ежегодно Комиссии по правам человека, а также других докладов, которые специальный докладчик сочтет необходимыми для информирования Комиссии о серьезных ситуациях внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые требуют незамедлительного внимания с ее стороны.</li> <li>• Эффективное реагирование на полученную информацию, в частности, когда неминуемо осуществление внесудебных, суммарных или произвольных казней или же имеется опасность того, что такая казнь произошла.</li> </ul>

<u>СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДОКЛАДЧИК</u>	<u>Мандат*</u>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дальнейшее расширение диалога с правительством, а также принятие последующих мер в связи с рекомендациями, вынесенными в докладах по итогам поездок в конкретные страны.</li> </ul>
Неблагоприятные последствия незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Расследование и рассмотрение последствий незаконного сброса токсичных и опасных продуктов и отходов в африканских и других развивающихся странах для осуществления прав человека на жизнь и охрану здоровья для всех.</li> <li>• Расследование, мониторинг, изучение и получение сообщений и сбор информации о незаконной перевозке и сбросе токсичных и опасных продуктов и отходов в африканских и других развивающихся странах.</li> <li>• Вынесение рекомендаций и предложений о необходимых мерах с целью контроля. Сокращения и искоренения незаконной перевозки, передачи и сброса токсичных и опасных продуктов и отходов в африканских и других развивающихся странах.</li> <li>• Составление ежегодного перечня стран и транснациональных корпораций, занимающихся незаконным сбросом токсичных и опасных продуктов и отходов в африканских и других развивающихся странах и составление списка людей, погибших, получивших увечья или иные повреждения в результате таких действий в развивающихся странах.</li> </ul>
Современные формы расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение случаев проявлений современных форм расизма, расовой дискриминации, любых форм дискриминации в отношении чернокожих, арабов или мусульман, ксенофобии, негрофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости, а также мер правительств по их преодолению.</li> </ul>
Религиозная нетерпимость	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение случаев и действий правительств во всех частях земного шара, которые идут вразрез с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений и вынесение рекомендаций о мерах по исправлению положения с учетом обстоятельств.</li> </ul>
Независимый эксперт Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление всеобъемлющих докладов Генеральной Ассамблее по вопросу о последствиях нищеты, структурной перестройки, глобализации, финансовой и торговой либерализации и де регулирования для перспектив осуществления права на развитие в развивающихся странах.</li> </ul>

\* Описание мандатов взято из резолюций и публикаций Организации Объединенных Наций.

Список специальных докладчиков можно найти на веб-сайте УВКПЧ по адресу: [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch) в разделе “OHCHR Programme”, “Extra-conventional mechanisms”.

### **Процедура принятия «срочного решения» в рамках не предусмотренных конвенциями механизмов**

Не предусмотренные конвенциями механизмы, часто называемые как «специальные процедуры» включают специальных докладчиков, представителей, экспертов и рабочие группы. В сообщения, направляемые таким не предусмотренным конвенциями механизмам, иногда включается информация о том, что в ближайшее время может произойти серьезное нарушение прав человека (например, нависшая угроза внесудебной казни, опасение относительно того, что задержанное лицо может быть подвергнуто пыткам или умереть в результате запущенной болезни и т.д.) , а в случае исчезновений – сообщения о недавно происшедших исчезновениях. В таких случаях специальный докладчик или председатель рабочей группы может направить уведомление властям соответствующего государства с помощью факсимильной связи или телеграммы с просьбой дать разъяснения по такому делу и обратиться к правительству с призывом принять необходимые меры, чтобы гарантировать права предполагаемой жертвы. Такие призывы прежде всего носят превентивный характер и они ни в коей мере не определяют исхода событий. К ним обычно прибегают в рамках ряда тематических механизмов, в частности специальные докладчики по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях и по вопросу о пытках, а также рабочие группы по вопросу о принудительных или недобровольных исчезновениях и по вопросу о произвольном задержании. Однако другие тематические и страновые механизмы также иногда прибегают к этой процедуре. В некоторых случаях, когда обстоятельства дела оправдывают применение такого подхода, апелляции могут совместно направить несколько специальных докладчиков и/или рабочих групп. В каждом отдельном случае могут применяться различные критерии для осуществления срочного вмешательства.

Конкретные просьбы о таком срочном вмешательстве следует направлять по адресу:

**(Название соответствующего специального докладчика или рабочей группы  
OHCHR-UNOG, 1211 Geneva  
Switzerland, Fax: 41-22-917-9003  
E-mail: [www.webadmmin/hchr@unog/ch](mailto:www.webadmmin/hchr@unog/ch))**

Слова «For Urgent Action» следует поставить в начале вашего сообщения, чтобы ваше сообщение было без промедления доведено до сведения ответственного лица.

## **Процедура жалоб Комиссии по правам человека ( процедура «1503»)**

Отдельные лица или неправительственные организации могут представлять жалобы о нарушениях прав человека в Комиссию по правам человека. В 1970 году был установлен процесс под названием "процедура 1503" (он получил такое название благодаря номеру резолюции Экономического и Социального Совета, в соответствии с которой была учреждена эта процедура). Эта процедура была пересмотрена с целью повышения ее эффективности в ходе 56-й сессии Комиссии по правам человека в 2000 году. Такая система жалоб может оказаться полезной для коренных народов только при весьма специфических обстоятельствах.

Комиссия рассматривает только то, что она считает «серьезными и достоверно подтвержденными» нарушениями прав человека. Обычно упор делается на гражданские и политические права нежели на экономические, социальные и культурные права, которые вероятно в большей степени представляют интерес для коренных народов. Как правило, Комиссия рассматривает акты дискриминации, несправедливого суда, пыток, убийств, совершенных правительственными властями, произвольных задержаний и насильственного подавления демонстраций как нарушения прав человека. При подаче жалобы должны быть исчерпаны средства внутригосударственной правовой защиты: т.е. должно быть доказано, что были приняты все меры, чтобы решить проблему в пределах своей собственной страны.

Сообщения, представляемые в соответствии с процедурой 1503 должны соответствовать следующим правилам:

- сообщение не принимается, если оно идет вразрез принципам Устава Организации Объединенных Наций или в нем имеются политические мотивы
- сообщение будет принято только в том случае, если имеются разумные основания полагать, что после рассмотрения любых ответов, которые может прислать соответствующее правительство существует последовательная система совершения серьезных и достоверно подтвержденных нарушений прав человека и основных свобод
- сообщения могут поступать от отдельных лиц или групп, которые утверждают, что они являются жертвами нарушений прав человека или которые имеют непосредственные и достоверные сведения о нарушении
- анонимные сообщения не принимаются, равно как и не принимаются сообщения основанные на только информации, взятой из средств массовой информации



- в каждом сообщении должны быть изложены факты, цель обращения и права, которые были нарушены. Как правило, не рассматриваются сообщения содержащие нецензурные выражения или оскорбительные замечания в адрес государства, против которого подается жалобы
- должны быть исчерпаны средства внутригосударственной правовой защиты до того, как сообщение будет рассмотрено, если только не будет убедительно доказано, что решения на национальном уровне не будут эффективными или же что они затянутся на неоправданно продолжительный период времени.

Сообщения, предназначенные для рассмотрения в соответствии процедурой 1503, можно направлять по следующему адресу:

**41-22-917 Support Services Branch**  
**OHCHR-UNOG**  
**1211 Geneva 10, Switzerland**  
**Fax 9011**

Весь процесс носит сугубо конфиденциальный характер. Более того его обычно называют «конфиденциальной процедурой». Он также имеет скорее политический нежели юридический характер. Его цель состоит в том, чтобы определить страны, в которых происходят серьезные нарушения, а не в том чтобы найти средства защиты для тех, кто обращается с жалобами на нарушение прав человека. В некоторых случаях правительства могут стремиться к тому, чтобы бросить такую тень на правительство другой страны по политическим мотивам.

Можно утверждать, что даже если в вашей стране официально не находятся под угрозой гражданские и политические права, ущемления, которым подвергаются отдельные лица или группы лиц, являются настолько серьезными, что их можно рассматривать как «последовательную систему серьезных и достоверно доказанных нарушений прав человека». Даже если маловероятно, что Комиссия по правам человека выступит с критикой в адрес вашего правительства в рамках этой процедуры, любые жалобы, представленные в соответствии с этой процедурой, будут доведены Организацией Объединенных Наций до сведения соответствующего правительства. Это послужит предостережением о том, что правительство может быть привлечено к ответу на одном из международных форумов. Кроме того, жалобы будут доведены до сведения правительств других стран, которые являются членами Комиссии.

## Генеральная Ассамблея

### Ключевые слова и понятия

Пленарное заседание

Третий комитет

***Резюме:** Генеральная Ассамблея является высшим органом Организации Объединенных Наций. Ее Третий комитет занимается вопросами прав человека.*

Генеральная Ассамблея является высшим органом Организации Объединенных Наций. Она проводит свои сессии в Нью-Йорке каждый год в период с сентября по декабрь, хотя ее сессии могут быть возобновлены в течение года. Генеральная Ассамблея – это не просто одно заседание, она включает в себя работу многочисленных комитетов, каждый из которых занимается определенной областью работы Организации Объединенных Наций. Кроме того проводятся **пленарные заседания**, для которых все комитеты представляют свои доклады. Вопросы прав человека рассматриваются в **Третьем комитете**, который также занимается другими социальными вопросами, как например проблемы беженцев, преступности, права женщин и социальное развитие.

Третий комитет получает доклады от своих вспомогательных органов, таких как Комиссия по правам человека ( через Экономический и Социальный Совет) и договорные органы в области прав человека. Он принимает резолюции, часто аналогичные резолюциям Комиссии по правам человека, которые утверждаются на пленарных заседаниях.

На протяжении многих лет Генеральная Ассамблея играла ведущую роль в установлении стандартов, она рассматривала нарушения прав человека в конкретных странах и определяла общее направление прений философского характера по вопросам прав человека, а также организовывала решение различных административных вопросов и координировала деятельность ООН.

### **УЧАСТИЕ В РАБОТЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

В работе Генеральной Ассамблеи не могут принимать непосредственного участия ни отдельные лица ни неправительственные организации. НПО не имеют права принимать участие в ее деятельности. Вы можете заниматься неофициальным лоббированием в коридорах штаб-квартиры, однако это даст пользу, если Вы преследуете конкретную цель. Конечно, Вы можете поставить вопросы, вызывающие озабоченность, перед Вашим собственным правительством, стремясь убедить его, чтобы оно поддержало Вашу позицию в ходе Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке.



## **Брошюра № 4:** **Договорные органы по правам человека и коренные народы**

### **Система договоров и как ей пользоваться**

#### **Основные понятия и идеи**

<b>Комитеты</b>	<b>Договорные органы</b>
<b>Доклады</b>	
<b>Жалобы</b>	<b>Механизмы обжалования</b>
<b>Мнения</b>	<b>Первый Факультативный протокол</b>
<b>Приемлемость</b>	<b>Исчерпание внутренних средств правовой защиты</b>
<b>Заключительные замечания</b>	

***Резюме:** Основанная на договорах система защиты прав человека, используемая Организацией Объединенных Наций, включает правовые процедуры, с помощью которых коренные народы могут требовать защиты своих общечеловеческих прав. В настоящем бюллетене внимание уделяется шести основным международным договорам по правам человека, посвященным гражданским и политическим правам, экономическим, социальным и культурным правам, расовой дискриминации, пыткам, дискриминации по признаку пола и правам детей. Сначала описываются механизмы обжалования, которые могут использовать представители коренных народов, считающие, что их права, отраженные в соответствующем договоре по правам человека, были нарушены. Затем внимание обращается на систему отчетности, которая является общей для всех договоров по правам человека, с тем чтобы показать, как коренные народы могут доводить свою обеспокоенность в связи с нарушением их общечеловеческих прав до сведения международных форумов.*

### **ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

В системе Организации Объединенных Наций существуют шесть основных международных договоров по правам человека (имеющих юридическую силу документов), которые посвящены гражданским и политическим правам, экономическим и социальным правам, расовой дискриминации, пыткам, дискриминации по признаку пола и правам детей. Для того, чтобы пользоваться ими эффективно, вы должны знать, участником какого договора является ваша страна. Страна становится участником

договора посредством его ратификации или присоединения к нему. Следует отметить, что вы можете использовать систему договоров в качестве средства правовой защиты, только если ваша страна не соблюдает обязательства, официально взятые ею на себя, когда она становилась участником договора. Это также относится к механизмам обжалования: вы можете подавать жалобу лишь в том случае, если ваша страна приняла содержащиеся в соответствующем договоре положения об обжаловании. Вы можете найти информацию о ратификации основных международных договоров по правам человека через веб-сайт УВКПЧ [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch) под рубрикой: «Программы УВКПЧ, механизмы конвенций».

Осуществлением каждого из этих договоров руководит комитет по надзору, который контролирует, как государства-участники (страны, чьи правительства приняли договор) выполняют свои обязательства по правам человека, предусмотренные в соответствующем договоре. **Комитеты** (также известные под названием **договорных органов**) варьируются по составу участников от 10 до 23 членов и состоят из международных экспертов по правам человека. Члены комитетов избираются на трехлетний срок полномочий. Хотя их избирают государства-участники, они выступают в своем личном качестве, а не в качестве представителей своих правительств. Как правило, члены комитетов не принимают участие в обсуждениях, касающихся их собственной страны. Комитеты ежегодно проводят сессии на протяжении нескольких недель, и большинство таких сессий проходит в Женеве. Тем не менее Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин проводит свои сессии в Нью-Йорке, а Комитет по правам человека ежегодно проводит по одной сессии в Нью-Йорке и по две – в Женеве.

## ДОГОВОРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И ИХ НАДЗОРНЫЕ ОРГАНЫ

ДОГОВОР ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	НАЗВАНИЕ НАДЗОРНОГО ОРГАНА
Международный пакт о гражданских и политических правах	Комитет по правам человека
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах	Комитет по экономическим, социальным и культурным правам
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания	Комитет против пыток
Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Конвенция о правах ребенка	Комитет по правам ребенка

Полный текст каждого договора можно найти на веб-сайте УВКПЧ [www.unhcr.ch](http://www.unhcr.ch) под рубрикой «Договора», а также в разделе, посвященном заключительным замечаниям договорных органов.

### **Функции комитетов**

Комитеты по наблюдению контролируют выполнение государствами-участниками своих обязательств по договорам по правам человека двумя способами. Во-первых, они рассматривают **жалобы** физических лиц на то, что их права в соответствии с конкретным договором были нарушены. Механизмы заявления жалоб предусмотрены в Международном пакте о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о правах ребенка механизмы обжалования не предусмотрены, хотя проект процедуры обжалования в контексте Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах рассматривается Комиссией по правам человека.

Во-вторых, надзорные комитеты контролируют деятельность государств-участников посредством рассмотрения **докладов**, которые регулярно представляются правительствами и которые посвящены выполнению правительствами этих договоров. Государства-участники любого из упомянутых выше договоров юридически обязаны представлять эти доклады, поскольку во всех договорах предусматривается процедура отчетности. В своих докладах правительство должно информировать соответствующие надзорные органы о мерах, принятых в целях осуществления их обязательств по правам человека, предусмотренным в соответствующем договоре.

Хотя жалобы обычно посвящены одному – двум конкретным вопросам (*см. ниже*), в замечаниях комитета по докладу правительства могут рассматриваться все права, предусмотренные в договоре. Таким образом, замечания комитета могут обретать вид всеобъемлющего обзора того, защищает ли та или иная страна права, отраженные в конкретном договоре, и как она их защищает.

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ЖАЛОБ НА НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

### **Договора по правам человека, предусматривающие механизмы обжалования**

Международный пакт о гражданских и политических правах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предусматривают **механизмы обжалования**, дающие физическим лицам возможность жаловаться на то, что их права, перечисленные в конкретном договоре, были нарушены. Комитет рассматривает только **жалобы**, заявленные на страну, признавшую обязательную силу *как* договора, *так и* системы обжалования. Это объясняется тем, что механизмы обжалования являются факультативными. Страна может быть участником договора и выразить согласие соблюдать его положения, однако она может решить, не признавать обязательную силу предусмотренной в договоре системы обжалования. Это означает, что соответствующий комитет не может рассматривать жалобы физических лиц на правительство. Факультативные положения содержатся в **первом Факультативном протоколе** к Международному пакту о гражданских и политических правах, статье 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и статье 22 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Факультативном протоколе к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Процедуры рассмотрения жалоб в рамках всех трех вышеупомянутых договоров аналогичны. Соответствующий комитет рассматривает жалобу и комментарии соответствующего правительства и приходит к **мнению** относительно того, имело ли действительно место нарушение. Этот процесс является квазигосударственным. Рассмотрение жалоб не требует личного присутствия заявителей или других сторон на заседании комитета, а мнения комитета не имеют обязательной юридической силы для правительств. Тем не менее эти мнения являются весьма влиятельными; в случае их игнорирования правительство, не соблюдающее свои международные обязательства, подвергнется критике как в своей стране, так и за границей. Если комитет определяет, что изложенные в договоре права были нарушены, он будет ожидать, что соответствующее правительство примет надлежащие меры для исправления положения.

Наиболее устоявшимся в системе защиты прав человека Организации Объединенных Наций является механизм обжалования в рамках Международного пакта о гражданских и политических правах. Начиная с 1976 года Комитет по правам человека вынес определения по примерно 1000 жалоб, поступивших от физических лиц из многих различных стран, которые сообщали о нарушениях Пакта. Меньше жалоб поступает в рамках Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, однако их количество растет. Представителям коренных

народов следует принять к сведению, что механизм обжалования в рамках Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации предусматривает возможность заявления жалоб в Комитет по ликвидации расовой дискриминации *группами*, а не только физическими лицами.

Некоторые органы, обеспечивающие связь с населением, разработали типовые формы, облегчающие рассмотрение сообщений о нарушениях прав человека. Эти формы предоставляются лицам, желающим сообщить о случаях предполагаемых нарушений. Типовые формы можно найти на веб-сайте УВКПЧ [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch) под рубрикой «Программа УВКПЧ», «Механизмы осуществления конвенций/связь, процедуры жалоб». Тем не менее сообщения рассматриваются даже тогда, когда они подаются не по установленной форме. Во всех сообщениях должно четко указываться название Комитета, в который вы обращаетесь, и они должны направляться по следующему адресу:

**(Название соответствующего комитета)**

**OHCHR-UNOG, 1211 Geneva 10**

**Switzerland**

**Факс: 41-22-917-90-11**

***Жалобы в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и первым Факультативным протоколом***

Комитет по правам человека контролирует осуществление Международного пакта о гражданских и политических правах, который предусматривает защиту конкретных гражданских и политических прав. В первом Факультативном протоколе и правилах процедуры Комитета по правам человека излагаются шаги, необходимые для заявления жалобы в связи с нарушением Пакта. В статье 1 первого Факультативного протокола право заявлять жалобы предоставляется только физическим лицам. Это не позволяет коренным народам жаловаться на нарушения их *коллективных прав*.

**Важные статьи в тексте Международного пакта о гражданских и политических правах**

Прежде чем приступать к подготовке жалобы, вам следует изучить права, предусмотренные в Пакте. Следующие статьи Международного пакта о гражданских и политических правах имеют особо важное значение для коренных народов.



Статья 1: право на самоопределение всех народов, включая право на установление своего политического статуса и обеспечение своего экономического, социального и культурного развития.

Статья 6: право на жизнь.

Статья 7: право не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания.

Статья 9: право на свободу и личную неприкосновенность лиц и право не подвергаться произвольному аресту или содержанию под стражей.

Статья 10: право всех лиц, лишенных свободы, на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

Статья 14: право на равенство перед судами, включая право на справедливое и публичное разбирательство дела и право на бесплатную юридическую помощь и бесплатные услуги переводчика.

Статья 18: право на свободу мысли, совести и религии.

Статья 24: право каждого ребенка на такие меры защиты, которые требуются в его положении как малолетнего.

Статья 27: право лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам, пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком (Комитет по правам человека постановил, что права коренных народов охватываются настоящей статьей даже при том, что они не обязательно действительно являются «меньшинством» в составе населения.)

### **Жалобы в Комитет по правам человека**

Первый шаг Комитета при рассмотрении жалобы состоит в определении того, является ли жалоба **приемлемой**. Критерии приемлемости таковы:

- Сообщения не должны быть анонимными и не подлежат рассмотрению, если они исходят от лица или лиц, не подпадающих под юрисдикцию государства, являющегося участником Факультативного протокола.
- Как правило, сообщение направляется физическим лицом, утверждающим, что государство нарушило его права. Если предполагаемая жертва не может направить сообщение, то Комитет может рассмотреть сообщение, поступившее от другого лица, которое должно доказать, что оно действует от имени предполагаемой жертвы. Не рассматриваются сообщения, направленные третьей стороной, не имеющей очевидных связей с лицом, чьи права были предположительно нарушены.
- Жалоба не рассматривается, если эта же проблема расследуется в соответствии с любой другой международной процедурой и если **все национальные средства правовой защиты не были исчерпаны** до представления жалобы в Комитет.
- Даже до определения приемлемости сообщения Комитет и его Рабочая группа по сообщениям может запросить у предполагаемой жертвы или соответствующего государства дополнительную информацию или комментарии и установить сроки представления этой информации. Если на этом этапе государство считает целесообразным сообщить какую-либо информацию, то подавшее жалобу лицо получает копию ответа государства для комментариев.
- Если дело возвращается автору для представления дополнительной информации до вынесения определения о неприемлемости жалобы, никакая информация государству не препровождается.
- Комитет может решить отказаться от рассмотрения жалобы без письменного решения, например если сам автор отзывает ее или демонстрирует каким-либо иным образом, что он не желает продолжать разбирательство этого дела.

### **Оценка жалобы**

После признания сообщения приемлемым Комитет просит соответствующие государства разъяснить или уточнить проблему и указать, было ли что-либо сделано для ее решения. Для направления государством-участником своего ответа устанавливается

срок в шесть месяцев. После этого автор жалобы имеет возможность представить свои комментарии к ответу государства. Затем Комитет формулирует свои окончательные мнения и направляет их соответствующему государству и подателю жалобы.

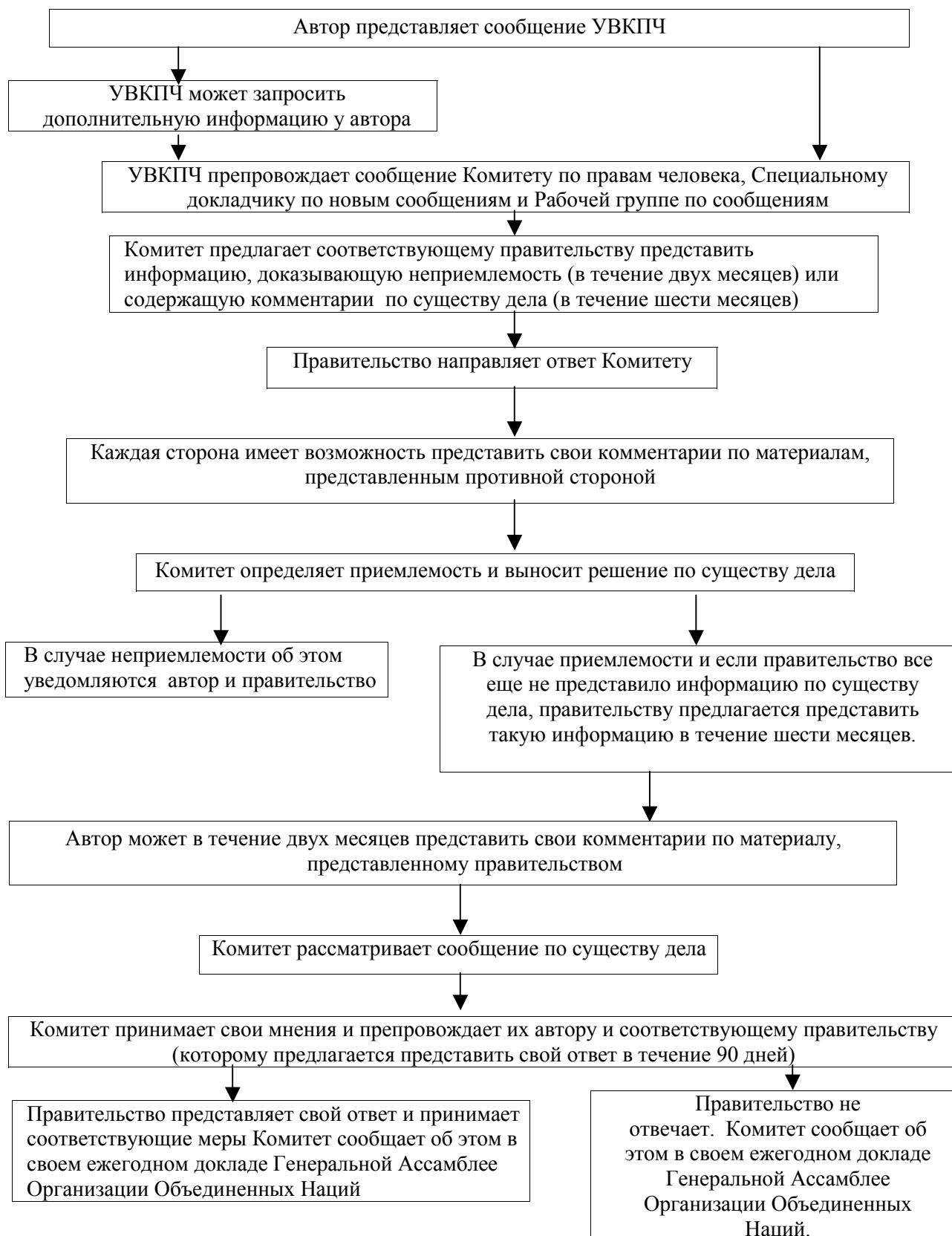
Комитет придает одинаковый вес доводам физического лица, представившего жалобу, и государства, которое якобы нарушило его права. Каждая сторона имеет возможность представить свои комментарии к аргументам противной стороны.

Выводы Комитета, которые включают его мнения о сообщениях, признанных приемлемыми и рассмотренных по существу дела, а также его решения о признании других сообщений неприемлемыми всегда обнародуются незамедлительно после сессии, на которой принимаются выводы. После этого выводы включаются в ежегодный доклад Комитета Генеральной Ассамблее.

### **Обеспечение гласности жалобы**

До недавнего времени рассмотрение жалоб было сугубо конфиденциальным до принятия Комитетом по правам человека решения по данному делу и опубликования его мнений. Лица, подавшие жалобу, не могли, таким образом, заручиться общественной поддержкой для защиты своих интересов в течение всего времени, пока Комитет вел обсуждение. В настоящее время Комитет больше не настаивает на конфиденциальности в процессе рассмотрения жалобы. Обсуждения в рамках Комитета по правам человека остаются конфиденциальными, однако лицо, заявившее жалобу, может предавать гласности содержание своего заявления или любую информацию, имеющую отношение к процедурам, если Комитет не запрещает делать это. Соответствующее правительство также имеет право обеспечивать такую гласность.

## ЭТАПЫ РАССМОТРЕНИЯ СООБЩЕНИЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМ ПАКТОМ О ГРАЖДАНСКИХ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ПРАВАХ



## **Жалобы на нарушения Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации**

За соблюдением Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации следит Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Государства-участники Конвенции согласились запретить и ликвидировать «расовую дискриминацию во всех ее формах и гарантировать право каждого ... на равенство перед законом» в отношении всего спектра прав, предусмотренных в пактах и других документах. В статье 5 Конвенции перечисляются такие права, как равенство перед законом и право на защиту со стороны государства от насилия или телесных повреждений; право на владение имуществом, как единолично, так и совместно с другими; право на свободу религии; право на жилище; право на здравоохранение и медицинскую помощь и право на доступ к любому месту или любому виду обслуживания, предназначенному для общественного пользования, как, например, гостиницы и парки.

Процедура заявления жалоб в Комитет аналогична процедуре, используемой Комитетом по правам человека. Основное отличие состоит в том, что механизмы жалоб в рамках Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации предусматривают возможность подачи жалоб группами людей, а не только физическими лицами. Как и в случае с Комитетом по правам человека, из содержания жалобы должно быть видно, что все возможные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, например жалобы или апелляции, подаваемые через судебную систему, национальные комиссии по правам человека или трибуналы. Жалоба подается в письменной форме и может представляться в том же формате с соответствующими изменениями названия конвенции. Соображения приемлемости, применяемые в отношении этой Конвенции, по сути дела такие же, как и в отношении первого Факультативного протокола. Жалобы могут подаваться только на предполагаемые нарушения прав человека, имевшие место после даты принятия страной механизма обжалования.

## ***Жалобы на нарушения Конвенции против пыток***

За выполнением Конвенции против пыток следит Комитет против пыток. Эта Конвенция запрещает все пытки, которые определяются как «любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание... чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания ... государственным должностным лицом...». Процедура заявления жалобы аналогична процедуре обжалования, применяемой в рамках Международного пакта о гражданских и политических правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Жалобы представляются в письменной форме и могут направляться в том же формате. Критерии

приемлемости такие же, что и в отношении жалоб, заявляемых в рамках Международного пакта о гражданских и политических правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

### ***ВОЗМОЖНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЖАЛОБ, ЗАЯВЛЯЕМЫХ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА***

До заявления жалобы в соответствии с тремя международными договорами по правам человека, предусматривающими механизм подачи жалоб, - Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания – необходимо изучить вопрос о том, как предусмотренные в этих договорах права соотносятся с конкретной ситуацией в области прав человека, которая вызывает вашу обеспокоенность. Представители коренных народов могут рассмотреть целесообразность заявления жалоб по следующим вопросам:

Обязательное отбытие наказания: В некоторых случаях представители коренных народов отбывают сроки тюремного заключения за относительно незначительные правонарушения, и обязательное отбытие наказания может означать необходимость отбытия срока, несоизмеримого вменяемому преступлению. В этой связи можно сослаться на статьи 2(1), 9(1), 10(3), 14(4), 24(1) и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьи 5(а) и 2(1)(с) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Помните, что жалоба может рассматриваться в рамках только одного договора. В странах, в которых обязательное отбытие наказания предусмотрено внутренним законодательством, у лица, на которое распространяется такое законодательство, могут отсутствовать какие-либо внутренние средства правовой защиты, за исключением обжалования чрезмерного наказания.

Младенческая смертность: Права, связанные с проблемой несоизмеримых показателей младенческой смертности в общинах коренных народов, главным образом охватываются положениями Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенция о правах ребенка. Ни один из этих документов не предусматривает механизма заявления жалоб. Тем не менее можно указать, что к этому вопросу также имеют отношение определенные положения Международного пакта о гражданских и политических правах, и в частности статьи 2(1), 6(1), 24(1) и 27. Могут также оказаться актуальными статьи 2(1)(с) и 5(е)(IV) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

Имущественные права: Любая мера правительства, ведущая к дискриминации коренных народов в отношении их имущественных прав, вероятно представляет собой нарушение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и в частности статей 2(1)(a), 2(1)(c), 5(d)(v)-(VI) и 5(e)(VI). В связи с такими мерами правительства могут отсутствовать какие-либо средства внутренней правовой защиты, вследствие чего положение об их исчерпании является неприменимым.

Смерть в заключении: В зависимости от ситуации целый ряд статей Международного пакта о гражданских и политических правах могут оказаться применимыми в отношении случаев смерти представителей коренных народов в заключении. Они включают статьи 2(1), 6(1), 7, 10(1), 10(2)(b), 10(3), 14(4), 24(1), 26 и 27. В таких случаях заявители должны обязательно убедиться в том, что они исчерпали имеющиеся в их распоряжении внутренние средства правовой защиты до заявления жалобы в Комитет.

Переводчики: В статье 14(3)(f) Международный пакт о гражданских и политических правах предусмотрено, что обвиняемый имеет право на бесплатные услуги переводчика, если он не понимает используемый в суде язык или не говорит на нем. В случае такого нарушения можно использовать имеющиеся внутренние средства правовой защиты: подача в суд более высокой инстанции жалобы на процессуальное нарушение или на необоснованность и неадекватность осуждения. Если обвиняемый в этой ситуации находится под стражей, то внутренние средства правовой защиты, которые могут привести к скорейшему освобождению обвиняемого, должны использоваться в приоритетном порядке. Тем не менее такие обстоятельства могут также послужить основой для жалобы на нарушение Пакта.

### **Как в максимальной степени способствовать успешному исходу**

Заявления автора жалобы или свидетелей, членов семьи или других лиц, которые могут пролить свет на вопросы, затрагиваемые в сообщении, должны прилагаться к нему. Вам следует также рассмотреть возможность включения медицинских или психиатрических свидетельств, текстов применимых законов, правил, практических норм и руководящих принципов и соответствующих решений судебных инстанций в вашей стране в обоснование своей жалобы. Ваши аргументы могут выглядеть еще более убедительными, если вы можете сослаться на соответствующие международные прецеденты, такие, как решения комитетов Организации Объединенных Наций или других международных правозащитных механизмов, например Европейского суда по правам человека. Если эти прецеденты обосновывают вашу аргументацию, то они могут убедить членов Комитета, в который вы направляете жалобу, принять решение в вашу

пользу. Кроме того, вы можете обратиться за помощью к тем лицам в вашей стране, которые обладают юридической подготовкой и знают особенности системы Организации Объединенных Наций. В некоторых странах такую помощь могут предоставить юридические службы.

## **ДОГОВОРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И СИСТЕМА ОТЧЕТНОСТИ**

Все шесть крупных международных правозащитных договоров, рассматриваемых в настоящем бюллетене, предусматривают механизмы отчетности для обеспечения контроля за тем, как правительства выполняют свои договорные обязательства. Государства-участники этих договоров обязаны представлять доклады соответствующему надзорному комитету каждые четыре – пять лет (периодичность отчетности по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации составляет два года). В таких докладах государств должна содержаться подробная информация об усилиях правительства данного государства, предпринимаемых для защиты прав человека, о которых идет речь в договоре, достигнутом прогрессе и встретившихся препятствиях и проблемах. После рассмотрения доклада государства-участника комитет принимает так называемые **Заключительные замечания** – общедоступный документ, в котором содержатся комментарии, касающиеся действий государства, признаются позитивные тенденции, выделяются проблемные области и предлагаются рекомендации по конкретным вопросам.

Теоретически система отчетности поощряет открытость и конструктивный диалог. Она должна давать возможность всем заинтересованным сторонам контролировать то, в какой степени государства-участники соблюдают свои обязательства в области защиты прав человека. Тем не менее на практике существует много проблем:

- Многие страны представляют свои доклады с опозданием, в некоторых случаях – на несколько лет.
- Комитеты как правило не располагают достаточными ресурсами для своевременного рассмотрения всех докладов.
- Правительства не всегда учитывают комментарии, предложения и рекомендации комитетов.
- Не обеспечивается достаточная гласность процесса.



## **Использование системы отчетности для защиты прав человека**

В предшествующей части настоящего бюллетеня, посвященной механизмам обжалования, указываются статьи, представляющие особый интерес для коренных народов, которые содержатся в Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Эти статьи также охватывают вызывающие озабоченность проблемы, которые могут подниматься в рамках системы отчетности. В настоящем разделе речь идет о представляющих интерес для коренных народов статьях, которые содержатся в договорах, не предусматривающих механизмов обжалования: Конвенции о правах ребенка, Пакте об экономических, социальных и культурных правах.

### ***Отчетность по Конвенции о правах ребенка***

Эта Конвенция является самой новой из всех крупных имеющих юридическую силу правозащитных документов. Она посвящена непосредственно поощрению и защите прав детей (дети определяются как лица в возрасте от 0 до 18 лет). Надзорный орган Конвенции – Комитет по правам ребенка – пользуется решительной поддержкой со стороны правительств, НПО и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Для коренных народов особый интерес могут представлять следующие статьи:

Статья 3(1): во всех действиях в отношении детей первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка.

Статья 6: право каждого ребенка на жизнь и обязанность правительств обеспечивать в максимально возможной степени выживание и здоровое развитие ребенка.

Статья 24(1) и (2а): право каждого ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и обязанность правительств добиваться снижения уровней смертности младенцев и детской смертности.

Статья 30: право каждого ребенка, принадлежащего к этническому, религиозному или языковому меньшинству, пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и пользоваться родным языком (это положение аналогично статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах – см. начало этой брошюры).

Статья 33: меры по защите детей от незаконного употребления наркотических средств.

Статья 34: защита от сексуальной эксплуатации и сексуального совращения.

Статья 37(b): обязанность правительств обеспечивать, чтобы ни один ребенок не был лишен свободы незаконным или произвольным образом. Арест, содержание или тюремное заключение ребенка осуществляются согласно закону и используются лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени.

Статья 40(2)(b)(VI): право ребенка, обвиняемого в нарушении закона, на бесплатную «помощь переводчика, если ребенок не понимает используемого языка или не говорит на нем». (Эта формулировка аналогична статье 14(f) Международного пакта о гражданских и политических правах – см. началу этой брошюры).

### ***Отчетность по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах***

Этот документ был принят в то же время, что и Международный пакт о гражданских и политических правах (в 1996 году) в целях подтверждения равного статуса различных категорий прав. На практике многие правительства не считают экономические, социальные и культурные права правами человека. Некоторые правительства склонны рассматривать эти вопросы в аспекте скорее формирования политики и программ, а не прав. В результате правительства решают, когда именно они желают принимать те или иные меры и какой объем ресурсов они готовы ассигновать на решение соответствующих вопросов. Вместе с тем, этот подход увековечивает практику «подкармливания» находящихся в неблагоприятном положении групп населения «подачками» вместо обеспечения соответствующих льгот на основе признанных международных стандартов защиты прав человека. Поскольку правительства согласились признать экономические, социальные и культурные права, фигурирующие в этом Пакте в качестве прав человека, важно, чтобы коренные народы и все другие стороны, обеспокоенные соблюдением своих прав в этой области, оказывали давление на правительства, с тем чтобы они соблюдали свои обязательства.

Если в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах четко излагаются экономические, социальные и культурные права, то система защиты прав человека в целом дает государствам большую гибкость в обеспечении того, чтобы эти права соблюдались, нежели в отношении гражданских и политических прав. В статье 2(1) Пакта признается, что могут существовать пределы имеющихся ресурсов и что

различные страны располагают разными возможностями для предоставления услуг, таких как медицинское обслуживание и образование. В то же время, в статье 2(1) определяется, что каждое участвующее в Пакте государство обязуется «принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в настоящем Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер».

В определенной степени эта статья может использоваться правительствами в качестве отговорки, если они не обеспечивают достижение надлежащих стандартов. Тем не менее правительства, которые допускают серьезные нарушения в таких областях, как охрана здоровья коренного населения и уменьшение младенческой смертности в общинах коренного населения, не могут без затруднений прикрываться этой статьей. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам заявил, что государства не могут принимать ретрогрессивные меры – т.е. принимаемые государством меры, результатом которых является ухудшение положения с соблюдением прав, - если оно не может в полной мере оправдать их (это положение содержится в комментарии общего характера №3 Комитета по статье 2(1) Пакта и в отношении характера обязательств государств-участников в соответствии с Пактом).

Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах также включает антидискриминационное положение (в статье 2(2)), гарантирующее осуществление прав без любого рода дискриминации. Это антидискриминационное положение должно быть выполнено немедленно, а не через некоторое время.

Особый интерес для коренных народов представляют, в частности, следующие статьи:

Статьи 6 и 7: право на труд, включая право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается, а также право каждого на справедливые и благоприятные условия труда.

Статья 11: право на достаточный жизненный уровень, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни.

Статья 12: право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и обязанность правительств обеспечивать сокращение мертворождаемости и детской смертности и здорового развития ребенка.

Статья 13: право каждого человека на образование.

Статья 14: право на начальное образование, являющееся обязательным и бесплатным для всех.

Статья 15: право каждого человека на участие в культурной жизни, пользование результатами научного прогресса и их практического применения и пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является.

Для уточнения значения некоторых из этих прав Комитет принял так называемые «Комментарии общего характера», с которыми можно ознакомиться в базе данных по договорным органам УВКПЧ на веб-сайте ([www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)). Эти Комментарии общего характера могут помочь представителям коренных народов сформулировать свои обеспокоенности в контексте Пакта. Комитет принял Комментарии общего характера в отношении, в частности, права на жилище и в связи с проблемой насильственного выселения квартиросъемщиков (Комментарии общего характера № 4 и 7), права на надлежащий уровень жизни, и в частности права на питание (Комментарий общего характера № 12), права на образование, включая начальное образование (Комментарии общего характера № 11 и 13) и права на охрану здоровья (Комментарий общего характера № 14).

### ***Отчетность по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин***

Надзор за выполнением этой Конвенции осуществляет Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который занимается конкретно правами женщин. Их права включают право на равное обращение по закону, в области образования, участия в политической жизни, занятости, охраны здоровья и экономики, а также права на свободу от сексуальной эксплуатации и на временные специальные меры, направленные на преодоление неравенства. Эта Конвенция имеет важное значение для всех женщин, сталкивающихся с дискриминацией по признаку пола, независимо от того, имеет ли при этом место расовая дискриминация.

Для женщин-представительниц коренных народов особую актуальность могут иметь следующие статьи:

Статья 12: обязанность правительств принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения и обеспечить доступ к надлежащему обслуживанию и соответствующему питанию в период беременности и кормления.

Статья 14: обязанность правительств учитывать особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и поощрять право женщин на развитие, доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию и надлежащим условиям жизни, включая жилищные условия, водоснабжение и санитарные услуги.

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин не оставил сомнений в том, что он считает статью 12 (об охране здоровья), статью 16 (о недопустимости дискриминации в вопросах брака и семейных отношений) и статью 15 (о равенстве женщин с мужчинами перед законом) имеющими отношение к вопросу о насилии в отношении женщин, которое, как указал Комитет, «серьезно препятствует осуществлению их индивидуальных прав и свобод».

### ***КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СИСТЕМОЙ ОТЧЕТНОСТИ***

Отчетность является важным элементом системы договоров, и любой человек, желающий убедиться в том, что государства-участники и правительства выполняют свои обязательства, должны использовать этот процесс. Для эффективного использования системы необходимо принимать определенные меры:

Побуждать правительства представлять всеобъемлющие и правдивые доклады. Во многих странах один из правительственных департаментов или учреждений отвечает за подготовку докладов, подлежащих представлению соответствующим надзорным комитетам. Важно узнать, кто отвечает за подготовку этих докладов и когда готовятся различные доклады (часто ведомством, отвечающим за координацию подготовки национальных докладов, является министерство иностранных дел). Это даст вам возможность узнать, учитывает ли правительство мнения организаций коренных народов или других НПО, проявляющих интерес к правам, предусмотренным соответствующим договором. Вы можете также рассмотреть целесообразность направления писем соответствующим министрам и политикам из всех политических партий, с тем чтобы информировать их о процессе подготовки отчетности и высказать любые имеющиеся у вас замечания. Вы можете также предложить таким людям, как судьи, адвокаты и ученые-юристы, направлять письменные обращения политикам и писать статьи для средств массовой информации. Если в результате этих контактов и мер сотрудники государственных ведомств будут осознавать, что процесс отчетности находится под общественным контролем, они постараются представить всеобъемлющий и правдивый доклад без чрезмерных задержек.

Предавать гласности замеченные в докладах недостатки. Важно предавать гласности замеченные вами в докладах недостатки как в вашей стране, так и для сведения комитетов, изучающих доклады. Многие известные правозащитные НПО проявляют большой интерес к этому процессу, и целесообразно доводить ваши замечания до сведения национальных и международных правозащитных организаций.

Подготовьте альтернативный (также называемый «теневым» или «параллельным») доклад. Вы можете внести вклад в подготовку альтернативного доклада. В некоторых странах подготовка альтернативных докладов координируется известными правозащитными или общинными организациями, особо заинтересованными в той области прав человека, которую охватывает данный договор. Благодаря этому проблемы, волнующие различные группы населения, найдут отражение в докладе, который, таким образом, более полно отразит альтернативную точку зрения в отношении деятельности правительства. Если вы полагаете, что интересы и положение коренных народов существенно отличаются от интересов и положения других групп населения, вы можете рассмотреть целесообразность подготовки конкретного альтернативного доклада, посвященного *коренным народам*, отдельно от любого другого альтернативного доклада, подготовку которого координирует известная правозащитная НПО. Это позволит более конкретно отразить проблемы коренных народов, однако потребует больше работы, и у вас могут возникнуть затруднения с мобилизацией необходимых финансовых средств. В альтернативном докладе следует непосредственно рассматривать статьи соответствующего документа, и он должен быть лаконичным, точно отражать факты и быть свободным от излишней политизации. Публикация альтернативного доклада может сама по себе стать общественным событием, которое привлечет внимание к проблемам защиты прав человека, о которых говорится в докладе. Например, представление альтернативного доклада средствам массовой информации может послужить началом продолжительной кампании, направленной на привлечение внимания к недостаткам в представленном государством докладе и продолжающимся нарушениям прав человека.

### **Вступление в контакт с комитетами и участие в их заседаниях**

Информация, указывающая на недостатки в докладе государства, например альтернативные доклады, может направляться непосредственно соответствующему надзорному комитету в Женеве. Наиболее эффективные результаты достигаются на основе координации с другими организациями, которые также готовят информацию по докладу государства в отношении того или иного договора. Таким образом, комитет будет иметь возможность ознакомиться с всеобъемлющей позицией, альтернативной докладу государства. Информацию, которую вы представляете, должна быть посвящена конкретным статьям, содержащимся в данном договоре о защите прав человека. Вы должны также организовать информацию в том же порядке, в котором излагаются

упомянутые в Пакте права. Представляемая вами информация должна быть лаконичной и сопровождаться резюме основных положений. Вы должны также рассмотреть целесообразность включения ссылок на соответствующие авторитетные источники и другие материалы, которые могут подтвердить вашу позицию, например статистические данные, официальные отчеты и судебные дела. Вам следует направить в комитет 20 экземпляров и письменную просьбу распространить их среди всех членов комитета.

Очень важно, чтобы ваша информация была получена соответствующим комитетом достаточно заблаговременно до того, как он соберется для рассмотрения доклада государства. Обратитесь в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве, с тем чтобы обеспечить своевременное распространение информации. Адрес Управления:

**(Название соответствующего комитета)**  
**OHCHR-UNOG, 1211 Geneva 10**  
**Switzerland**  
**Факс: 41-22-917-90-11**

Вы можете также рассмотреть целесообразность поездки в Женеву во время рассмотрения комитетами докладов, с тем чтобы указать членам комитетов на недостатки в докладах и наличие любых расхождений между докладом и реальными фактами. Правила участия неправительственных представителей в заседаниях варьируются от комитета к комитету. Комитет по правам ребенка и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам могут разрешить вам выступить на официальном заседании. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выделяет вторую половину первого дня заседаний каждой сессии для заслушивания НПО, которые хотели бы представить имеющуюся у них информацию. Если вы рассматриваете возможность поездки в Женеву, вам следует достаточно заблаговременно связаться с Управлением Верховного комиссара. Другие комитеты не предусматривают возможность участия в официальных заседаниях, однако вы можете подойти к отдельным членам комитета до или после заседаний или во время перерывов и поговорить с ними о волнующих вас проблемах. Ваши аргументы должны подкрепляться четко доказуемыми фактами, а не мнениями. Если подготовлен основной альтернативный доклад, то целесообразно выступить в его поддержку, подтвердив изложенную в докладе фактическую информацию своим личным опытом.

Присутствуя на заседании комитета вы также сможете быстро ознакомиться с выводами и рекомендациями комитета и обеспечить, чтобы они стали известны в вашей стране.

В июле 2000 года Комитет по экономическим, социальным и культурным правам принял документ о порядке участия НПО в его работе (документ № E/C.12/2000/6).

С этим документом можно ознакомиться под рубрикой «Другие связанные с договорами документы» в базе данных по договорным органам на веб-сайте УВКПЧ ([www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)). В этом документе содержится ценная информация о том, каким образом НПО могут вносить эффективный вклад в работу Комитета, которая подготовлена на основе богатого опыта Комитета в плане сотрудничества с НПО. Вы можете также связаться с секретариатами комитетов с просьбой предоставить вам дополнительную информацию.

### **Обеспечение гласности и оказание давления на правительство**

Для стимулирования интереса общественности и средств массовой информации к рассмотрению комитетом доклада правительства целесообразно обеспечить присутствие заинтересованного лица в Женеве в период слушаний в комитете, что позволит вам получить прямой доступ к выводам комитета по надзору за соблюдением договора. Вы можете попытаться связаться с готовой к сотрудничеству НПО в Женеве, например Информационной службой по борьбе с расизмом, Международной службой по правам человека или Центром документации, исследований и информации по проблемам коренных народов, которые, возможно, смогут представить вам отчет о заседании комитета и направить вам по факсу выводы и рекомендации комитета. Подробная информация о том, как связаться с ними, содержится в перечне полезных НПО и международных организаций в Женеве, который прилагается к настоящему бюллетеню. Вы можете также попытаться получить принятые комитетом выводы через правительственное ведомство, отвечавшее за подготовку доклада, или через посвященный правам человека веб-сайт Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, подготовка этой информации может занять определенное время.

Критический вывод комитета о деятельности страны в области прав человека можно использовать для привлечения внимания средств массовой информации и общественности. Целесообразно предоставить соответствующие сведения средствам массовой информации и другим правозащитным организациям, с тем чтобы обеспечить их информированность до рассмотрения доклада. Благодаря этому, когда комитет сформулирует свои выводы, общественность уже будет иметь определенное представление о недостатках в докладе правительства. Вы можете также рассмотреть возможность выпуска специального бюллетеня для средств массовой информации после оглашения комитетом своих выводов и рекомендаций, с тем чтобы привлечь внимание средств массовой информации к соответствующим вопросам.

Следующий шаг – обеспечить, чтобы выводы и рекомендации комитета по надзору за соблюдением договора использовались в рамках непрерывной кампании, направленной на оказание на правительство нажима в целях исправления им ситуации в области прав



человека. Фактическая сторона дела должна быть доведена до сведения политиков из всех партий и на всех уровнях: гражданских служащих, юристов и представителей других профессий, правозащитных организаций и средств массовой информации. Если правительство не отреагирует на выводы комитета, то информация об этом также должна быть доведена до сведения соответствующего комитета по надзору за соблюдением договора в Женеве.

**Брошюра № 5:**  
**проект декларации Организации Объединенных Наций**  
**о правах коренных народов**

**Ключевые слова и понятия**

**Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов**

**Рабочая группа открытого состава по проекту декларации**

**Подкомиссия по поощрению и защите прав человека**

**Комиссия по правам человека**

*Резюме: Рабочая группа по коренным народам приступила к разработке декларации о правах коренных народов в 1985 году. Она завершила составление проекта в 1993 году, а в 1995 году Комиссия по правам человека учредила свою собственную рабочую группу по рассмотрению проекта, принятого экспертами в области прав человека из состава рабочей группы и Подкомиссии. В деятельности этой рабочей группы приняли участие представители более 100 организаций коренных народов. Текст этой декларации обсуждается до сих пор. Когда он будет принят, он, по всей вероятности, станет наиболее полным изложением прав коренных народов из когда-либо составлявшихся: коллективные права в проекте декларации определяются в такой степени, которая является беспрецедентной для международного права в области прав человека.*

**Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: крупный новый документ**

Одна из наиболее важных инициатив Организации Объединенных Наций в отношении коренных народов заключается в разработке декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>1</sup>. Принятие этого документа станет самым явным на сегодняшний день подтверждением того, что международное сообщество привержено делу защиты индивидуальных и коллективных прав коренных народов. Хотя эта декларация не будет иметь обязательной силы для государств и в связи с этим не будет налагать на правительства юридические обязательства, эта декларация будет иметь значительную моральную силу.

---

<sup>1</sup> У проекта декларации еще нет официального названия. Однако среди коренных народов он известен как «проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» — во множественном числе — и именно так он называется в настоящем справочнике.

Поскольку существующие международные документы по правам человека не охватывают весь спектр проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются коренные народы, представители коренных народов выступали за то, чтобы их чаяния были отражены в рамках нового документа. Проект декларации обеспечивает выход на новые рубежи, поскольку коллективные права рассматриваются в нем в такой степени, которая является беспрецедентной для международного права в области прав человека. Перечисленные в проекте права — это права, которые в доминирующих обществах, как правило, воспринимаются как само собой разумеющиеся: право на выживание, право на политическую и культурную самобытность и право на контроль над своими ресурсами. Хотя одни правительства поддерживают проект декларации, другие выступают против многих из его положений или по крайней мере против многих из деталей этих положений.

### **Содержание проекта декларации**

Проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов состоит из 19 пунктов преамбулы или вводной части и 45 статей или положений, которые разбиты на девять частей. Эти части охватывают широкий круг прав человека и основных свобод, касающихся коренных народов, включая право на сохранение и развитие своего культурного своеобразия и особой идентичности, право на владение и пользование традиционными землями и природными ресурсами и право на защиту от геноцида. Проект декларации охватывает также права, касающиеся религии, языка и образования, а также право на участие в политической, экономической и социальной жизни общества, в котором живут коренные народы. В проекте декларации признается право на самоопределение, самоуправление в вопросах, связанное с делами коренных народов, и соблюдение договоров и соглашений, заключенных с коренными народами.

В девяти частях проекта декларации в его нынешнем виде рассматриваются:

- права на самоопределение, участие в жизни государства, гражданство и свободу от дискриминации
- угрозы выживанию коренных народов в качестве отдельных народов
- духовная, языковая и культурная самобытность коренных народов
- права на образование, информацию и труд

- права на прямое участие, права на развитие и другие экономические и социальные права
- права на землю и ресурсы
- осуществление права на самоопределение, создание институтов коренных народов
- эффективное осуществление декларации и общих заключительных положений (состоящих из двух частей).

В проекте декларации предусматривается, что изложенные в нем права представляют собой минимальные стандарты для обеспечения защиты прав и благосостояния коренных народов в масштабах всего мира. В нем также предусматриваются справедливые процедуры урегулирования споров между коренными народами и правительствами, такие, как посредничество, переговоры и использование международных и региональных механизмов рассмотрения жалоб, связанных с осуществлением прав человека. В настоящий информационный материал включен текст проекта декларации о правах коренных народов.

### **Шаги в направлении принятия**

В 1985 году **Рабочая группа по коренным народам**, рассмотрев различные варианты, постановила, что ей следует подготовить «проект декларации о правах коренных народов» для последующего принятия и распространения Генеральной Ассамблеей. В 1989 году для целей обсуждения был опубликован пересмотренный проект всеобщей декларации прав коренных народов. Спустя четыре года после трудностей с разработкой эффективного рабочего метода рассмотрения этого проекта Рабочая группа согласовала текст проекта декларации. Свой вклад в разработки этих предложений смогли внести многие тысячи представителей коренных народов, большинство из которых не связаны с Экономическим и Социальным Советом или призванными неправительственными организациями.

В 1993 году Рабочая группа представила этот текст **Подкомиссии по поощрению и защите прав человека**. Подкомиссия приняла проект декларации в 1994 году и представила этот текст Комиссии по правам человека.

**Комиссия по правам человека** играет центральную роль в разработке новых документов в области прав человека. Распространенной практикой Комиссии является создание редакционных групп «открытого состава» из представителей всех

заинтересованных правительств и неправительственных организаций, получивших консультативный статус при Организации Объединенных Наций, в целях разработки того или иного документа. На разработку текста на уровне Комиссии иногда уходит несколько лет, а иногда много лет. По завершении своей работы редакционная группа представляет свой проект Комиссии, которая, если он ее удовлетворяет, представляет одобренный проект Генеральной Ассамблее на предмет окончательного утверждения и последующего распространения.

В 1995 году Комиссия учредила межсессионную рабочую группу открытого состава для рассмотрения текста проекта декларации, который был представлен Подкомиссией. Эта рабочая группа называлась **Рабочей группой по проекту декларации**. Комиссия разработала также процедуру, которая позволила организациям коренных народов принимать активное участие в подготовке проекта на уровне Комиссии: организации коренных народов, которые не имели консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, имели возможность вносить вклад в подготовку проекта декларации. Разрешение на участие в процессе подготовки проекта запросили свыше 100 организаций, представляющих коренные народы.

Рабочая группа Комиссии ежегодно собиралась на свои двухнедельные сессии, которые обычно проходили в ноябре. В 1997 году были приняты две статьи (статьи 5 и 43). Хотя эти две статьи являются относительно бесспорными, это стало важным шагом, поскольку Рабочая группа приступила к процессу согласования текста. Многое еще предстоит сделать: сохраняются значительные разногласия по вопросам существа. Большинство правительств согласны с тем, что поддержка декларации коренными народами имеет решающее значение. Однако нет единого мнения о том, какое влияние должны иметь коренные народы в определении окончательной формулировки проекта. Представители коренных народов заявляют, что, являясь предметом и бенефициаром декларации, они должны иметь возможность влиять на то, что в ней говорится. Правительства указывают на то, что, хотя мнения представителей коренных народов должны приниматься во внимание, право принимать решения принадлежит исключительно правительствам, представленным в Организации Объединенных Наций.

Что касается Организации Объединенных Наций, то проект декларации все еще находится на начальной стадии рассмотрения. Комиссия определила окончание Международного десятилетия коренных народов мира в 2004 году в качестве ориентировочной даты принятия декларации. Генеральная Ассамблея подтвердила, что принятие декларации является одной из важных целей Десятилетия. Обсуждения наверняка будут трудными. Задача будет состоять в том, чтобы

подготовить такую декларацию, которая отражала бы вопросы существа и отвечала чаяниям тех, интересы которых она призвана отстаивать, при уважении мнений правительств мира.

### **Проект декларации как часть процесса повышения уровня информированности**

Хотя разрабатывать и признавать стандарты в области прав человека очень важно, подлинные сдвиги в области соблюдения прав человека в конечном счете будут зависеть от изменений в позициях общин, от большей терпимости и более глубокого понимания мнений других. Изменению этих позиций будет способствовать обсуждение в предстоящие годы на международном уровне тех идей, которые заложены в проекте декларации.

Крайне важно, чтобы представители коренных народов продолжали принимать участие в процессе подготовки проекта декларации. Участие коренных народов в деятельности Рабочей группы открытого состава поможет обеспечить, чтобы окончательный текст декларации отражал их права человека, их чаяния и их потребности как на индивидуальном, так и на коллективном уровнях.



## Брошюра № 6: Постоянный форум по вопросам коренных народов

### Ключевые слова и идеи

**Постоянный форум по вопросам коренных народов  
Венская декларация и Программа действий  
Программа мероприятий Международного десятилетия коренных  
народов мира (1995–2004 годы)  
Мандат**

***Резюме:** Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций недавно учредил Постоянный форум по вопросам коренных народов. Постоянный форум является консультативным органом высокого уровня, который занимается исключительно вопросами коренных народов. Форум состоит из 16 членов, 8 из которых — это эксперты из числа коренных народов. Мандат Форума предусматривает изучение проблем коренных народов, связанных с экономическим и социальным развитием, культурой, охраной окружающей среды, образованием, здравоохранением и правами человека.*

### **История вопроса**

Обсуждение возможности создания постоянного форума по вопросам коренных народов началось еще в конце 80-х годов. Коренные народы и другие участники Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам пришли к мнению, что структуры Организации Объединенных Наций не предназначены в достаточной степени для того, чтобы всеобъемлющим образом рассматривать вопросы, волнующие коренные народы. Кроме того, по их мнению, участие представителей коренных народов в деятельности системы Организации Объединенных Наций носило ограниченный характер. В свете высказанных озабоченностей представители коренных народов и другие участники дискуссий внесли предложение об учреждении нового органа, который уделял бы центральное внимание глобальным вопросам, касающимся коренных народов, и предоставил бы для коренных народов возможность эффективного участия.

Участники Всемирной конференции по правам человека 1993 года в Вене обсуждали вопрос о создании постоянного форума. В **Венской декларации и Программе действий** содержалась рекомендация о том, чтобы такой форум был учрежден в рамках Международного десятилетия коренных народов мира Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы).



В июне 1995 года в Копенгагене, Дания, был проведен семинар Организации Объединенных Наций, на котором обсуждался вопрос об учреждении постоянного форума для коренных народов. В числе участников были представители правительств, коренных народов и независимые эксперты. Они обсуждали потенциальную сферу деятельности постоянного форума, вопрос о том, какому органу Организации Объединенных Наций должен подчиняться предлагаемый форум, мандат форума и круг ведения, какие мероприятия он может проводить, его членский состав, участие представителей коренных народов, его связь с Рабочей группой по коренным народам и финансовые последствия и аспекты с секретариатского обслуживания. Доклад о работе семинара был распространен среди правительств, организаций коренных народов, а также межправительственных и неправительственных организаций. Получателям доклада было предложено выражать свои мнения.

Когда Генеральная Ассамблея приняла **Программу мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира**, она признала, что учреждение Форума является одной из главных целей Десятилетия.

В 1995 году Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций произвести обзор существующих механизмов, процедур и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций, касающихся коренных народов. Обзор включал в себя консультации с правительствами, органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и организациями коренных народов.

В ходе проводившегося Генеральным секретарем обзора было установлено, что не существует никакого механизма обеспечения регулярного обмена информацией между правительствами, системой Организации Объединенных Наций и коренными народами. В докладе Генерального секретаря также отмечалось, что не имеется никаких подходящих процедур для обеспечения эффективного вовлечения коренных народов в проводимую деятельность по вопросам, касающимся их благосостояния, и для проведения консультаций с ними.

Второй семинар Организации Объединенных Наций, посвященный вопросу создания постоянного форума, был проведен в Сантьяго, Чили, в 1997 году, и на нем представители правительств, организаций коренных народов, неправительственных организаций, органов и специализированных учреждений Организации

Объединенных Наций обсудили выводы, содержащиеся в обзоре Генерального секретаря, и внесли вклад в развитие предложения о создании постоянного форума. Семинар представил Комиссии по правам человека доклад, содержащий рекомендации в отношении последующей деятельности.

Тем временем группы коренного населения в разных частях мира организовывали международные конференции, посвященные предложенному форуму. Такие конференции были проведены в Чили, Панаме, Индии, Женеве и Танзании. На этих конференциях принимались декларации с рекомендациями и предложениями относительно мандата и членского состава Форума, участия в его работе коренных народов, места его расположения и финансирования.

Комиссия по правам человека в 1998 году провела совещание, на котором была создана специальная рабочая группа для рассмотрения предложений по учреждению постоянного форума. Первая сессия рабочей группы состоялась в начале 1999 года, а вторая - в начале 2000 года. В конце второй сессии рабочая группа разработала конкретные предложения, которые были направлены Комиссии по правам человека.

В апреле 2000 года Комиссия по правам человека приняла резолюцию об учреждении Постоянного форума по вопросам коренных народов в рамках Международного десятилетия коренных народов мира. Три месяца спустя Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций поддержал эту резолюцию.

### **Основные особенности**

Постоянный форум является новым органом в системе Организации Объединенных Наций и имеет ряд уникальных особенностей:

#### **Мандат**

Постоянный форум является консультативным органом Экономического и Социального Совета, и его мандат предусматривает обсуждение вопросов коренных народов, связанных с экономическим и социальным развитием, культурой, охраной окружающей среды, образованием, здравоохранением и правами человека. Постоянный форум:

- предоставляет экспертные консультативные услуги и рекомендации по вопросам коренных народов Совету, а также программам, фондам и учреждениям Организации Объединенных Наций через Совет;

- повышает уровень осведомленности и содействует укреплению и координации деятельности, связанной с вопросами коренных народов, в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- подготавливает и распространяет информацию по вопросам коренных народов.

### **Членский состав**

В состав Постоянного форума входят 16 экспертов. Восемь его членов номинируются правительствами и избираются Советом; восемь назначаются Председателем Экономического и Социального Совета после официальных консультаций с правительствами, которые, в свою очередь, проводят обсуждение возможных кандидатов с организациями коренных народов. Процесс отбора основывается на принципах справедливого представительства, многообразия и географического распределения коренных народов, транспарентности и обеспечения равных возможностей для всех коренных народов.

Шестнадцать членов Форума работают в их личном качестве как независимые эксперты по вопросам коренных народов. Они назначаются на трехгодичный период с возможностью переизбрания или переназначения еще на один трехгодичный период. Решения принимаются консенсусом 16 членами.

### **Участие**

Организации коренных народов могут участвовать в заседаниях Постоянного форума в качестве наблюдателей в соответствии с процедурами, действующими в Рабочей группе по коренным народам. (Рабочая группа по коренным народам открыта для всех организаций коренных народов, независимо от их консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете.) Государства, органы и учреждения Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, также могут участвовать в качестве наблюдателей.

## **Местоположение**

Постоянный форум будет проводить ежегодную сессию продолжительностью в 10 рабочих дней. Заседания могут проводиться в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке или в любом другом месте по решению Постоянного форума.

Первое заседание Постоянного форума, по всей вероятности, состоится в 2002 году.

## **Секретариат**

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека назначено «ведущим учреждением» для осуществления резолюции о Постоянном форуме по вопросам коренных народов.

## **Финансирование**

Финансирование Постоянного форума будет производиться из имеющихся ресурсов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также за счет добровольных взносов.

## **Уникальный характер Форума**

Постоянный форум является новым и уникальным органом системы Организации Объединенных Наций:

- это орган высокого уровня, учрежденный в системе Организации Объединенных Наций на том же уровне, что и Комиссия по правам человека;
- это единственный орган в системе Организации Объединенных Наций, который занимается исключительно вопросами коренных народов. Форум будет охватывать широкий диапазон вопросов, касающихся коренных народов: не только права человека, но также и образование, культуру, охрану окружающей среды и здравоохранение. Форум при рассмотрении этих вопросов будет придерживаться целостного подхода;

- с учреждением Форума коренные народы становятся членами органа Организации Объединенных Наций и в этом качестве будут помогать разрабатывать повестку дня Форума и определять результаты его деятельности. Подобного в системе Организации Объединенных Наций еще не было;
- принимая процедуры участия Рабочей группы по коренным народам, Форум предоставляет коренным народам возможность для широкого участия в работе Организации.

### **Открывающиеся перспективы**

Несомненно, потребуется некоторое время для того, чтобы все коренные народы узнали о Постоянном форуме по вопросам коренных народов, но как только это произойдет, они захотят в полной мере использовать открывающиеся благодаря Форуму возможности. Участвующим организациям и 16 независимым экспертам предстоит превратить Форум в динамичный, эффективный и уважаемый орган Организации Объединенных Наций, в орган, стоящий на службе коренных народов мира.

## Брошюра № 7: Международное десятилетие коренных народов мира

### Ключевые слова и понятия

**Международное десятилетие коренных народов мира**  
**Программа стипендий для представителей коренных народов мира**  
**Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**  
**Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия коренных народов мира**

### Международное десятилетие коренных народов мира

В конце 1993 года по рекомендации Всемирной конференции по правам человека Генеральная Ассамблея провозгласила **Международное десятилетие коренных народов мира** (1995–2004 годы). Позднее Генеральная Ассамблея постановила, что Десятилетие будет проводиться под девизом «Коренные народы: партнерство в действии».

Цель Десятилетия заключается в укреплении международного сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях, как права человека, культура, окружающая среда, развитие, образование и здравоохранение.

В 1995 году Генеральная Ассамблея приняла программу мероприятий в рамках Десятилетия и определила ряд конкретных целей:

- осуществление специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и национальными учреждениями мероприятий на благо коренных народов мира;
- распространение среди коренных и некоренных народов информации о культуре, языках, правах и чаяниях коренных народов;
- поощрение и защита прав коренных народов;
- осуществление рекомендаций по проблемам коренных народов, принятых на всех конференциях высокого уровня, включая предложение о создании в системе Организации Объединенных Наций постоянного форума коренных народов;

- принятие проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и дальнейшее развитие международных стандартов и национального законодательства в области защиты и поощрения прав человека коренных народов.

Генеральная Ассамблея рекомендовала осуществить оценку хода достижения целей Десятилетия по показателям, характеризующим улучшение жизни коренных народов. Она предложила осуществить такие оценки в середине Десятилетия (1999 год) и по его завершении (2004 год).

Координатором Десятилетия Генеральная Ассамблея назначила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Верховному комиссару предложено представлять Генеральной Ассамблее через Генерального секретаря доклады об осуществлении программы мероприятий в рамках Десятилетия. (Эти доклады можно найти на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по адресу [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch) под заголовком “Indigenous Peoples/documents”.)

#### **Учет проблем коренных народов в программах технического сотрудничества**

Управление Верховного комиссара по правам человека активизировало усилия по учету проблем коренных народов в проектах и программах в области прав человека, которые разрабатываются по линии его программы технического сотрудничества. Проблематика коренных народов уже учтена в двух проектах, которые осуществляются в Гватемале и Мексике.

#### **Программа стипендий для представителей коренных народов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

В 1995 году Генеральная Ассамблея рекомендовала разработать в Организации Объединенных Наций программу стипендий для представителей коренных народов, желающих получить практический опыт работы в системе Организации Объединенных Наций.

Программа стипендий для представителей коренных народов является шестимесячной учебной стажировкой, которая организуется ежегодно с июня по декабрь. Стипендиаты базируются в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве. Цель программы состоит в предоставлении представителям коренных народов возможности приобрести знания и навыки в сфере международных прав человека в целом и прав

коренных народов в частности, с тем чтобы они могли оказывать своим организациям и общинам содействие в деле защиты и поощрения прав человека своих народов. Эта программа разработана для представителей коренных народов, которые пользуются поддержкой своих организаций и общин и привержены делу осознания и поощрения международных прав человека и процессу разработки и осуществления международных стандартов в области прав человека.

Программа состоит из следующих элементов: интенсивный курс по правам человека, брифинги, семинары, отслеживание соответствующих совещаний Организации Объединенных Наций и практическая работа в Управлении Верховного комиссара по правам человека. В целях приобретения практического опыта стипендиаты помогают Секретариату организовывать деятельность и обслуживание Рабочей группы по коренным народам и Рабочей группы по разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Важной частью этой программы являются учебные стажировки в различных учреждениях Организации Объединенных Наций, таких, как Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация интеллектуальной собственности. В ходе программы стипендиаты имеют также возможность устанавливать контакты с неправительственными организациями.

В период с 1997 по 2000 год стипендию получали по четыре представителя коренных народов в год. Эта стипендия покрывала обратный билет из Женевы в страны их проживания, медицинскую страховку, а также аренду жилья и суточные в Женеве. В течение этого периода в программе стипендий для представителей коренных народов мира участвовали стажеры из Австралии, Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Мали, Непала, Новой Зеландии, Панамы, Российской Федерации, Руанды, Соединенных Штатов Америки, Швеции и Японии. С 1998 года в программе также участвуют кандидаты, стажировка которых финансируется из внешних источников.

В 2000 году благодаря сотрудничеству с Институтом по правам человека Университета Деусто в Бильбао, Испания, программа стипендий для представителей коренных народов была расширена, что позволило привлечь к стажировке представителей коренных народов из Латинской Америки. Четыре стипендиата из Аргентины, Колумбии, Перу и Чили три месяца провели в Университете Деусто, где они прослушали курс по правам человека, и два месяца проработали в Управлении Верховного комиссара по правам человека в Женеве, где они приобрели практический опыт.



Информация о программе стипендий для представителей коренных народов и бланки заявки есть на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ([www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)); их можно получить также по адресу:

**Office of the United Nations High Commissioner for  
Indigenous Project Team  
1211 Geneva 10  
Switzerland  
Факс: 41-22-917-9010**

### **Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия коренных народов мира**

Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для Международного десятилетия коренных народов мира был создан Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в 1995 году с полномочиями принимать добровольные взносы от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других частных учреждений и лиц для целей финансирования проектов и программ в ходе Десятилетия и распоряжаться этими взносами.

Одна из задач Координатора Десятилетия, которым является Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, состоит в поощрении разработки проектов и программ, которые будут поддерживаться по линии Фонда добровольных взносов для Десятилетия. Эти проекты/программы должны разрабатываться в сотрудничестве с правительствами и учитывать мнения коренных народов и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. В 1996 году Верховный комиссар учредил консультативную группу в составе представителей коренных народов для вынесения рекомендаций в отношении потенциальных проектов по линии Фонда.

### **Мероприятия, финансируемые с помощью Фонда**

#### **Субсидии по проектам для общин и неправительственных организаций коренных народов**

## **Бенефициары**

Фонд финансирует коренные народы, общины и организации, неправительственные организации, учебные и другие аналогичные учреждения, которые хотят получить небольшие субсидии на осуществление проектов и мероприятий по линии Десятилетия, особенно тех из них, которые призваны укрепить организации коренных народов путем просвещения, учебной подготовки по правам человека и создания потенциала. Организации должны быть некоммерческими и иметь возможность мобилизовывать из других источников необходимые дополнительные средства.

## **Основные направления деятельности**

- Программа мероприятий и цели Десятилетия, а также рекомендации Венской декларации и Программы действий применительно к коренным народам.
- Укрепление организационных структур и процедур коренных народов посредством просвещения, учебной подготовки и создания потенциала при уважении их традиций.
- Просвещение и учебная подготовка по правам человека и правам коренных народов.
- Информация о коренных народах и Международном десятилетии.
- Связь между системой Организации Объединенных Наций и коренными народами и между самими коренными народами.
- Инициативы по мобилизации средств в интересах достижения целей Десятилетия.

## **Критерии**

- Проекты должны быть связаны с поощрением, защитой и реализацией прав человека и прав коренных народов.
- Проекты должны идти на благо коренных народов во всех частях мира.
- Проекты должны готовиться представителями коренных народов или при полном содействии с их стороны и в консультации с ними.

- Проекты будут рассматриваться с учетом гендерного баланса.
- Особое внимание будет уделяться проектам из слаборазвитых районов различных регионов.

По вопросам получения субсидий на проекты просьба обращаться по адресу:

**The Trust Funds Unit**  
**UNVF for the International Decade of the World's Indigenous People**  
**1211 Geneva 10**  
**Switzerland**  
**Факс: 41-22-917-9017**  
**Веб-сайт: [www.unhchr.ch](http://www.unhchr.ch)**

В настоящем информационном материале вы также можете найти бланки заявок на получение средств по линии Фонда.

### **Рабочие совещания и семинары**

По линии Фонда добровольных взносов осуществлялось финансирование нескольких рабочих совещаний и семинаров, которые были организованы в рамках Международного десятилетия. К их числу относятся рабочее совещание журналистов из числа представителей коренных народов, которое проводилось в январе 1998 года в Мадриде, рабочее совещание по вопросам высшего образования и коренных народов, которое проводилось в июне/июле 1999 года в Коста-Рике, рабочее совещание по детям и молодежи из числа представителей коренных народов, которое проводилось в июле 2000 года в Женеве, рабочее совещание по средствам массовой информации коренных народов, которое проводилось в декабре 2000 года в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, и рабочее совещание по «мирному и конструктивному учету групповых интересов в ситуациях, связанных с меньшинствами и коренными народами», которое проводилось в январе 2001 года в Кидале, Мали.

В приводимом ниже описании двух рабочих совещаний по средствам массовой информации коренных народов объясняется полезность мероприятий подобного рода:

## **Рабочие совещания по средствам массовой информации и коренных народов**

Журналисты из числа представителей коренных народов и представители учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений приняли участие в рабочем совещании по средствам массовой информации коренных народов, которое проводилось в 1998 году в Мадриде. В ходе своего последнего заседания участники рекомендовали просить Управление Верховного комиссара по правам человека организовать второе совещание для сотрудников средств массовой информации коренных народов в сотрудничестве с журналистами из числа представителей коренных народов в целях дальнейшего изучения проблем, поднятых на мадридском рабочем совещании, и окончательной доработки и принятия программы мероприятий по укреплению средств массовой информации коренных народов.

Второе рабочее совещание по средствам массовой информации коренных народов было организовано в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Организации Объединенных Наций. Оно проводилось в декабре 2000 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Цель этого совещания состояла в изучении путей поощрения прав и культур коренных народов с помощью средств массовой информации и разработки программы мероприятий по укреплению средств массовой информации коренных народов в ходе Международного десятилетия коренных народов мира и в последующий период. В рабочем совещании приняли участие представители средств массовой информации коренных народов и традиционных средств массовой информации, а также представители учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений и организаций. Участники обсудили такие вопросы, как взаимоотношения между коренными народами и традиционными средствами массовой информации, коренными народами и новыми средствами массовой информации и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и средствами массовой информации. Участники рабочего совещания вынесли ряд рекомендаций в отношении программы действий, направленной на укрепление средств массовой информации коренных народов. (Эти рекомендации можно найти в докладе рабочего совещания, который был представлен Рабочей группе по коренным народам на сессии в июле 2001 года.)



## Брошюра № 8:

### МОТ и коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни

#### Ключевые слова и понятия

**Международная конференция труда**

**Конвенция МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 год (№ 169)**

**Конвенция МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1957 год (№ 107)**

**Проект по пропаганде политики МОТ в отношении коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни**

**Программа ИНДИСКО**

***Резюме:** Международная организация труда (МОТ) является одним из наиболее активно действующих учреждений Организации Объединенных Наций в деле поощрения прав коренных народов, в особенности их экономических и социальных прав. МОТ взяла на себя ведущую роль в деле установления всеобъемлющих международных стандартов в интересах коренных народов путем принятия ряда документов, включая Конвенцию о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169).*

#### Что такое МОТ?

Международная организация труда (МОТ), основанная в 1919 году, является самым старым из специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Как и другие специализированные учреждения МОТ имеет свой собственный устав, своих собственных членов, и свои собственные руководящие органы, бюджет и персонал. Организация также сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в областях, представляющих взаимный интерес. Система правозащитных органов МОТ взаимодействует с рядом других правозащитных механизмов, которые были созданы на основе ряда документов Организации Объединенных Наций в области прав человека, как например, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин. МОТ также принимает участие в работе совещаний Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами прав коренных народов, включая Рабочую группу по коренным народам, Комиссию по правам человека и Подкомиссию по защите и поощрению прав человека. МОТ несет совместную ответственность за организацию ежегодных межучрежденческих консультаций в рамках Организации Объединенных Наций по проблемам коренных народов, которые проводятся в Женеве.

Мандат МОТ предусматривает разработку и установление международных стандартов труда с целью улучшения условий жизни и работы людей во всем мире. Эти стандарты излагаются в форме конвенций и рекомендаций, которые устанавливают минимальные международные стандарты по целому ряду связанных с трудовой деятельностью вопросов, включая основополагающие права человека на рабочем месте, как например, право на свободу от дискриминации, право на равную оплату за труд равной значимости, ликвидация принудительного и детского труда и право на свободу ассоциаций и заключение коллективных договоров. После ратификации правительством страны конвенции МОТ приобретают характер юридически обязательных обязательств для этого правительства. Во многих случаях Рекомендации МОТ дополняют конвенции путем уточнения положений конвенций и путем установления подробных руководящих принципов по вопросам применения конвенций. Рекомендации не являются международными договорами, однако они представляют собой руководящие принципы необязательного характера для разработки и применения национальной политики и практической деятельности.

Структура МОТ является уникальной среди учреждений системы Организации Объединенных Наций. Это - единственная международная организация, состоящая из представителей правительств, при чем активное участие в во всей ее деятельности принимают представители нанимателей и трудящихся. Такая трехсторонняя система дает возможность представителям организаций нанимателей и трудящихся принимать участие в обсуждениях, дискуссиях и решениях МОТ на равной основе с представителями правительств.

Трехсторонняя структура МОТ находит отражение в составе **Международной конференции труда**. Международная конференция труда – генеральная ассамблея, которая ежегодно проводит свои сессии в Женеве, - обеспечивает всемирный форум для обсуждения социальных вопросов и вопросов трудовых отношений. В ее работе принимают участие состоящие из четырех членов делегации из каждой из 175 стран-членов МОТ. В состав каждой делегации входят два представителя правительства, один член делегации от нанимателей и один член делегации от трудящихся, которых в случае необходимости могут сопровождать консультанты по техническим вопросам. Каждый член делегации может выступать и голосовать самостоятельно, что означает, что трудящиеся и наниматели имеют равные права наравне с представителями правительств в вопросах выработки политики и программ МОТ. Их деятельность включает избрание Административного Совета, принятие программы МОТ и утверждение бюджета МОТ, который образуется за счет финансовых средств, предоставляемых всеми государствами-членами МОТ. Международная конференция труда также принимает международные

стандарты труда в виде Конвенций и Рекомендаций, принимает резолюции по вопросам общей политики и деятельности МОТ и принимает решения о приеме новых членов.

Административный Совет является исполнительным органом МОТ. Он проводит свои заседания три раза в год в Женеве: в марте, в июне (после Международной конференции труда) и в ноябре. Также как и Международная конференция труда Административный Совет имеет трехстороннюю структуру. В его состав входят 56 полных членов (28 представителей правительств, 14 представителей нанимателей и 14 представителей трудящихся) и 66 заместителей членов (28 представителей правительств, 19 представителей нанимателей и 19 представителей трудящихся). Международное бюро труда в Женеве выполняет функции постоянного секретариата МОТ. Бюро занимается подготовкой документов и докладов, которые используются в ходе конференций и заседаний Организации (например, Генеральный доклад Комитета экспертов по применению стандартов, доклады Административного Совета и его комитетов и т.д.). Бюро также осуществляет руководство программами технического сотрудничества, которые обеспечивают нормотворческую деятельность МОТ. Бюро имеет в своем составе департамент, который отвечает за все вопросы, касающиеся международных стандартов труда, а также департаменты, отвечающие за деятельность нанимателей и трудящихся.

### **МОТ и проблемы коренных народов**

МОТ стала первой международной организацией, которая занялась рассмотрением проблем коренных народов на всеобъемлющей основе. МОТ осуществляла деятельность по защите и поощрению прав коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, с начала 20-х годов. Деятельность МОТ, касающаяся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, охватывает два основных направления: пропаганда и надзор за осуществлением двух конвенций, касающихся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и программы технической помощи в целях улучшения социальных и экономических условий жизни коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

### **УСТАНОВЛЕНИЕ СТАНДАРТОВ В ОТНОШЕНИИ ПРАВ КОРЕННЫХ НАРОДОВ И НАРОДОВ, ВЕДУЩИХ ПЛЕМЕННОЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ**

МОТ несет ответственность за осуществление единственных двух международных документов, касающихся исключительно коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни: **Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1957 (№ 107)** и **Конвенция о коренных народах и народа, ведущих племенной образ жизни, 1989 (№ 169)**. Конвенция №.107 в настоящее время



закрыта для ратификации, однако она продолжает оставаться в силе для тех стран, которые ее ратифицировали, но еще не ратифицировали Конвенцию № 169. По состоянию на 1 января 2001 года 14 государств-членов ратифицировали Конвенцию № 169 и она в настоящее время активно рассматривается рядом других государств. Эти две конвенции устанавливают минимальные стандарты в отношении гражданских, политических, социальных и экономических прав коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Они устанавливают юридически обязательные нормы для ратифицировавших их государств-членов.

Конвенция МОТ № 107, принятая в 1957 году, явилась первым всеобъемлющим международным документом, в котором были воплощены права коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, а также обязательства ратифицировавших их государств в отношении этих народов. Хотя Конвенция № 107 явилась эпохальным событием, она имела несколько высокомерный характер, так например в статье 1 (1)(а) об этих народах говорилось как о “менее передовых” и также предлагался подход, основанный на концепции ассимиляции. В 80-е годы Организация Объединенных Наций завершила исследование, подготовленное Мартинесом Кобо (см. Брошюру № 2 о коренных народах, ООН и правах человека) и была учреждена Рабочая группа по коренным народам, которая служила бы в качестве форума, на котором коренные народы могли высказывать свои точки зрения. По истечении ряда лет с момента принятия Конвенции № 107 ее ограничения приобрели все более заметный характер и коренные народы начали требовать разработки новых международных стандартов.

### **Конвенция МОТ № 169**

К 1986 году озабоченности в отношении интеграционистского подхода, воплощенного в Конвенции № 107, побудили МОТ приступить к работе по пересмотру этой конвенции. В 1988 и 1989 годах МОТ разработала проект новой конвенции – Конвенции о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169). Как и предшествовавшая ей конвенция Конвенция № 169 предусматривает права коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и обязательства ратифицировавших ее государств по отношению к этим народам. В соответствии с подходом, воплощенным в Конвенции № 169 предусматривается, что необходимо уважать культуру и институты коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и предполагается, что они имеют право продолжать свое существование в рамках их национальных обществ, создавать свои собственные институты и определять путь своего собственного развития. Конвенция № 169 также содержит призыв к правительствам консультироваться с коренными народами в отношении законодательных и административных мер, которые непосредственным образом затрагивают их, и предусматривает право этих народов

принимать участие в процессе принятия решений в отношении политики и программ, которые касаются их.

С полным текстом Конвенции № 169 можно ознакомиться на веб-странице МОТ : [www.ilo.org](http://www.ilo.org). Некоторые из ее наиболее важных положений гласят следующее:

Статья 4: требует, чтобы ратифицировавшие Конвенцию государства применяли специальные меры для охраны лиц, принадлежащих к коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни, их институтов, собственности, труда, культуры и окружающей среды.

Статья 5: предусматривает, что при применении положений настоящей Конвенции ратифицировавшие ее государства признают и охраняют социальные, культурные, религиозные и духовные ценности коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и уважают неприкосновенность их ценностей, практики и институтов.

Статья 6: требует, в частности, чтобы ратифицировавшие Конвенцию государства проводили с коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни, консультации с использованием соответствующих процедур и, в частности, через их представительные институты, всякий раз, когда рассматриваются вопросы о принятии законодательных или административных мер, которые могут непосредственно затрагивать их, и предусматривает, что государства должны создавать условия для соответствующих народов для развития их собственных институтов.

Статья 7: предусматривает, среди прочего, право коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, решать вопрос о выборе собственных приоритетов для процесса развития и осуществлять контроль за их собственным экономическим, социальным и культурным развитием и предусматривает обязательство государств, ратифицировавших Конвенцию, принимать меры по защите и сохранению окружающей среды территорий, которые заселяют коренные народы.

Статья 8: требует, чтобы государства при применении к коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни, национальных законов и положений должным образом учитывали их обычаи и обычное право.

Статья 13: требует, чтобы правительства уважали особую важность для культуры и духовных ценностей коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, их связи с землями или территориями, которые они занимают.



Статья 14: предусматривает, что ратифицировавшие Конвенцию государства признают за соответствующими народами права собственности и владения на земли, которые они традиционно занимают, и что государства устанавливают в рамках национальной правовой системы необходимые процедуры разрешения споров по поводу земли со стороны коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

Стандарты, содержащиеся в Конвенции № 169 МОТ обеспечивают основные рамки для защиты коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни в соответствии с нормами международного права. Многие международные организации, как например, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк учитывают Конвенцию № 169 при разработке своей собственной политики или программ, касающихся коренных народов. С одной стороны, эта Конвенция устанавливает основные права коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, а, с другой, она во многих отношениях устанавливает основополагающие обязательства, что позволяет каждому ратифицировавшему Конвенцию государству определять какие конкретные меры оно будет принимать в соответствии с формулировками других конвенций МОТ, устанавливающих минимальные стандарты. Многие положения Конвенции содержат квалифицирующие термины, как например, “в случае необходимости“, “по мере необходимости“, “в той мере насколько это практически возможно“ или “по мере возможности“. Эти формулировки делают Конвенцию гибкой, хотя некоторые критики считают, что они также могут иметь в качестве своего последствия ограничение или придание расплывчатого характера обязательствам ратифицировавших Конвенцию правительств.

По мере того как растет число ратифицировавших Конвенцию правительств продолжает расти признание международных стандартов, воплощенных в Конвенции. Ряд стран находятся в процессе ратификации или рассмотрения вопроса о ратификации Конвенции № 169. К положению коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, имеют отношение и некоторые другие конвенции МОТ, например:

- Конвенция о принудительном труде, 1930 год (№ 29), в соответствии с которой запрещается принудительный и обязательный труд.
- Конвенция о дискриминации в области труда и занятий, 1958 год (№ 111), которая предусматривает принцип равных возможностей и равного обращения при трудоустройстве и занятости и запрещает дискриминацию по целому ряду признаков, в том числе расы, цвета кожи, пола, религии, политических мнений, национального происхождения и социального происхождения.

- Конвенция об организациях сельских трудящихся, 1975 год (№ 141), предусматривает право сельских трудящихся создавать организации по своему выбору и быть их членами.
- Конвенция о развитии людских ресурсов, 1975 год (№ 142), которая поощряет профессиональную подготовку и консультирование.
- Конвенция о плантациях, 1958 год (№ 110), которая регулирует работу трудящихся на плантациях и охватывает такие вопросы, как заработная плата, медицинское обеспечение, жилье и защита материнства.
- Конвенция о минимальном возрасте для приема на работу, 1973 год (№ 138), которая устанавливает минимальный возраст для приема на работу.
- Конвенция о наихудших формах детского труда, 1999 год (№ 182), которая целиком и полностью запрещает особенно вредные формы детского труда.

## **ПРАВООЩИТНЫЕ ОРГАНЫ МОТ И ПРАВА КОРЕННЫХ НАРОДОВ И НАРОДОВ, ВЕДУЩИХ ПЛЕМЕННОЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ**

Наряду с установлением международных стандартов труда МОТ осуществляет надзор за тем, как государства-члены на практике и в рамках законодательства применяют конвенции. В соответствии со статьей 22 Устава МОТ каждое государство-член обязуется представлять ежегодные доклады Международному Бюро Труда по ратифицированным конвенциям с указанием мер, принятых ими для осуществления ратифицированных им конвенций. Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций затем осуществляет анализ докладов, представленных государствами-членами. В состав этого Комитета входят 20 независимых юристов из разных стран мира. Его заседания проводятся один раз в год в Женеве с целью рассмотрения применения ратифицированных конвенций. Этот комитет направляет правительствам письменные комментарии, подготовленные на основе выводов Комитета. Эти комментарии могут быть составлены в виде прямых просьб или замечаний. Как явствует из самого названия термина, прямые просьбы в первую очередь представляют собой просьбы о предоставлении информации по конкретным вопросам, которые направляются соответствующему правительству и не подлежат публикации. В замечания также могут быть включены просьбы о предоставлении информации, однако они прежде всего предназначены для отражения выводов и рекомендаций Комитета, а также существа комментариев, высказанных представителями организаций нанимателей и трудящихся. Замечания Комитета относительно применения конвенций публикуются в ежегодных докладах, которые впоследствии рассматриваются в ходе ежегодных

Международных Конференций Труда в рамках трехстороннего Комитета по применению стандартов. Ратифицировавшие конвенции государства должны представлять доклады об осуществлении Конвенции № 107 и Конвенции № 169 раз в пять лет, однако Комитет экспертов МОТ может также обратиться с просьбой к государствам представить промежуточные доклады, в особенности в том случае, если имеются текущие проблемы, которые вызывают озабоченность.

Хотя это и не требуется в соответствии с Конвенцией № 169 МОТ рекомендует правительствам проводить консультации с организациями коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, как по вопросу о мерах, принятых государством в целях претворения в жизнь Конвенции № 169, так и по вопросу о подготовке докладов, которые представляются в МОТ. По состоянию на сегодняшний день Норвегия является единственной страной, в которой представители коренных народов привлекаются к процессу подготовки докладов. Правительство Норвегии направляет свои доклады о применении Конвенции № 169 в Парламент Саами, а также в организации нанимателей и трудящихся для получения их комментариев, а затем препровождает этот доклад вместе с комментариями в правозащитные органы МОТ. По просьбе правительства Норвегии МОТ также ведет открытый диалог с Парламентом Саами, что дает возможность этому парламенту принимать активное участие в осуществлении конвенции № 169. Комитет экспертов МОТ поощряет ратифицировавшие Конвенцию правительства к тому, чтобы они разрабатывали соответствующие механизмы для совершенствования участия коренных народов в деле применения Конвенции.

### **Процедура МОТ для рассмотрения жалоб**

Правозащитная система МОТ не предусматривает порядка подачи жалоб отдельными лицами или неправительственными организациями (НПО) в целом, включая организации коренных народов. Тем не менее правозащитная система МОТ предусматривает процедуры, касающиеся жалоб, которые могут применяться организациями нанимателей или трудящихся от имени соответствующих организаций, общин или отдельных представителей коренных народов.

Статья 24 Устава МОТ предусматривает, что национальная или международная профессиональная организация может сделать «представление» МОТ на том основании, что государство-член не обеспечило или не обеспечивает должным образом применение ратифицированной конвенции. Если такое представление удовлетворяет требованиям, изложенным в статье 24, то Административный Совет МОТ принимает решение о приемлемости этого представления и назначает трехсторонний комитет для его рассмотрения. Копия представления препровождается соответствующему правительству, которому предоставляется возможность дать ответ на представленную жалобу. После

рассмотрения вопроса трехсторонний комитет представляет свой доклад Административному Совету на предмет его принятия. Как правило, в доклад включаются выводы и рекомендации комитета. Если трехсторонний комитет определяет, что имело место проблемы, связанные с применением Конвенции, он, как правило, обращается с просьбой к правительству принять конкретные меры с целью решения такой проблемы. Кроме того Административный Совет может обратиться с просьбой к Комитету экспертов осуществлять контроль за этим вопросом и держать его в поле зрения с тем, чтобы правительство приняло необходимые меры для выполнения рекомендаций трехстороннего комитета. По состоянию на начало 2001 года представительства по статье 24, касающиеся применения Конвенции № 169, были сделаны в отношении Боливии, Дании, Колумбии, Мексики, Перу и Эквадора.

Коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни, могут также доводить свои озабоченности до сведения МОТ путем направления информации о соблюдении или несоблюдении государством-членом ратифицированной Конвенции непосредственно в Международное Бюро Труда в Женеве. Полученная информация помещается в файл соответствующей страны и Комитет экспертов может рассмотреть ее в ходе своей ежегодной сессии.

## **ПРОГРАММЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МОТ И КОРЕННЫЕ НАРОДЫ И НАРОДЫ, ВЕДУЩИЕ ПЛЕМЕННОЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ**

МОТ осуществляет ряд мероприятий в области технического сотрудничества, в рамках которых упор делается на коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни. К ним относятся Проект по поощрению политики МОТ в интересах коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и Программа МОТ-ИНДИСКО, а также ряд страновых и региональных программ. Эти проекты, программы и мероприятия поощряют активное участие коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, на всех уровнях процесса осуществления проектов и принятия решений, начиная с этапа разработки проекта до его осуществления и оценки.

### **Проект по поощрению политику МОТ в интересах коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни**

Осуществление Проекта по поощрению политики МОТ в интересах коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни («проект») было начато в 1996 году. Его финансирование обеспечивается Датской организацией помощи международному развитию (ДАНИДА). Основные цели этого проекта состоят в следующем: расширение осведомленности о стандартах МОТ, касающихся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, поощрение применения

соответствующих принципов, и укрепление потенциала коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в плане их участия в процессах развития, которые затрагивают их. Достижение этих целей обеспечивается путем предоставления консультаций по вопросам политики, проведения учебных семинаров-практикумов и профессиональной подготовки в рамках программы стипендий для представителей коренных народов, распространения информации с помощью публикаций в печати и в других средствах массовой информации, а также с помощью обмена опытом между представителями общин коренных народов. Руководство этим Проектом, в рамках которого основной упор делается на страны Южной и Юго-Восточной Азии и Африки, осуществляется представителями коренных народов. В нем также принимают участие представители правительств стран, учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и организаций коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Сейчас Проект переходит на новый этап деятельности в рамках периода 2000-2003 годов, в течение которого он будет развивать большие успехи, достигнутые до настоящего времени в ходе предыдущих предусмотренных проектом мероприятий с целью поощрения и защиты прав коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

**В Южной и Юго-Восточной Азии** в рамках Проекта осуществлялся ряд стратегических мероприятий, включая предоставление консультаций по вопросам политики Лаосскому национальному фронту восстановления – этот орган играет роль координационного совета для коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в **Лаосе**. В этой стране Проект осуществлял наблюдение за проведением «Исследования по вопросам политики в отношении этнических меньшинств в процессе сельского развития», которое является одним из элементов поддерживаемой ПРООН Национальной программы сельского развития. Аналогичным образом к Проекту была обращена просьба предоставить консультации по вопросам политики для правительства **Таиланда** в связи с **положениями** тайской конституции, которые имеют отношения к коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни. Проект также предоставил консультации по вопросам политики правительству **Камбоджи** в связи с Национальной политикой по развитию народов высокогорных районов. В рамках Проекта была предоставлена помощь в деле наращивания потенциала по расширению диалога между правительством Камбоджи и коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни, что является исключительно важным элементом национальной политики.

В Индии и Вьетнаме деятельность в рамках проекта осуществлялась в меньших масштабах с уделением основного внимания помощи в создании потенциала для организаций коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, и организаций, занимающихся смежными вопросами. В **Индии** стратегия осуществлялась по двум направлениям: расширение возможностей женщин из числа коренных народов по



решению проблем, касающихся их жизни, как например, вопросы медицинского обслуживания, управление природными ресурсами, образование и юридические права, и улучшение координации между местными организациями и сетями женщин, оказание им помощи в более эффективном формулировании своих проблем. Во **Вьетнаме** в рамках Проекта были рассмотрены вопросы устойчивого управления природными ресурсами и проблемы продовольственной безопасности. Проект «Управление природными ресурсами и рабочая нагрузка женщин в этнических общинах» имеет своей целью стать еще одним шагом на пути к выработке более согласованного подхода к проблемам коренных народов во Вьетнаме.

В **Африке** деятельность в рамках Проекта была сосредоточена на поощрении принципов Конвенции № 169, а также на привлечении внимания к вопросам касающимся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. В Марокко в рамках проекта был осуществлен ряд информационно-просветительских мероприятий в сотрудничестве с «Тамайнут», которая является активной действующей правозащитной организацией. К числу этих мероприятий относятся Национальный семинар по Конвенции № 169 МОТ и правам коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, В **Южной Африке** в сотрудничестве с Департаментом конституционного развития была организована Конференция по конституционному обустройству уязвимых общин коренного населения. Кроме того *исследование по оценке потребностей*, подготовленное по просьбе Проекта, ляжет в основу национального проекта, имеющего своей целью улучшение социально-экономического положения коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни.

В рамках Проекта также была оказана помощь по укреплению потенциала с уделением основного внимания сетевому взаимодействию и развитию диалога. В этой связи Проект осуществлял сотрудничество с Африканской организацией коренных женщин в Восточной Африке в проведении Конференции восточноафриканских женщин. Наряду с предоставлением информации ее участникам о стандартах МОТ и принципах Конвенции № 169 цель Конференции состояла в том, чтобы улучшить координацию между организациями коренных народов и женскими организациями в Восточной Африке и предоставить им более широкий форум для изложения своих мнений по животрепещущим вопросам. В **Камеруне** и **Центральноафриканской Республике** в рамках Проекта была дана оценка положению рабочих из числа народности Батуа. Цель состоит в том, чтобы содействовать применению принципов Конвенции № 269 и заложить основы для будущей деятельности по наращиванию потенциала.

В рамках программы обмена опытом между представителями общин коренного населения задача состоит в том, чтобы содействовать сетевому взаимодействию и обмену информацией между коренными народами. Первые обмены состоялись в августе

1999 года, когда делегаты народностей Сар и Джумма приехали в Норвегию с визитом в Парламент Саами. Затем они поехали в Данию, где они посетили правительство самоуправления Гренландии и министерство иностранных дел Дании. Учитывая успешные результаты этого первого обмена, предполагается, что аналогичные ознакомительные поездки станут одной из важных форм будущей деятельности в рамках этого проекта.

### **Программа ИНДИСКО**

Межрегиональная программа по поддержке самостоятельности коренных общин и племен через посредство кооперативов и организаций самопомощи (Программа ИНДИСКО) оказывает помощь коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни, в разработке и осуществлении их собственных проектов в области развития. Сотрудники ИНДИСКО участвуют в качестве посредников в процессе разработки и осуществления проектов. Основные темы проектов в рамках Программы ИНДИСКО включают трудоустройство и получение доходов, улучшение положения коренных женщин, рациональное использование окружающей среды, сохранение самобытной культуры и укрепление местных организаций.

Программа ИНДИСКО поощряет создание кооперативов коренного населения и другие формы самопомощи, которые являются приемлемыми в культурном отношении и адаптированы с учетом особенностей каждой отдельной общины. В Азии осуществляется порядка 20 проектов ИНДИСКО, которые финансируются группой доноров, включая организацию «Дэниш Эйд», Нидерланды, Канадское агентство международного развития, ПРООН, Программу стран Арабского Залива для организаций ООН в области развития, Мировую продовольственную программу и Рабобанк. Цель проекта состоит в укреплении потенциала коренных народов в таких областях как занятость в сельской местности, традиционное кустарное производство, ликвидация неграмотности, обучение языкам коренных народов, рациональное использование земельных и природных ресурсов, включая управление достоянием предков, создание учреждений в области микрофинансирования, проведение оценок экологического воздействия и поощрение систем традиционных знаний. Объектом этих проектов являются коренные народы и племена в Индии, Филиппинах, Таиланде и Вьетнаме. В последствии они будут распространены на Бангладеш, Камбоджу и Лаос. В Африке в 200 году началось осуществление двух проектов. Один проектов предназначен для пигмеев в Камеруне, а второй – для племени масая в Танзании.

## Другие мероприятия в области технической помощи

МОТ также осуществляет ряд мероприятий в области технического сотрудничества, которые касаются условий жизни и труда коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Например, в **Венесуэле** МОТ предоставляет консультации по вопросам политики для Комиссии по правам коренных народов Национальной конституционной ассамблеи в связи с предложениями о гарантировании коллективных прав коренных народов в новой конституции страны. В **Эквадоре** была предоставлена техническая помощь в учебной подготовке руководителей из числа коренных народов по вопросам содержания и принципов Конвенции № 169 и ее применения. В **Перу** МОТ помогла организовать семинар по защите коллективных знаний и доступу к генетическим ресурсам. Кроме того МОТ заключила соглашение с Перуанским омбудсменом по правам человека в целях оценки государственной политики, которая имеет воздействие на коренные народы, подготовки ежегодных учебных курсов для коренных народов по соответствующим темам. Организации учебных семинаров-практикумов по применению Конвенции № 169 и подготовки и публикации документов, представляющих взаимный интерес. В **Боливии, Эквадоре и Перу** МОТ оказала поддержку в проведении технико-экономического исследования для программы экологического туризма в общинах коренного населения.

В рамках процесса мирных переговоров и мирного строительства в **Гватемале** региональное отделение МОТ в Коста-Рике разработало ряд проектов. Два из них: «Коренные народы – смягчение проблемы нищеты и демократизация» и «Права коренных народов и развитие законодательства в Гватемале» основываются на необходимости развивать и поощрять диалог и взаимопонимание между представителями разных культур. Третий проект под названием «Расширение юридических полномочий коренных народов в Центральной Америке» оказывает поддержку проведению круглого стола по юридическим вопросам, в котором принимают участие представители коренных и некоренных народов, являющиеся юристами, руководителями общин коренных народов, и другие лица для обсуждения юридических вопросов, представляющих интерес для коренных народов.

Наряду с этой деятельностью техническое содействие МОТ предоставляется для целого ряда других латиноамериканских стран, включая **Белиз, Гондурас, Коста-Рику, Никарагуа, Панаму и Сальвадор.**

Также есть ряд программ и мероприятий МОТ, которые непосредственно не связаны с коренными народами, но которые касаются вопросов, имеющих особое значение для коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. К ним относятся Программа по детскому труду и мероприятия, осуществляемые Отделом трудоемких

видов занятости, которые касаются обездоленных слоев общества, включая коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни, в нескольких странах Африки и Азии.

### **Как связаться с МОТ?**

Если Вы хотите получить дополнительную информацию о любом виде деятельности МОТ, связанном с коренными народами, как например, работа МОТ по установлению международных стандартов в интересах защиты прав коренных народов, Вы можете обратиться к следующим сотрудникам МОТ:

Mr Lee Swepston  
Equality and Employment Branch  
Standards Department  
International Labour Office  
4 Routes des Morillons  
CH-121 Geneva 22  
Tel: (41) 22 799 7151  
Fax: (41) 22 799 6344  
Email: [swepston@ilo.org](mailto:swepston@ilo.org)

Ms Anna Torriente  
Equality and Employment Branch  
Standards Department  
International Labour Office  
4 Routes des Morillons  
CH-121 Geneva 22  
Tel: (41) 22 799 6057  
Fax: (41) 22 799 6344  
Email: [torriente@ilo.org](mailto:torriente@ilo.org)

Контактные адреса в Региональных и национальных отделениях МОТ можно найти на веб-странице МОТ: [www.ilo.org](http://www.ilo.org). Вы также можете обратиться к следующим сотрудникам программ МОТ в штаб-квартире МОТ по адресу: 4 Route des Morillons, CH 1211 Geneva 22, Switzerland:

Ms Marianne Jentsen  
Project to Promote ILO Policy  
On Indigene Peoples  
Equality and Human Rights Coordination Branch  
Tel: 41 22 799 6543  
Fax: 41 22 799 6344  
Email: [jtnstn@ilo.org](mailto:jtnstn@ilo.org)

### **Indisco Programme**

Mr. Huseyn Polat  
Programme Coordinator, INDISCO  
Cooperative Branch (COOP)  
Tel: 41 22 799 8742  
Fax: 41 22 799 8572  
Email: [polat@ilo.org](mailto:polat@ilo.org)



## Брошюра № 9: Дети и молодежь коренных народов

### Основные понятия и идеи

**Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период Организации Объединенных Наций**

**Детский фонд Организации**

**Объединенных Наций**

**Конвенция о правах ребенка      Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи**

*Резюме: Дети и молодежь коренных народов особенно страдают от нарушений прав человека, так как зачастую их родной язык, обычаи и ценности не совпадают с аналогичными атрибутами других людей. Ряд организаций, например ЮНИСЕФ и Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи, конкретно занимается проблемами, с которыми сталкиваются дети и молодежь.*

### Вопросы, затрагивающие молодежь коренных народов

Молодежь коренных народов (молодые люди от 15 до 24 лет) подвержены воздействию различных социально-экономических факторов, затрагивающих их права человека. Молодые люди нередко вынуждены покинуть свои исконные общины и переселиться в города в поисках работы или возможностей для обучения. В незнакомой им городской среде они часто подвергаются дискриминации со стороны остальной части населения и лишены равных возможностей в отношении занятости и образования; во всем мире среди безработной молодежи особенно много представителей коренных народов. Они могут сталкиваться с крайними трудностями, оказавшись вне своих родных общин и проживая в иных социальных условиях, не способствующих их участию в экономической и социальной жизни. Это может оказывать разрушительное воздействие на их самосознание и культурную самобытность и приводить к различным серьезным последствиям для их здоровья и социального поведения, таким, как депрессия и наркомания. Кроме того, во многих случаях молодежь коренных народов оказывается фактически лишенной доступа к недорогостоящему и учитывающему ее культурные особенности медицинскому уходу и здравоохранению, что ведет к ухудшению состояния здоровья и повышает риск заболеваемости поддающимися профилактике заболеваниями.

К молодежи коренных народов по наследству переходит ответственность за сохранение земель их предков, ресурсов и святынь, составляющих основу их культуры, истории и самобытности. Однако многие молодые люди из числа

коренных народов на деле физически и психологически оказываются оторванными от своей культурной среды и традиционной жизни. Они нуждаются в особой поддержке, с тем чтобы вернуться к своему культурному наследию и сберечь его и вновь обрести свободный доступ к своей исторической земле и священным местам. Дальнейшее разрушение окружающей среды угрожает отнять будущее у многих коренных народов. Так как их культурное своеобразие и наследие неотделимы от исконных земель, защита и сохранение окружающей среды являются приоритетным направлением деятельности для молодежи коренных народов во всем мире.

### **Признание прав детей и молодежи коренных народов**

Все молодые люди из числа коренных народов имеют право на экономическую и социальную справедливость и на соблюдение традиционных обычаев, ценностей и практики. Прямо или косвенно права молодежи коренных народов признаются во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, во Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и в Плане действий по ее осуществлению, в Декларации Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и в проекте декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Сюда относятся право на образование, занятость, здравоохранение и жилье, свобода слова, а также защита таких социальных и культурных прав, как изучение традиционных языков и использование их для общения. Так, в статье 30 Конвенции о правах ребенка прямо признается право детей, принадлежащих к коренному населению, пользоваться своей культурой, исповедывать свою религию, а также пользоваться родным языком. В главе 25 Повестки дня на XXI век, принятой в 1992 году на Встрече на высшем уровне «Планета Земля», содержится призыв к правительствам обеспечить доступ молодежи коренных народов к природным ресурсам, жилью и здоровой окружающей среде.

Необходимость обеспечить особую защиту молодежи коренных народов признается также во **Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период Организации Объединенных Наций**, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1995 году. В рамках Всемирной программы действий в Маниле в 1996 году были проведены Глобальные олимпийские игры коренных народов и молодежи. В принятой в ходе этого мероприятия Манильской декларации было подтверждено, что молодежь коренных народов имеет право на все аспекты социальной, экономической, политической, образовательной, культурной, духовной и моральной жизни общества, в котором она проживает.

Во Всемирной программе действий поощряется участие молодежи коренных народов в международных форумах, включая молодежные форумы Организации Объединенных Наций, которые проводятся совместно с конференциями Организации Объединенных Наций. Всемирные молодежные форумы используются молодыми людьми и их организациями для решения вопросов, связанных с молодежью, и поощрения вовлечения молодежи в процесс принятия решений в рамках системы Организации Объединенных Наций. В последние годы всемирные форумы молодежи проводились параллельно с международными конференциями, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшуюся в Рио-де-Жанейро в 1992 году, Конференцию Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию, проведенную в Каире в 1994 году, Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшуюся в Копенгагене в 1995 году, и Всемирную конференцию министров по делам молодежи, проведенную в Португалии в 1998 году.

Крупным достижением молодежи коренных народов стала организация с 1992 года нескольких всемирных конференций молодежи коренных народов. На этих конференциях собираются молодые представители коренных народов со всего мира для обмена идеями и опытом и для решения общих проблем. Такие конференции проводились в Канаде, Австралии, Эквадоре и Швеции. Эти форумы позволяют молодежи коренных народов устанавливать связи и действовать совместно в интересах поощрения своих прав. К числу созданных структур относятся: Ассоциация азиатских студентов, расположенная в Непале, Латиноамериканская сеть молодежных организаций в интересах устойчивого развития и Карибская сеть молодежных экологических организаций. Кроме того, молодые представительницы коренных народов создают свои организации, например организацию «Лидеры нового поколения», которая занимается защитой прав молодых женщин.

*Соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и возможные формы сотрудничества с ними*

### **ОРГАНЫ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА**

Для рассмотрения вопросов, связанных с правами детей коренных народов, можно привлекать различные органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся правами человека, включая договорные и уставные органы. Возможные направления деятельности в этой области изложены в брошюре «Договорные органы по правам человека и коренные народы».



## ***ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ***

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) является единственной организацией системы Организации Объединенных Наций, занимающейся исключительно детьми. ЮНИСЕФ работает с правительствами, неправительственными организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в интересах защиты прав детей посредством таких мероприятий, как первичное медико-санитарное обслуживание, базовое образование и обеспечение безопасной водой и санитарией, а также защита детей от эксплуатации, насилия и злоупотреблений. ЮНИСЕФ действует в интересах наиболее уязвимых групп населения мира — детей и женщин — более чем в 140 странах.

ЮНИСЕФ на глобальном уровне выступает в интересах прав и потребностей детей и женщин, а в своей деятельности руководствуется **Конвенцией Организации Объединенных Наций о правах ребенка** (см. бюллетень «Договорные органы по правам человека и коренные народы»). В этой конвенции определены и подтверждены гражданские, политические, а также социальные, экономические и культурные права всех детей. В ней подчеркиваются обязанности правительства и семьи, международного сообщества и местных общин с точки зрения предоставления каждому ребенку возможностей для реализации своего потенциала. В рамках этой конвенции ЮНИСЕФ рассматривает такие вопросы, как детский труд, противопехотные мины, сексуальная эксплуатация детей и торговля ими, а также женщины и дети коренных народов. ЮНИСЕФ играет ведущую роль в деле поощрения всеобщей ратификации и всестороннего осуществления этой конвенции и в установлении международных норм обращения с детьми во всем мире.

Секретариат ЮНИСЕФ расположен в Нью-Йорке, его отделения находятся в Женеве, Копенгагене и Токио, а во Флоренции создан исследовательский центр. Имеется восемь региональных отделений и 200 отделений на местах, в которых работает 85 процентов сотрудников ЮНИСЕФ и которые непосредственно занимаются потребностями детей. Кроме того, существует 37 национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ: эти комитеты представляют собой неправительственные организации, которые участвуют в деятельности ЮНИСЕФ по поощрению прав детей и осуществляют сбор средств для проектов ЮНИСЕФ.

Руководство ЮНИСЕФ осуществляется Исполнительным советом, состоящим из представителей 36 государств-членов, которые избираются на региональной основе Экономическим и Социальным Советом (ЭКОСОС) Организации

Объединенных Наций. Исполнительный совет осуществляет надзор за политикой и программами ЮНИСЕФ и проводит ежегодные сессии в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Те неправительственные организации, которые имеют консультативный статус при ЭКОСОС, могут участвовать в заседаниях Исполнительного совета в качестве наблюдателей.

### **ЮНИСЕФ и вопросы коренных народов**

В статье 30 Конвенции о правах ребенка признается право детей, принадлежащих к коренному населению, пользоваться своей традиционной культурой, исповедовать свою религию, а также пользоваться родным языком. В 1991 году Исполнительный совет ЮНИСЕФ принял резолюцию, обязующую ЮНИСЕФ укреплять в рамках своих проектов деятельность по оказанию содействия детям коренных народов в пользовании этим правом. В странах Азии, Латинской Америки и Африки проекты ЮНИСЕФ сконцентрированы в областях образования, здравоохранения, питания и развития сельских районов и направлены на улучшение условий жизни женщин и детей коренных народов при одновременном поощрении их права на религиозную и культурную жизнь. Расположенный во Флоренции исследовательский центр ЮНИСЕФ («Инноченти») занимается изучением потребностей детей коренных народов, а в штаб-квартире ЮНИСЕФ готовятся учебные материалы по Конвенции о правах ребенка, специально ориентированные на детей коренных народов.

### **Деятельность ЮНИСЕФ, связанная с женщинами и детьми коренных народов**

Все чаще программы ЮНИСЕФ разрабатываются с целью преодоления неравенства и уменьшения масштабов нищеты. Общины коренных народов являются наиболее обездоленными группами населения в мире и, таким образом, находятся в центре внимания ЮНИСЕФ. В Азии ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с правительствами и общинными организациями в Таиланде и на Филиппинах в целях улучшения условий жизни общин коренных народов. В Северной и Южной Америке программа ПРОАНДЕС (Программа базовых услуг для Андского субрегиона) ориентирована прежде всего на беднейшие районы Боливии, Венесуэлы, Колумбии, Перу и Эквадора, в которых проживают многие коренные народы. В рамках проекта ЮНИСЕФ «Устойчивое развитие в интересах детей в бассейне реки Амазонки» решаются проблемы, с которыми сталкиваются жители Амазонки, при этом основное внимание уделяется улучшению положения женщин и детей.

Кроме того, дети коренных народов ощущают на себе результаты страновых программ ЮНИСЕФ, в рамках которых рассматриваются такие вопросы, как детский труд, образование, здравоохранение и сексуальная эксплуатация детей. ЮНИСЕФ выступает за изменение правительствами своего национального законодательства в целях защиты прав всех детей, как это предусмотрено в Конвенции о правах ребенка, и при осуществлении своих программ активно пропагандирует права детей коренных народов. В 1996 году ЮНИСЕФ совместно с Университетом Виктории в Канаде организовал международный практикум по правам детей коренных народов. Этот практикум позволил ознакомить представителей коренных народов с Конвенцией о правах ребенка, при этом был сделан упор на право детей коренных народов пользоваться родным языком, придерживаться своей религии и культуры. В нем участвовали старейшины коренных народов, молодежь и дети коренных народов, представляющие организацию «Исконные жители Северной Америки и Латинской Америки», а также представители правительства Канады, ЮНИСЕФ, МОТ и нескольких неправительственных организаций.

### **Участие в деятельности ЮНИСЕФ**

Заседания Исполнительного совета ЮНИСЕФ открыты для общественности, однако участвовать в их работе могут лишь представители 36 государств-членов, входящие в состав Совета. Неправительственные организации, включая организации коренных народов, имеющие консультативный статус при ЭКОСОС, могут присутствовать на заседаниях Исполнительного совета в качестве неучаствующих наблюдателей.

### **Как связаться с ЮНИСЕФ**

Если Вы хотите поинтересоваться, какую работу ведет ЮНИСЕФ по оказанию помощи женщинам и детям коренных народов в вашем регионе, свяжитесь с соответствующим страновым или региональным отделением ЮНИСЕФ. Вы можете также получить информацию о деятельности ЮНИСЕФ в интересах женщин и детей коренных народов, осуществляемую по всему миру, в секретариате ЮНИСЕФ.

UNICEF Secretariat  
UNICEF House  
3 United Nations Plaza  
New York, NY 10017,  
USA  
Website: <http://www.unicef.org>  
Tel: (1-212) 326 7000  
Fax: (1-212) 887 7465

## ***ГРУППА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ МОЛОДЕЖИ***

Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи является координатором деятельности Организации Объединенных Наций в области молодежи и отвечает за развитие сотрудничества организаций системы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, государств-членов и неправительственных организаций в вопросах, представляющих интерес для молодежи. Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи находится в Нью-Йорке и подотчетна Экономическому и Социальному Совету через Комиссию социального развития Организации Объединенных Наций. Членами Группы по делам молодежи являются представители министерств, национальных молодежных организаций и региональных и международных организаций, занимающихся вопросами молодежи.

Группа по делам молодежи участвует в разнообразных мероприятиях, включая координацию осуществления руководящих принципов Организации Объединенных Наций и деятельность в рамках Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период. Группа по делам молодежи также предоставляет услуги молодежным организациям, оказывает содействие при проведении межрегиональных молодежных семинаров и консультирует правительства по вопросам разработки молодежной политики и программ. Помимо этого, Группа выступает в качестве секретариата Всемирного молодежного форума Организации Объединенных Наций и Всемирной конференции министров по делам молодежи Организации Объединенных Наций.

Группа по делам молодежи выпускает ряд публикаций по молодежной тематике, включая «Youth Information Bulletin» («Информационный бюллетень по вопросам молодежи»), который выходит три раза в год. Этот бюллетень издается на английском, французском и испанском языках и содержит информацию, представляющую интерес для молодежи, неправительственных молодежных организаций, министров по делам молодежи и департаментов, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также для других межправительственных организаций, занимающихся вопросами молодежи. Помимо этого, Группа обслуживает Информационную сеть Организации Объединенных Наций по делам молодежи, которая представляет собой информационную базу данных о молодежной политике и программах многих стран мира. Услугами этой сети могут пользоваться государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации.

## ***Группа Организации Объединенных Наций по делам молодежи и молодежные организации коренных народов***

Группа по делам молодежи поддерживает сеть в составе более 100 глобальных и региональных молодежных движений и свыше 3000 национальных молодежных организаций, включая многие молодежные организации коренных народов. Группа оказывает содействие этим организациям в вопросах участия в таких мероприятиях Организации Объединенных Наций, как Всемирный молодежный форум, с тем чтобы дать возможность представителям учреждений Организации Объединенных Наций и молодежи встретиться и обсудить соответствующие вопросы, а также наметить проекты для совместного осуществления учреждениями Организации Объединенных Наций и молодежными организациями. Помимо этого, Группа сотрудничает с такими межправительственными органами, как Комитет неправительственных организаций Организации Объединенных Наций по делам молодежи в Женеве, коллективные консультации ЮНЕСКО для молодежных неправительственных организаций в Париже и Постоянный комитет по делам молодежи для азиатско-тихоокеанского региона Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций, а также совещания молодежных неправительственных организаций стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

### **Участие в работе Группы Организации Объединенных Наций по делам молодежи**

Если Вы хотите получить дополнительную информацию о возможных формах участия вашей организации во Всемирном молодежном форуме Организации Объединенных Наций или же хотите больше узнать о том, как Организация Объединенных Наций работает с молодежью коренных народов и ее организациями, Вы можете связаться с Группой Организации Объединенных Наций по делам молодежи в Нью-Йорке.

United Nations Youth Unit  
Division for Social Policy and Development  
Department of Economic and Social Affairs (DESA)  
United Nations Headquarters  
New York, NY 10017  
USA.  
Website: <http://un.org/esa/socdev/unyin>  
Tel: (1-212) 963 7763

«Информационный бюллетень по вопросам молодежи» готовится к публикации в начале января, мая и сентября каждого года. Если Вы хотите опубликовать в этом

бюллетене свои материалы, Вам необходимо представить их редактору по крайней мере за месяц до указанных сроков (т.е. к началу декабря, апреля или августа) по следующему адресу:

Editor, Youth Information Bulletin  
United Nations Youth Unit  
Division for Social Policy and Development  
Department of Economic and Social Affairs (DESA)  
United Nations Headquarters  
New York, NY 10017  
USA



## Брошюра № 10: Коренные народы и окружающая среда

### Основные понятия и идеи

Культурное разнообразие

Биологическое разнообразие (или биоразнообразие)

Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)

Конференция сторон (КС)

Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8(j) (КБР)

Глобальный экологический фонд

*Резюме: Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Встреча на высшем уровне «Планета Земля»), состоявшаяся в Бразилии в 1992 году, явила собой поворотный пункт в процессе содействия осуществлению прав коренных народов, связанных с окружающей средой. Ряд юридических документов, принятых на Встрече на высшем уровне «Планета Земля», например Рио-де-Жанейрская декларация, Повестка дня на XXI век и Конвенция о биологическом разнообразии, образовали международно-правовые стандарты защиты прав коренных народов на их традиционные знания и практику в области рационального использования и сохранения окружающей среды. Важнее всего то, что в настоящее время уже существует международный правовой механизм, обеспечивающий признание уникальной взаимосвязи между коренными народами и их традиционными землями.*

### Основные вопросы

Биологическое, культурное и лингвистическое разнообразие народов мира находится в опасности. Хотя основное внимание в обсуждениях уделяется природе и масштабам угрозы биологическому богатству Земли, нет никаких сомнений в том, что то же самое происходит с культурным и лингвистическим разнообразием человечества.

Большая часть **культурного разнообразия** планеты сохранилась благодаря коренным народам. По своему особому образу жизни они значительно отличаются друг от друга в зависимости от места жительства. Из примерно 6 тыс. культур 4 тыс. - 5 тыс. являются культурами коренных народов. Примерно три четверти из 6 тыс. языков в мире – это языки коренных народов.



Многие районы, отличающиеся самым большим **биологическим разнообразием** на планете, населены коренными народами. «17 биологически богатых стран» - это 17 государств, на которые приходится более двух третей биологических ресурсов Земли. Они также являются традиционными территориями проживания большинства коренных народов мира. (В «17 биологически богатых стран» входят: Австралия, Бразилия, Венесуэла, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Китай, Колумбия, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Папуа Новая Гвинея, Перу, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Эквадор и Южная Африка). При рассмотрении расселения коренных народов в мире бросается в глаза корреляция между районами высокого уровня биологического разнообразия и районами высокого уровня культурного разнообразия. Эта связь особенно четко прослеживается в тропических лесных районах, например расположенных вдоль Амазонки и в Центральной Америке, Африке, Юго-Восточной Азии, на Филиппинах, в Новой Гвинее и Индонезии. Из девяти стран, где бытует 60 процентов языков, шесть стран также являются местом обитания исключительно большого количества растительных и животных видов, которые можно найти только в этих местах.

В ноябре 2000 года Всемирный фонд природы (ВФП) в сотрудничестве с международной неправительственной организацией «Терралингва» опубликовал доклад, озаглавленный *Indigenous and Traditional Peoples of the World and Ecoregion Conservation: An Integrated Approach to Conserving the World's Biological and Cultural Diversity* («Коренные и традиционные народы мира и охрана экорегионов: комплексный подход к сохранению мирового биологического и культурного разнообразия»). В докладе указывается, что 4635 этно-лингвистических групп, т.е. 67 процентов от общего количества таких групп, живут в 225 регионах, имеющих наибольшее биологическое значение. В докладе говорится, что языки, на которых говорят коренные и традиционные народы, быстро исчезают. Поскольку экологические знания, накопленные коренными народами, хранятся в языковой форме, и поскольку в большинстве традиционных культур эти знания передаются другим группам или новым поколениям в устном виде, исчезновение языков ведет к утрате экологических знаний.

Широко признается, что биологическое разнообразие невозможно сохранить, не обеспечив сохранность культурного разнообразия, и что в долгосрочном плане обеспечение населения планеты продовольствием и лекарствами зависит от поддержания этой сложной взаимосвязи. Все шире также осознается тот факт, что культурное разнообразие имеет столь же важное значение для развития цивилизации, что и биологическое разнообразие – для биологической эволюции. Поощрение однородных культур чревато серьезной угрозой для выживания человека с обеих точек зрения. Участники практикума «Разработка лекарственных средств, биологическое разнообразие и экономический рост», организованного Национальным институтом рака

при Национальном институте США по вопросам здравоохранения в 1991 году, пришли к тому выводу, что «традиционные знания находятся под такой же угрозой и имеют такую же ценность, что и биологическое разнообразие. Оба вида ресурсов заслуживают уважения и должны быть сохранены».

Языки – вместилища интеллектуального наследия народов и отражение уникального восприятия жизни каждым обществом – считаются одним из важнейших показателей культурного разнообразия; в то же время с учетом темпов исчезновения языков культурное разнообразие находится в небывалой опасности. В течение одного столетия мир потерял примерно 600 языков. Почти 2 500 языков находятся в опасности немедленного исчезновения; даже большее количество языков утрачивает «экологический контекст», который поддерживает их в качестве «живых» языков. Если нынешние темпы сохранятся, то в XXI веке будет утрачено 90 процентов языков; большинство из них – это языки коренных и традиционных народов. Эти языки и связанные с ними экологические знания утрачиваются все быстрее и быстрее в связи с расширением рынков, распространением средств связи и других аспектов глобализации, которые стимулируют распространение доминирующих языков за счет родных языков.

Связь между культурой и окружающей средой четко осознается коренными народами. Все коренные народы поддерживают духовные, культурные, социальные и экономические связи со своими традиционными землями. Традиционные законы, обычаи и виды практики отражают как их привязанность к земле, так и ответственность за сохранение традиционных земель для будущих поколений. В Центральной Америке, долине Амазонки, Азии, Северной Америке, Австралии, Азии и Северной Африке физическое и культурное выживание коренных народов зависит от защиты их земель и ее богатств.

На протяжении многих столетий связь между коренными народами и их окружающей средой размывалась в связи с тем, что у них отбирали традиционные земли и священные места или насильственно сгоняли с них. Земельные права, землепользование и рациональное освоение ресурсов остаются важнейшими вопросами для коренных народов во всем мире. Проекты в области строительства, добыча полезных ископаемых и вырубка лесов, а также сельскохозяйственные программы по-прежнему приводят к вытеснению коренных народов. При этом экологический ущерб может быть весьма существенным: виды флоры и фауны исчезают или оказываются под угрозой, уникальные экосистемы уничтожаются, а реки и другие водные резервуары сильно загрязняются. Используемые в коммерческих целях виды растений вытесняют многие местные виды, использовавшиеся в традиционных сельскохозяйственных системах, что ведет к расширению практики использования промышленных методов ведения сельского хозяйства.

В 1997 году Рабочая группа по коренным народам заказала исследование по проблеме коренных народов и земельных прав. Исследование подтвердило, что доступ к землям и ресурсам имеет ключевое значение для выживания коренных народов. В нем была подчеркнута необходимость признания и обеспечения земельных прав коренных народов, а в адрес правительств был обращен настоятельный призыв консультироваться с коренными народами по вопросам управления земельными и другими ресурсами.

Несмотря на это, проекты развития во многих странах по-прежнему причиняют экологический ущерб водным и другим природным ресурсам. В некоторых странах правительства и многонациональные корпорации продолжают сооружать плотины для гидроэлектростанций и дороги, ведут добычу полезных ископаемых и вырубку леса, что ставит под угрозу хрупкие экосистемы и наносит ущерб обширным районам, населенным коренными народами. Развитие туризма, включая культурный туризм и экотуризм, также может оказывать отрицательное воздействие на состояние окружающей среды и благополучие коренных народов.

### **Коренные народы и окружающая среда**

Состоявшаяся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 1992 года **Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию** стала важным событием для коренных народов, в том числе с точки зрения защиты их прав, связанных с окружающей средой. Участники Конференции или, как ее еще называют, Встречи на высшем уровне «Планета Земля», признали, что коренные народы и их общины призваны играть важнейшую роль в рациональном использовании и освоении окружающей среды. Было признано важное значение традиционных знаний и практики коренных народов, и международное сообщество обязалось поощрять, укреплять и защищать права, знания и практику коренных народов и их общин.

В ходе Встречи на высшем уровне «Планета Земля» представители коренных народов и НПО собрались в Кари-Оке, Бразилия, для того чтобы поделиться друг с другом своими тревогами в отношении окружающей среды. В Кари-Окской декларации и Хартии Земли коренных народов, принятых на этой встрече, отражены ценности коренных народов мира и признан особый характер их взаимоотношений с Землей. Слившиеся воедино голоса коренных народов помогли повлиять на исход Встречи на высшем уровне «Планета Земля».

Еще одним важным результатом Встречи на высшем уровне «Планета Земля» стало принятие **Конвенции о биологическом разнообразии**. В Конвенции признается тесная зависимость многих общин коренных народов от биологических ресурсов и

желательность разделения благ, вытекающих из использования традиционных знаний, новшеств и практики, в целях сохранения биологического разнообразия, включая разнообразие биологических видов.

Разнообразие видов имеет важное значение для естественного функционирования экосистем, а выживание видов является одним из показателей здоровья окружающей среды. Коренные народы уже утратили или могут утратить доставшиеся им от предков земли и святые места, многие из которых отличаются богатейшим в мире биологическим разнообразием. Правительства, принявшие Конвенцию о биологическом разнообразии, обязались ввести внутреннее законодательство или изменить свои конституции в целях обеспечения участия коренных народов в деятельности по сохранению и устойчивому использованию их окружающей среды.

Права коренных народов на участие в использовании, рациональном освоении и сохранении природных ресурсов также признаются в принятой Международной организацией труда (МОТ) Конвенции № 169, касающейся коренных и племенных народов в независимых странах, и проекте Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В проекте Декларации предусматривается право коренных народов владеть традиционными землями и управлять их окружающей средой и ее ресурсами.

После Встречи на высшем уровне «Планета Земля», состоявшейся в 1992 году, интерес к правам коренных народов и окружающей среде продолжал возрастать. Коренные и некоренные народы все больше осознают, что традиционные земли и природные ресурсы имеют существенно важное значение для экономического и культурного выживания коренных народов. Некоторые страны, такие как Канада, Австралия, Финляндия, Бразилия и Филиппины, приняли законодательные меры, обеспечивающие признание земельных прав коренных народов, или ввели юридические процедуры, обеспечивающие участие коренных народов в решении земельных вопросов.

Все большее количество правительств вносят поправки в свои национальные конституции в целях обеспечения признания исконных прав коренных народов на занятие, владение и управление своими традиционными землями и территориями. Многие страны создали министерства по окружающей среде и разработали национальные заявления и стратегии по вопросам экологической политики. Даже при том, что некоторые правительства в настоящее время консультируются с коренными народами по вопросам земельных прав и окружающей среды, многие государства все еще не ввели законы или политику, которые предусматривают учет требований коренных народов в отношении земель или поощряют участие коренных народов.

## **Экологические организации и процессы в рамках Организации Объединенных Наций**

- Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция)
- Конвенция ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия (Конвенция о всемирном наследии)
- Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
- Декларация Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию («Рио-де-Жанейрская декларация») и Повестка дня на XXI век
- Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в странах, испытывающих серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
- Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
- Конвенция о сохранении мигрирующих видов диких животных
- Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (КООНМП)
- Межправительственный форум по лесам

Вам следует связаться с секретариатами каждого из этих учреждений, которые могут предоставить вам обновленную информацию о том, как они решают вопросы, имеющие важное значение для коренных народов и окружающей среды.

### **Органы Организации Объединенных Наций по защите прав человека**

Обеспокоенность, связанная с земельными правами и правами, имеющими отношение к окружающей среде, может рассматриваться через многочисленные органы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека, включая как уставные, так и договорные органы. (См. бюллетень № 3 «Уставные органы Организации Объединенных Наций и коренные народы» и бюллетень № 4 «Договорные органы по правам человека и коренные народы».)

## **Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) является координационным центром Организации Объединенных Наций для деятельности в области окружающей среды и координации действий правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и НПО. ЮНЕП поощряет и координирует обмен экологической информацией и осуществляет проекты, поддерживающие ее повестку дня в области устойчивого развития, т.е. проекты, стимулирующие экономическое, социальное и экологическое развитие.

В главный директивный орган ЮНЕП Совет управляющих входят 58 государств-членов, избираемых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Совет собирается дважды в год в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби, Кения, для рассмотрения состояния окружающей среды в мире и определения программных приоритетов ЮНЕП. Секретариат ЮНЕП, также находящийся в Найроби, координирует деятельность ЮНЕП с работой международных, национальных и региональных межправительственных и неправительственных организаций. ЮНЕП располагает шестью региональными отделениями, обслуживающими Северную Америку, Европу, Африку, Западную Азию, Азиатско-Тихоокеанский регион и Латинскую Америку и Карибский бассейн.

### **ЮНЕП и вопросы коренных народов**

После Встречи на высшем уровне «Планета Земля» 1992 года ЮНЕП взяла на себя ответственность за обеспечение того, чтобы государства признавали и поощряли традиционные методы и знания коренных народов, и чтобы коренные народы участвовали в разделении экономических и коммерческих благ, вытекающих из использования этих традиционных методов и знаний.

ЮНЕП также работает с коренными народами и местными общинами над осуществлением и оценкой проектов, которые разрабатываются и финансируются в целях поддержки осуществления Конвенции о биологическом разнообразии. ЮНЕП участвует в работе по сохранению биологического разнообразия начиная с 1972 года, когда эта проблема была впервые определена в качестве одной из приоритетных тем на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде, которая прошла в Стокгольме, Швеция. В крупном докладе «Перспективы глобального развития», опубликованном в 1987 году, ЮНЕП указала на необходимость принятия международного имеющего юридическую силу документа для защиты мировых биологических ресурсов. В 1987 и 1988 годах ЮНЕП созвала две специальные рабочие группы экспертов по биологическому разнообразию. Эти рабочие группы рассмотрели

существовавшие конвенции, связанные с биологическим разнообразием, и подготовили рамки для Конвенции о биологическом разнообразии, которая была принята на Встрече на высшем уровне «Планета Земля» 1992 года.

Коренные народы также участвовали в проекте ЮНЕП по оценке глобального биологического разнообразия. В рамках этого исследовательского проекта были определены пять основных причин утраты биологического разнообразия: деградация или полный распад среды обитания, хищническая эксплуатация биологических ресурсов, загрязнение, внедрение некоренных (чужеродных или экзотических) видов и изменение климата. В докладе содержался вывод о том, что в число экосистем, находящихся в наибольшей опасности, входят леса, морские и прибрежные районы и сельскохозяйственные и континентальные водные экосистемы. В рамках проекта было также осуществлено исследование «Ценность биологического разнообразия для человека», посвященное традиционным, религиозным и культурным ценностям, связанным с биологическим разнообразием, и была подчеркнута взаимозависимость между коренными народами и окружающей их средой. Кульминацией исследования стал доклад «Культурные и духовные ценности биологического разнообразия: добровольный вклад в оценку глобального биологического разнообразия», который был опубликован ЮНЕП в 1999 году.

ЮНЕП также занималась правами коренных народов в соответствии с международным экологическим правом. В опубликованном недавно ЮНЕП издании «Новый путь вперед: экологическое законодательство и устойчивое развитие» включена глава, посвященная коренным народам и окружающей среде.

### **Участие в деятельности ЮНЕП**

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде  
United Nations Environment Programme  
P.O. Box 30552  
Nairobi, Kenya  
Веб-сайт: [www.unep.org](http://www.unep.org)  
Тел: (254) 2-62-1234/3292  
Факс: (254) 2-62-3927/3692  
Электронная почта: [ipainfo@unep.org](mailto:ipainfo@unep.org)

## **Конвенция о биологическом разнообразии**

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР) – это международный договор, являющийся в этом качестве документом, имеющим юридическую силу, который поощряет международное сотрудничество в целях рационального управления, сохранения и стимулирования устойчивого использования мировых биологических ресурсов. Она является одним из нескольких таких документов, осуществляемых под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Три главные цели Конвенции состоят в сохранении биологического разнообразия, поощрении устойчивого использования ее компонентов и стимулировании справедливого и равноправного распределения благ, вытекающих из использования генетических ресурсов.

Конвенция, которая вступила в силу 29 декабря 1993 года, посвящена защите существующих в мире экосистем. Участники Конвенции осуществляют программы сохранения и обеспечения устойчивого использования биологического разнообразия, связанного с внутренними водоемами, морскими и прибрежными районами, лесами, засушливыми экосистемами и сельскохозяйственными землями, имеющими жизненно важное значение для благополучия человека и глобальной окружающей среды. Конвенция также поощряет защиту традиционных знаний, которые играют важную роль в сохранении мировых биологических ресурсов.

### **Принятие решений и осуществление: Конференция Сторон**

Верховным директивным органом Конвенции является Конференция Сторон (КС) – правительств стран, ратифицировавших Конвенцию. В состав КС входят почти 180 Договаривающихся Сторон, вследствие чего она является одной из наиболее популярных в мире конвенций. КС собирается раз в два года; следующую встречу планируется провести в Нидерландах в мае 2002 года. Функции КС включают принятие поправок и протоколов к Конвенции (таких как недавно принятый Картахенский протокол о биологическом разнообразии), утверждение программ и создание различных вспомогательных органов, помогающих КС в решении ее задач. Одним из таких органов, имеющих особое значение для коренных народов, является Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8(j) и смежных положений, известная под названием «Специальная рабочая группа по статье 8(j)».

### **Конвенция и коренные народы – статья 8(j) и смежные положения**

В Конвенции содержится целый ряд положений, имеющих особо важное значение для коренных народов. Эти положения сформулированы в статьях 8(j), 10(c), 17.2 и 18.4. Из них статья 8(j) рассматривается как ключевое положение. В ней содержится



призыв к Договаривающимся Сторонам уважать, сохранять и поддерживать знания, нововведения и практику коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, с учетом национального законодательства. В Конвенции в адрес участников обращается призыв способствовать более широкому применению таких знаний, нововведений и практики с одобрения и при участии соответствующих коренных народов. В соответствии со статьей 8(j) требуется также, чтобы соответствующие общины коренных народов на справедливой основе участвовали в использовании выгод, вытекающих из применения традиционных знаний, нововведений и практики.

В Конвенции не используется термин «коренные народы», однако речь о них идет тогда, когда используются термины «коренные и местные общины, отражающие традиционный образ жизни». В соответствии с интерпретацией этой формулировки, она охватывает примерно 1,5 – 2 млрд. человек во всем мире, не принявших промышленные методы освоения сельскохозяйственных, лесных, животных и рыбных ресурсов.

В статье 10, посвященной устойчивому использованию компонентов биологического разнообразия, требуется, чтобы каждая Договаривающаяся Сторона сохраняла и поощряла традиционные способы использования биологических ресурсов в соответствии со сложившимися культурными обычаями, которые совместимы с требованиями сохранения или устойчивого использования. Эта статья имеет важные последствия для выживания культур, поскольку конкретные виды являются средоточием духовной и экономической жизни многих коренных культур. Сохранение традиционного использования таких видов имеет поэтому существенно важное значение для существования таких культур.

На пятом совещании в Найроби, Кения, в мае 2000 года КС признала, что сохранение знаний, нововведений и практики коренных и местных общин зависит от поддержания культурной самобытности и материальной базы, на которой они основываются. КС предложила Сторонам и правительствам принять меры в целях поощрения сохранения и поддержания такой самобытности (решение V/16, пункт 16).

В статье 17, посвященной обмену информацией, касающейся сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, требуется, чтобы такая информация включала в себя местные и традиционные знания и, когда это возможно, предусматривала репатриацию информации. Это имеет важные последствия для коренных общин, которые стремятся вернуть ценную информацию, которая собиралась много десятилетий, а то и столетий тому назад музеями и исследовательскими институтами и отражала их традиционные знания и практику, касающуюся использования

растений и животных. Такую информацию можно использовать для заполнения пробелов в современных знаниях или даже для содействия в возрождении определенных традиционных видов практики, связанных с конкретными видами.

Статья 18 нацелена на содействие сотрудничеству в области создания и использования технологий, включая местные и традиционные технологии. КС признает, что при осуществлении Конвенции традиционные знания должны пользоваться таким же уважением, как и любые другие формы знаний, вследствие чего они должны рассматриваться как столь же полезные и необходимые, как и любые другие формы знаний, включая научные знания.

### **Решения КС, имеющие отношение к коренным народам**

С момента вступления Конвенции в силу КС приняла ряд решений, касающихся осуществления статьи 8(j) и связанных с ней положений:

Решение III/14. Это решение обеспечило основу для учреждения межсессионного процесса, который включал в себя пятидневный практикум по традиционным знаниям и биологическому разнообразию, состоявшийся в Мадриде в ноябре 1997 года (Мадридский практикум).

Решение III/17. КС постановила, что при осуществлении Конвенции традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин должны защищаться и учитываться в связи с другими соглашениями, такими, как Соглашение о связанных с торговлей аспектах защиты прав интеллектуальной собственности Всемирной торговой организации.

Решение IV/9. Это решение привело к учреждению Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по статье 8(j) и послужило основой для предложения о представлении конкретных исследований.

### **Специальная межсессионная рабочая группа открытого состава по статье 8(j)**

Мандат Рабочей группы включает:

- представление рекомендаций в отношении применения юридических и других уместных форм защиты традиционных знаний

- представление КС рекомендаций в отношении осуществления статьи 8(j) и смежных положений, особенно о разработке и выполнении программы работы на национальном и международном уровнях
- разработка программы работы
- представление КС рекомендаций о мерах, направленных на укрепление сотрудничества на международном уровне между коренными и местными общинами, и вынесение предложений в отношении путей укрепления механизмов, поддерживающих такое сотрудничество

### **Предложение представлять конкретные исследования**

Конкретные исследования должны были быть посвящены:

- взаимосвязям между традиционными знаниями и другими формами знаний в контексте сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования природных ресурсов
- влиянию международных документов, международного режима защиты прав интеллектуальной собственности и нынешнего законодательства и политики на традиционные знания, связанные с биологическим разнообразием
- степени, в которой традиционные знания учитываются в рамках процессов принятия решений в отношении развития и управления ресурсами
- рекомендациям в отношении того, как проводить исследования в коренных и местных общинах, связанные с их традиционными знаниями
- вопросам предварительного обоснованного согласия, справедливого и равноправного разделения благ и сохранения природы на территориях коренных и местных народов
- правам интеллектуальной собственности.

Эти конкретные исследования подлежали представлению Всемирной организации интеллектуальной собственности и использованию Сторонами в инициативах, направленных на законодательное обеспечение осуществления статьи 8(j) и смежных положений.

Решение IV/9 также стимулировало более непосредственное участие коренных и местных общин в первом заседании Рабочей группы. Представители коренных и местных общин участвовали в качестве наблюдателей, а некоторые представители участвовали в качестве членов делегаций стран-участниц.

Решение V/16. Это решение, принятое на пятой встрече КС в Найроби, Кения, в мае 2000 года, является важнейшим решением, касающимся осуществления статьи 8(j) и смежных положений. Основные элементы этого решения касаются:

- расширения мандата Специальной рабочей группы по статье 8(j)
- поощрения всестороннего и эффективного участия коренных и местных общин, и особенно женщин, в осуществлении Конвенции
- защиты традиционных знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, связанных с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием природных ресурсов
- принятия программы работы Рабочей группы.

### **Финансирование через Глобальный экологический фонд**

Ратифицировав Конвенцию, промышленно развитые страны обязались предоставить финансовые ресурсы для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны смогли выполнять Конвенцию. Это финансирование, которое может производиться в форме двусторонних, региональных и многосторонних взносов, направляется через Глобальный экологический фонд (ГЭФ), который управляет финансовым механизмом Конвенции. КР просила, чтобы ГЭФ финансировал проекты, способствующие участию местных и коренных народов в процессе сохранения биологического разнообразия и поддержания и устойчивого использования его компонентов, и поддерживал приоритетные виды деятельности, определенные в программе работы по статье 8(j) и смежным положениям.

ГЭФ является международным механизмом, действующим с помощью Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП и Всемирного банка. Если какие-либо коренные общины могут быть затронуты проектом, финансируемым ГЭФ, то с ними проводятся консультации до и в ходе выполнения проекта. НПО коренных народов часто используют существующую в рамках ГЭФ Программу мелких субсидий, которой управляет ПРООН. Дополнительную информацию можно найти на веб-сайтах ООН, ЮНЕП и Всемирного банка.

## **Участие в осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии**

Коренные народы могут участвовать в работе по осуществлению Конвенции различными способами. Они могут участвовать в заседаниях, проводимых под эгидой Конвенции, в качестве членов официальных делегаций и/или представителей коренных организаций или общин, имеющих статус наблюдателя; представлять конкретные исследования; и входить в число членов экспертных групп и/или группы связи.

В целях обеспечения максимально эффективного участия в работе по осуществлению Конвенции коренные общины могут пожелать, действуя через свои организации, поддерживать тесные связи с национальными правительствами. В некоторых странах национальные правительства поддерживают создание органов коренных народов в целях оказания помощи в осуществлении Конвенции, для обзора решений Конференции Сторон и участия в выполнении различных программ работы, связанных с коренными народами.

### ***Участие в заседаниях***

С учетом широкого аспекта вопросов, рассматриваемых в ходе заседаний под эгидой Конвенции, в интересах коренных народов и их организаций обеспечить, чтобы они были хорошо представлены на этих заседаниях. Наблюдатели от НПО, включая коренные организации и общины, могут присутствовать, участвовать и вносить свой вклад на заседаниях КС, а также ее вспомогательных органов. Конференция сторон поощряет участие представителей коренных народов в заседаниях Специальной рабочей группы по статье 8(j). Участие в этих заседаниях также дает представителям коренных народов важные возможности для обмена информацией, организованного общения и лоббирования.

Секретариат отвечает за уведомление правительств и неправительственных органов о запланированных заседаниях Конференции Сторон или вспомогательных органов Конвенции. Для обеспечения того, чтобы ваша организация была информирована, вам необходимо связаться с Секретариатом и попросить, чтобы вашу организацию уведомляли обо всех заседаниях. Если вы желаете посетить какое-либо заседание, вы должны также уведомить Секретариат до этого заседания, что ваша организация хотела бы быть представлена в качестве наблюдателя. Если вы хотите выступить перед участниками на любом из заседаний Конференции Сторон, вы можете обратиться за разрешением к Председателю Конференции Сторон до заседания. Для получения такого разрешения ваша организация должна активно работать в областях, связанных с сохранением и устойчивым использованием природных ресурсов.

Дополнительную информацию о том, как принять участие в заседаниях органов Конвенции о биологическом разнообразии, можно получить, используя указанные ниже данные о контактах.

### ***Представление конкретных исследований***

Конкретные исследования, посвященные различным вопросам, которые связаны с осуществлением Конвенции, помогают контролировать, оценивать и повышать информированность об эффективности национальных действий и программ работы, принятых в рамках Конвенции. Конкретные исследования, представляемые в Секретариат, имеют важнейшее значение для подготовки документов и разработки рекомендаций, подлежащих рассмотрению на заседаниях Конференции Сторон и заседаниях вспомогательных органов Конвенции. Поэтому важно, чтобы организации коренных народов откликнулись на предложения представлять фактическую информацию о том, как процесс осуществления влияет на их общины.

### ***Вхождение в состав членов экспертных групп и группы связи***

В целях оказания содействия в осуществлении Конвенции Конференция Сторон периодически создает различные экспертные группы, которые укомплектовываются на основе списков экспертов, составляемых правительствами из числа лиц, имеющих соответствующие знания. Организации коренных народов могут пожелать связаться с правительствами на предмет обеспечения того, чтобы эксперты из числа коренных народов выдвигались для включения в группы и списки.

Группа связи в составе представителей коренных и местных общин рассматривает документы, которые подготавливаются Секретариатом для рассмотрения Специальной рабочей группой по статье 8(j). Участие в них открыто для любого правительственного или неправительственного органа или учреждения, имеющего квалификацию в областях, связанных с сохранением и устойчивым использованием биологического разнообразия. Наблюдатели имеют право участвовать в работе на любом заседании без права голоса.

### ***Связь с другими международными органами и процессами***

Конференция Сторон также поддерживает тесные связи с другими межправительственными учреждениями и органами Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с защитой и применением традиционных знаний. Эта связь

может осуществляться в форме участия в совещаниях, предоставления обновленной информации о работе в рамках Конвенции на основании соответствующих приглашений, обмена документами и участия в подготовке документов. Секретариат работает в тесном сотрудничестве с Всемирной организацией интеллектуальной собственности; Всемирной торговой организацией; Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры; Комиссией Организации Объединенных Наций по правам человека; Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций; и Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Он регулярно участвует в межучрежденческих совещаниях, посвященных связанным с коренными народами вопросам. Конференция Сторон играет роль ведущего учреждения в Межправительственном форуме по лесам по вопросам, связанным с традиционными знаниями, касающимися лесов, и поддерживает связи со всеми другими упомянутыми выше природоохранными органами.

### **Доступ к решениям Конференции Сторон и другим документам**

Решения Конференции Сторон публикуются Секретариатом Конференции по биологическому разнообразию через несколько месяцев после каждого совещания и помещаются на веб-сайт Конвенции. Организации коренных народов должны собирать копии решений, поскольку в них содержится жизненно важная информация, затрагивающая интересы коренных народов, которая относится ко многим рассматриваемым КС вопросам.

Примерно за шесть недель до начала заседаний КС и других органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией, относящиеся к заседаниям документы распространяются среди координаторов Сторон и всех других организаций, включая организации коренных народов, которые регистрируются в Секретариате в качестве наблюдателей. Эти документы также можно получить через Координационный механизм конвенций и Интернет на сайте [www.biodiv.org/](http://www.biodiv.org/)

### **Информация для связи с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии**

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии находится в Монреале, Канада. Сотрудники секретариата отвечают за подготовку документов, подлежащих рассмотрению КС и ее вспомогательными органами, и за организацию и обслуживание их заседаний. Адрес секретариата:

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии  
Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
World Trade Centre  
393, Saint Jacques St, Suite 300  
Montreal, Quebec  
CANADA H2Y 1N9  
Телефон: 1-514-288-2220  
Факс: 1-514-288-6588  
Интернет: [www.biodiv.org](http://www.biodiv.org)

### **Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**

Комиссия по устойчивому развитию является органом Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС). Она была учреждена после Конференции по окружающей среде и развитию 1992 года (Встреча на высшем уровне «Планета Земля»), и в ее состав входят 53 государства-члена. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся проблемами устойчивого развития, также представлены в Комиссии. Комиссия, которая проводит свои сессии раз в год на протяжении двух–трех недель, рассматривает вопросы, связанные с устойчивым развитием, и контролирует осуществление Программы действий, принятой на Конференции 1992 года.

Секретариат Комиссии, расположенный в Нью-Йорке, подготавливает документы, в которых содержатся информационные материалы и доклады о деятельности, и выносит рекомендации правительствам. Процесс отчетности открыт для всех основных групп, включая коренные народы, о которых говорится в Программе действий, принятой на Конференции 1992 года, и Комиссия призывает эти группы к участию. Комиссия также призывает государства-члены поощрять самостоятельное управление коренными народами своими традиционными землями и ресурсами.

### **Участие в работе Комиссии по устойчивому развитию**

НПО, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, могут участвовать в заседаниях Комиссии. Просьбы о предоставлении консультативного статуса представляются в Секцию по неправительственным организациям Департамента по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) в Организации Объединенных Наций



в Нью-Йорке (комната DC1-1480, Организации Объединенных Наций, United Nations, New York, NY 10017 – тел. 212 963 4842, факс. 212 963 9248). Секцию возглавляет г-жа Ханифа Мезуи. Организации, подающие заявки на предоставление консультативного статуса, должны заполнить анкету, которая затем рассматривается Комитетом по неправительственным организациям. Этот комитет представляет свои рекомендации ЭКОСОС, который затем принимает окончательное решение.

Заполненные заявки должны быть получены к 1 июня года, предшествующего тому году, когда НПО желает, чтобы заявка была рассмотрена.

## **Брошюра № 11: ПРООН и коренные народы**

**Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)** является одной из организаций системы Организации Объединенных Наций, которая поощряет и поддерживает программы устойчивого развития людских ресурсов. Это основная организация системы Организации Объединенных Наций, обеспечивающей консультативные услуги по вопросам развития, информационно-пропагандистскую деятельность и поддержку развивающимся странам путем предоставления им субсидий. ПРООН имеет 132 страновых отделения во всем мире, и ее стремление охватить все страны мира оказывается особенно полезным в постконфликтных ситуациях и для государств, которые в противном случае были бы изолированы от международного сообщества.

В сентябре 2000 года на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций руководители различных стран мира пообещали к 2015 году сократить вдвое численность людей, живущих в условиях нищеты. ПРООН играет ведущую роль в усилиях по достижению этой цели, оказывая развивающимся странам консультативные услуги и создавая национальные, региональные и глобальные коалиции во имя преобразований. ПРООН поддерживает партнерские связи с правительствами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, организациями гражданского общества и учреждениями частного сектора с целью выполнения программ в области экономического и социального развития. ПРООН располагает специализированными экспертными знаниями в области демократического правления, осуществления стратегий в интересах бедных групп населения, в областях энергетики и окружающей среды, миростроительства и смягчения последствий стихийных бедствий, борьбы с ВИЧ/СПИДом и информационно-коммуникационной технологии. ПРООН предоставляет также широкие консультативные услуги по вопросам борьбы с нищетой. Ее широко известный Доклад о развитии человеческого потенциала способствует обсуждению на международном и национальном уровнях ключевых вопросов развития, в том числе проблемы нищеты, глобализации и прав человека.

Укрепление партнерских связей является еще одним ключевым элементом мандата ПРООН на будущее. Как отметил Администратор ПРООН, партнерские связи между различными участниками процесса развития являются обязательным условием обеспечения эффективности развития. Основная задача ПРООН состоит в ее преобразовании в широко разветвленную организацию, создающую новые возможности для развития на основе стратегических партнерских связей. ПРООН

стремится укреплять партнерские связи с гражданским обществом и организациями коренных народов (ОКН) в качестве основы для обеспечения альтернативных перспектив - в противовес устоявшимся представлениям о путях развития. Социальные преобразования возможны только в том случае, если будут разработаны комплексные и разумные альтернативы, и ПРООН в партнерстве с коренными народами может способствовать созданию этих альтернатив.

ПРООН управляет также целым рядом специализированных фондов, включая Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) и Бюро Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО). ПРООН является одним из спонсоров глобальной программы по ВИЧ/СПИДу и также, наряду со Всемирным банком и ЮНЕП, одним из партнеров Глобального экологического фонда (ГЭФ), который обеспечивает финансовые средства для решения глобальных экологических проблем.

Руководящим органом ПРООН является состоящий из 36 членов Исполнительный совет, представляющий правительства как развивающихся, так и развитых стран, который проводит свои заседания один раз в год в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке. Являясь крупнейшей в мире многосторонней организацией по оказанию помощи в области развития в форме субсидий, ПРООН располагает сетью 132 страновых отделений, которыми руководят представители-резиденты/координаторы, и сотрудничает с народами и правительствами 175 стран и территорий во всех регионах мира.

### **ПРООН и коренные народы**

ПРООН поддерживает широкие связи с коренными народами на страновом уровне. Со времени проведения в 1993 году Международного года коренных народов мира Организации Объединенных Наций общины коренных народов были охвачены многочисленными программами ПРООН по предоставлению небольших субсидий и ее региональными и национальными программами. В рамках этих инициатив основное внимание уделялось проблемам искоренения нищеты, охраны окружающей среды, предотвращения и разрешения конфликтов и активизации культурной жизни. Кроме того, ПРООН оказала поддержку проектам, осуществляемым в рамках Программы сохранения знаний коренных народов, основная цель которой состоит в сохранении знаний коренных народов путем осуществления целенаправленных проектов по наращиванию потенциала и оказанию непосредственной поддержки проектам, разрабатываемым и осуществляемым организациями коренных народов.

С начала 1999 года ПРООН занимается активизацией своего портфеля программ, осуществляемых в интересах коренных народов. Общая цель деятельности ПРООН в интересах коренных народов состоит в том, чтобы свести воедино планы развития коренных народов и концепции развития в будущие программы и включить проблемы коренных народов во все приоритетные области деятельности ПРООН. Среди предпринятых в последнее время инициатив можно отметить исследование роли коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве. ПРООН заказала тематические исследования для изучения роли движений коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве во всем мире, с тем чтобы использовать их опыт на практике. В партнерстве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ПРООН проводит в настоящее время обзор наиболее эффективных путей решения проблем организаций коренных народов в области информации, создания сетей организаций и наращивания потенциала в рамках подготовки к Постоянному форуму по вопросам коренных народов (проведение которого ЭКОСОС санкционировал в июле 2000 года).

### **Глобальные программы**

Многие осуществляемые при поддержке ПРООН проекты, охватывающие также коренные народы, подпадают под категорию программ, предусматривающих предоставление небольших субсидий. Некоторые программы являются глобальными по своим масштабам, а предоставляемые субсидии, как правило, меньше по объему. Эти программы призваны способствовать достижению консенсуса и участию населения в процессах принятия решений. Они разрабатываются и осуществляются на децентрализованной основе; неотъемлемым компонентом этих инициатив являются структуры управления с участием населения. Программы предоставления малых субсидий обычно предусматривают оказание непосредственной помощи местным общинам через неправительственные организации (НПО) и общинные организации. Организации коренных народов, в частности, могут обращаться за финансовой помощью через **Программу малых субсидий Глобального экологического фонд**, которая оказывает поддержку в реализации небольших проводимых НПО и общинными группами мероприятий по решению экологических проблем. В Африке Сеть «**Африка-2000**» предоставляет финансовые средства проектов по поддержке общинных групп, НПО, включая организаций коренных народов, и технических учреждений. Деятельность по проектам включает такую непосредственную помощь, как профессиональная подготовка и обмен информацией в целях охраны окружающей среды в Африке и поощрения экологически устойчивого развития на уровне низовых организаций.

Принятие «**Повестки дня на XXI век**» (Повестки дня по обеспечению устойчивого развития, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) или Встречи на высшем уровне «Планета Земля») подразумевало обязательство охватить коренные народы. В поддержку идеалов, изложенных в Повестке дня на XXI век, был создан фонд «**Потенциал 21**», чтобы обеспечить развивающимся странам возможности для более эффективной увязки вопросов охраны окружающей среды и устойчивого развития. Фонд «Потенциал 21» обеспечивает поддержку в разработке стратегий и программ устойчивого развития, многие из которых включают и общины коренного населения.

### **Программа сохранения знаний коренных народов**

Программа знаний коренных народов представляет собой инициативу Сети организаций коренных народов по вопросам биоразнообразия, которая нацелена на сохранение и поощрение знаний коренных народов в мире. В состав Руководящего комитета входят Координатор по общим вопросам и восемь региональных координаторов, каждый из которых представляет местные организации коренных народов. Эту Программу поддерживают ПРООН, Международный научно-исследовательский центр по проблемам развития и Швейцарское агентство развития.

Программа сохранения знаний коренных народов преследует три основные цели:

- поощрение участия организаций коренных народов в международных процессах и конференциях, представляющих интерес для коренных народов, таких, в частности, как ежегодная Конференция Сторон Конвенции по биоразнообразию;
- поощрение и сохранение знаний коренных народов, например, путем осуществления научно-исследовательских проектов, разрабатываемых и осуществляемых организациями коренных народов, в таких областях, как обычное право и права на традиционные ресурсы; и
- выделение финансовых средств на инициативы самопомощи коренных народов, нацеленные на сокращение масштабов нищеты, развитие людских ресурсов и создание общинных организаций.

Из трех финансирувавшихся по линии ПРООН проектов сохранения знаний коренных народов два проекта осуществлялись в Азии и один в Южной Америке. Недавно эта Программа получила позитивную оценку, при этом особо был отмечен проект, осуществляемый в лесном массиве Яна-Яку-Сача в бассейне реки Амазонки в Эквадоре. Этот проект был разработан для того, чтобы восстановить и развить знания коренного населения ради сохранения экосистем и биоразнообразия этого лесного массива. Он призван разработать модель устойчивого развития на основе традиционных знаний коренного населения, живущего в бассейне Амазонки. Вопрос о том, будет ли осуществляться второй этап этой Программы, будет решать Руководящий комитет.

### **Региональные и национальные программы ПРООН, предусматривающие участие коренных народов**

ПРООН также оказывает поддержку коренным народам в рамках осуществляемой ею деятельности по линии региональных и национальных программ в области развития. Основное внимание в рамках многих из этих программ уделяется, как правило, одной или нескольким из следующих областей: повышение уровня жизни; экономическое и технологическое развитие; охрана природных ресурсов и рациональное использование окружающей среды; и активизация культурной жизни.

Примером региональной программы ПРООН может служить Региональная программа Юго-Восточной Азии: Программа горных народов. В рамках этой программы недавно был завершен ее первый этап, были охвачены четыре страны субрегиона реки Меконг: Таиланд, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика и Вьетнам, в которых проживает примерно 11 миллионов человек из числа коренного населения. Основное внимание в рамках этой программы, к осуществлению которой активно привлекаются организации коренных народов, уделяется вопросу сокращения масштабов нищеты с использованием применяемого на местах децентрализованного подхода, предусматривающего активное участие низовых организаций. В ее рамках были разработаны механизмы и процедуры обмена знаниями в целях поощрения диалога и обмена информацией между различными участниками - правительствами и организациями коренных народов - по вопросам развития горных народов на региональном, национальном и местном уровнях. В Камбодже в рамках Программы горных районов основное внимание уделялось поддержке Межведомственного комитета и разработке руководящих принципов стратегии развития горных районов. Эти руководящие принципы были разработаны при активном участии низовых и центральных организаций, а также региональных организаций.

## **Укрепление взаимодействия ПРООН с коренными народами**

В 1999 году ПРООН провела две консультации с руководителями организаций коренных народов, с тем чтобы обсудить, в частности, первоочередные проблемы коренных народов и наиболее эффективные пути развития партнерских связей с ПРООН. Состоявшаяся в июле 1999 года в Женеве консультативная встреча «Коренные народы и ПРООН: укрепление наших партнерских связей» способствовала активизации сотрудничества ПРООН с коренными народами. В соответствии с обязательствами, принятыми на этой консультативной встрече, в качестве своей приоритетной задачи ПРООН определила разработку политики, включая руководящие принципы оперативной деятельности, которые использовались бы страновыми отделениями, а также штаб-квартирой. Кроме того, ПРООН уделяет основное внимание наращиванию потенциала коренных народов и расширению их участия в деятельности системы Организации Объединенных Наций и в ключевых международных мероприятиях.

## **Консультативный комитет организаций гражданского общества при Администраторе и высшем руководстве**

В мае 2000 года ПРООН учредила при Администраторе свой первый официальный Консультативный комитет организаций гражданского общества, который обеспечивает стратегическое руководство по широкому кругу политических проблем: от глобализации, торговли и сокращения масштабов нищеты до предотвращения конфликтов и вопросов прав человека. В состав Комитета входят 14 представителей организаций гражданского общества, ответственных за разработку стратегии, включая Директора одной из организаций коренных народов. Члены Комитета занимаются трезвым анализом вопросов, представляющих интерес для гражданского общества и коренных народов. На первом заседании Комитета организаций гражданского общества Администратор ПРООН Марк Маллох Браун заявил, что будет добиваться решения проблем коренных народов, и подчеркнул значение разработки и осуществления стратегии в интересах коренных народов, включая подготовку руководящих принципов оперативной деятельности, необходимых для разработки такой стратегии.

## **Участие в деятельности ПРООН**

Заседания Исполнительного совета ПРООН открыты для публики, и в них в качестве наблюдателей могут принимать участие организации и отдельные представители организаций коренных народов и других неправительственных организаций. До начала заседания представитель НПО может обратиться в Совет с

просьбой разрешить ему выступить с заявлением. Следует отметить, что ПРООН не проводит регулярных заседаний, посвященных вопросам коренных народов, и что заседания и консультации ad hoc или специальные заседания и консультации, посвященные проблемам коренных народов, обычно проводятся по просьбе групп или представителей коренных народов.

ПРООН также стремится обеспечить участие представителей коренных народов в процессах разработки политики. Сотрудники региональных и страновых отделений ПРООН консультируются с представителями и общинами коренных народов по мероприятиям в рамках программ, которые могут затрагивать их общины; она поощряет участие коренных народов в разработке, планировании и осуществлении проектов в области развития, обеспечивающих поддержку общин коренного населения.

Если вы хотите получить дополнительную информацию о любых мероприятиях ПРООН, касающихся коренных народов, обращайтесь в страновое отделение ПРООН в вашей стране или в Группу гражданского общества, входящую в состав Бюро по вопросам ресурсов и стратегических партнерских связей в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке.

Группа гражданского общества  
Бюро по вопросам ресурсов и стратегических партнерских связей  
Программа развития Организации Объединенных Наций  
One United Nations Plaza  
New York, NY 10017  
USA  
Веб-сайт: [www.undp.org](http://www.undp.org)  
Веб-сайт по проблемам коренных народов:  
[www.undp.org/csopp/CSO/NewFiles/ipindex.html](http://www.undp.org/csopp/CSO/NewFiles/ipindex.html)  
Телефон: 1-212-906-5316  
Факс: 1-212-906-5313





## Брошюра № 12: ВОИС и коренные народы

### Ключевые слова и идеи

Культурное наследие

Интеллектуальная собственность

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)

*Резюме.* Несмотря на международное признание права коренных народов на сохранение и защиту своих традиционных обычаев, знаний и образа жизни, культурное наследие многих коренных народов находится под угрозой, а многие коренные народы лишены возможности пользоваться своими правами человека и основными свободами. Однако был предпринят целый ряд инициатив, направленных на защиту прав коренных народов на интеллектуальную собственность.

Культурное и интеллектуальное наследие коренных народов включает в себя традиционные обычаи, знания и образ жизни, уникально присущие тому или иному конкретному народу. Хранители культурной и интеллектуальной собственности коренных народов определяются на основе обычаев, законов и практики соответствующей общины; ими могут быть отдельные лица, группы лиц или народы в целом. **Наследие** коренного народа включает в себя:

- язык, изобразительное искусство, музыку, танцы, песни и обряды
- сельскохозяйственные, технические и экологические знания и практику
- духовность, святые места и останки предков
- документы, связанные со всем вышеизложенным.

В некоторых странах исторические и святые места эксплуатируются или уничтожаются индустрией туризма. Многие из этих мест, имеющих важное духовное и культурное значение, являются также экологическими заповедниками, которые были созданы, сохраняются и управляются коренными народами на основе их традиционных знаний и практики. В других случаях культурные и духовные ценности коренных народов используются без ведома или разрешения местных художников или местной общины. Многие памятники культуры и останки предков, изъятые без разрешения коренных народов, выставлены в музеях и коллекциях в различных уголках мира. Все чаще коренные народы выступают с требованием вернуть им эти артефакты, проявив тем самым уважение к их культурным традициям и обычаям.

**Интеллектуальная собственность** коренных народов включает в себя информацию, обычаи, верования и философские системы, уникально присущие каждой местной культуре. Как только традиционные знания выходят за пределы местной общины, община утрачивает контроль над тем, как эти знания используются. В большинстве случаев эта система знаний формировалась на протяжении многих столетий и неразрывно связана с обычаями, традициями, территорией и ресурсами коренных народов. Коренные народы имеют право на защиту своей интеллектуальной собственности, включая право на ее защиту от ненадлежащего использования или эксплуатации.

Коренные народы стремятся защищать свои традиционные знания и обычаи от эксплуатации в коммерческих целях. По мере развития науки и техники и истощения природных ресурсов усиливается интерес к тому, чтобы использовать знания коренных народов в научных и коммерческих целях. Некоторые исследовательские и фармацевтические компании получают патенты на использование традиционных лекарственных растений или заявляют права собственности на них, даже если коренные народы использовали такие растения на протяжении жизни многих поколений. Во многих случаях эти компании не признают традиционного права собственности коренных народов на такие знания и лишают коренные народы их справедливой доли в экономических, медицинских или социальных выгодах, вытекающих из использования их традиционных знаний или обычаев.

В последние годы коренные народы выразили озабоченность по поводу этих проблем в ряде международных деклараций, включая Манильскую декларацию о Всемирной декларации в отношении культурного развития (1988 год), Кариокскую декларацию (1992 год), Декларацию Матаатуа (1993 год) и Пекинскую декларацию женщин-представительниц коренных народов (1995 год). Эта озабоченность прозвучала также в заключительных заявлениях Координационного комитета коренных народов бассейна Амазонки (1994 год) и в материалах Южнотихоокеанского регионального консультативного совещания по проблемам знаний коренных народов и их прав на интеллектуальную собственность (1995 год).

## **Защита культурного наследия и интеллектуальной собственности коренных народов**

Право коренных народов на защиту своего культурного наследия и пользование им признано в ряде международных документов, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию № 169 Международной организации труда и проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Однако характер интеллектуальной собственности коренных народов, который во многих случаях неразрывно связан с духовными, культурными, социальными и экономическими аспектами местной жизни и концепцией коллективного владения такой собственностью, не нашел должного отражения в существующих международных правовых документах, посвященных интеллектуальной собственности.

В Соглашении по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТАПИС), утвержденном Всемирной торговой организацией (ВТО) в 1994 году, установлены минимальные стандарты в отношении защиты интеллектуальной собственности; оно обеспечивает минимальную защиту интеллектуальной собственности коренных народов. В соответствии с этим соглашением государства — члены ВТО обязуются обеспечивать гражданам другого государства такую же защиту, какую они обеспечивают своим собственным гражданам. Однако это означает, что защита интеллектуальной собственности коренных народов зависит от принятия правительствами эффективных национальных законов, действительно защищающих интеллектуальную собственность коренных народов в пределах их собственных территорий.

## **Инициативы, связанные с защитой интеллектуальной собственности коренных народов**

В последние годы был предпринят ряд инициатив, направленных на совершенствование международных правовых норм, касающихся защиты интеллектуальной собственности коренных народов. В 1992 году Рабочая группа по коренным народам и Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) провели техническое совещание по проблемам коренных народов. Участники совещания рекомендовали Организации Объединенных Наций разработать более эффективные меры по защите прав коренных народов на интеллектуальную и культурную собственность.

По заказу Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств было проведено исследование по вопросу о защите наследия коренных народов. В этом исследовании, опубликованном в 1993 году, были рассмотрены меры, которые международному сообществу надлежало принять в целях обеспечения более уважительного отношения к культурной и интеллектуальной собственности коренных народов. Одним из наиболее многообещающих результатов проведения этого исследования стала разработка, два года спустя, проекта принципов и руководящих положений в отношении наследия коренных народов. В этих принципах и руководящих положениях установлены стандарты, которые правительства должны соблюдать с целью обеспечить сохранение наследия коренных народов для будущих поколений и его дальнейшее развитие в целях обогащения общего наследия человечества.

Вопросом о необходимости защиты культурного наследия и интеллектуальной собственности коренных народов занимается ряд учреждений Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ВОИС разработали Типовой договор о защите результатов устного народного творчества от незаконного использования. В этом типовом договоре коренные народы признаются в качестве традиционных владельцев художественного наследия, включая фольклор, музыку и танцы, созданного на территориях проживания коренных народов и передаваемого от поколения к поколению.

В 1994 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) опубликовала исследование, посвященное правам коренных народов на знания и интеллектуальную собственность, под названием «Conserving Indigenous Knowledge, Integrating Two Systems of Innovation» («Сохранение местных знаний, интеграция двух систем внедрения новшеств»). С результатами этого исследования, проведенного Международным фондом развития сельских районов, были ознакомлены участники региональных совещаний организаций коренных народов; цель состояла в том, чтобы повысить уровень осведомленности о традиционных знаниях и рассмотреть пути обеспечения коренными народами сохранения и защиты своего культурного наследия и интеллектуальной собственности.

В Декларации Рио, плане действий (известном как Повестка дня на XXI век) и Конвенции о биологическом разнообразии, принятых на всемирной встрече на высшем уровне «Планета Земля», состоявшейся в 1992 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия, была подчеркнута необходимость того, чтобы правительства и межправительственные организации обеспечили защиту традиционных методов сохранения наследия и знаний коренных народов. В соответствии с пунктом (j)

статьи 8 Конвенции о биологическом разнообразии государства-участники берут на себя правовые обязательства уважать, сохранять и поддерживать знания, нововведения и практику коренных народов, которые касаются сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия. В этой конвенции признается также право коренных народов на совместное пользование экономическими и социальными выгодами, которые вытекают из более широкого применения традиционных знаний и практики.

На второй конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии ее участники взяли обязательство изучить взаимосвязь между целями Конвенции и Соглашением по ТАПИС. Во взаимодействии с ВТО и коренными народами государства изучат вопрос о том, способствуют ли - и каким образом - существующие права интеллектуальной собственности сохранению и защите интеллектуальной собственности коренных народов, а также вопрос о том, справедливо ли распределяются выгоды, вытекающие из использования традиционной практики и традиционных знаний.

## **Организации системы Организации Объединенных Наций и как использовать их**

### **Всемирная организация интеллектуальной собственности**

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, которое содействует охране интеллектуальной собственности во всем мире. ВОИС определяет интеллектуальную собственность как совокупность литературных, художественных и научных произведений, изобретений во всех областях человеческой деятельности, научных открытий и всех других видов интеллектуальной деятельности в производственной, научной, литературной и художественной областях.

ВОИС взаимодействует со 176 государствами-членами и, когда это уместно, с другими организациями. Отдел глобальных проблем интеллектуальной собственности, который отвечает за проблемы, связанные с коренными народами, находится в штаб-квартире ВОИС в Женеве, Швейцария.

ВОИС отвечает за осуществление ряда международных договоров, регулирующих вопросы интеллектуальной собственности, и предоставляет информацию и консультативные услуги организациям, особо заинтересованным в защите интеллектуальной собственности. ВОИС оказывает техническую

консультативную и иную помощь развивающимся странам в деле защиты интеллектуальной собственности, содействуя при этом экономическому, социальному и культурному развитию. Правительства получают от ВОИС помощь в деле совершенствования своего национального законодательства, регулирующего права интеллектуальной собственности.

### ***ВОИС и мероприятия, имеющие отношение к коренным народам***

Отдел глобальных проблем интеллектуальной собственности ВОИС (Отдел глобальных проблем) отвечает за осуществление ряда мероприятий, имеющих непосредственное отношение к коренным народам. Отдел глобальных проблем является прежде всего исследовательским подразделением, которое проводит исследования и осуществляет практические мероприятия, призванные способствовать более четкому пониманию взаимосвязей между интеллектуальной собственностью и доступом к генетическим ресурсам, совместным использованием генетическими ресурсами, защитой традиционных знаний и защитой «результатов устного народного творчества». В 1998 и 1999 годах были организованы девять миссий по установлению фактов, касающихся традиционных знаний, нововведений и творчества. ВОИС организовала эти миссии в рамках проводимого ею исследования нынешних подходов и будущих возможностей, касающихся защиты прав интеллектуальной собственности хранителей традиционных знаний, включая коренные народы.

В июле 2000 года был опубликован для всеобщего ознакомления проект доклада о результатах работы всех миссий по установлению фактов; этот доклад был помещен на веб-сайте ВОИС и издан в печатном виде. ВОИС опубликовала также исследование по вопросу о роли прав интеллектуальной собственности в совместном пользовании выгодами, вытекающими из использования биологических ресурсов и связанных с этим традиционных знаний. Это исследование было проведено совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и включало в себя проведение трех тематических исследований.

Отдел глобальных проблем совместно с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии, ЮНЕП и другими учреждениями занимается изучением роли интеллектуальной собственности в деле защиты, сохранения и расширения глобального биологического разнообразия.

Основываясь на результатах работы своих миссий по установлению фактов и других исследовательских мероприятий, ВОИС осуществляет нижеследующие практические мероприятия:

- подготовку информационных материалов относительно имеющихся в рамках существующей системы интеллектуальной собственности возможностей защиты традиционных знаний
- распространение информации практического характера и проведение учебных семинаров по вопросам, касающимся системы интеллектуальной собственности и защиты традиционных знаний
- подготовку информационных материалов, организацию учебы и выработку стандартов в отношении интеллектуальной собственности в целях документального закрепления традиционных знаний
- исследование случаев, когда защита традиционных знаний обеспечивалась в рамках системы интеллектуальной собственности
- проведение исследований по вопросу о возможности применения норм обычного права к традиционным знаниям
- осуществление экспериментального проекта, касающегося приобретения, регулирования и обеспечения реализации прав интеллектуальной собственности в отношении традиционных знаний.

Самым последним событием стало создание государствами - членами ВОИС межправительственного комитета по интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, который будет заниматься обсуждением этих вопросов. В центре обсуждений будут три основные темы: доступ к генетическим ресурсам и совместное пользование выгодами; защита традиционных знаний, независимо от того, связаны ли они с этими ресурсами; защита результатов устного народного творчества.

Межправительственный комитет будет открыт для всех государств - членов ВОИС. Соответствующим межправительственным организациям и аккредитованным международным и региональным неправительственным организациям будет предложено принять участие в его работе в качестве наблюдателей. Другие организации, включая организации коренных народов, также могут обращаться с просьбой об аккредитации, позволяющей им участвовать в качестве наблюдателей в работе сессий Комитета, однако такая аккредитация должна быть одобрена государствами-членами. Комитет будет представлять все рекомендации на утверждение Генеральной ассамблеи ВОИС. В первый раз Комитет соберется в апреле–мае 2001 года.



### ***Участие в деятельности ВОИС***

ВОИС в максимально возможной степени консультируется с представителями коренных народов при выработке программ и планов своей деятельности, с тем чтобы в них нашли отражение нужды и озабоченности коренных народов, имеющие отношение к интеллектуальной собственности.

### ***Как связаться с ВОИС***

Если Вы желаете получить дополнительную информацию о деятельности ВОИС, связанной с защитой прав коренных народов на интеллектуальную собственность, или желаете узнать, каким образом Вы можете принять участие в заседаниях или мероприятиях, проводимых ВОИС, Вы можете обратиться по следующему адресу:

Г-н Венд Вендланд  
Старший сотрудник по правовым вопросам  
Отдел глобальных проблем интеллектуальной собственности  
Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)  
34 chemins des Colombettes  
Geneva, Switzerland  
Tel.: 41-22-338-9924  
Fax: 41-22-338-8120  
Email: [wend.wendland@wipo.int](mailto:wend.wendland@wipo.int)

## СПИСОК ВЕБ-САЙТОВ

UN Web Locator United Nations Web Locator	<a href="http://www.unsystem.org">www.unsystem.org</a>
UN Headquarters United Nations Headquarters, New York, USA	<a href="http://www.un.org">www.un.org</a>
UNOG United Nations Office in Geneva	<a href="http://www.unog.ch">www.unog.ch</a>
UNCTAD United Nations Conference on Trade and Development, Headquarters in Geneva	<a href="http://www.unctad.org">www.unctad.org</a>
UNDP United Nations Development Programme, Headquarters in New York	<a href="http://www.undp.org">www.undp.org</a>
UNEP United Nations Environment Programme, Headquarters in Nairobi	<a href="http://www.unep.org">www.unep.org</a>
UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Headquarters in Paris	<a href="http://www.unesco.org">www.unesco.org</a>
UNFPA United Nations Population Fund, Headquarters in New York	<a href="http://www.unfpa.org">www.unfpa.org</a>
UNHCR United Nations High Commissioner for Refugees, Headquarters in Geneva	<a href="http://www.unhcr.ch">www.unhcr.ch</a>
UNHCR (Ref World)	<a href="http://www.unhcr.ch/refworld">www.unhcr.ch/refworld</a>

<p>UNHCHR United Nations High Commissioner for Human Rights, Headquarters in Geneva</p>	<p><a href="http://www.unhchr.ch">www.unhchr.ch</a></p>
<p>UNICEF United Nations Children's Fund, Headquarters in New York</p>	<p><a href="http://www.unicef.org">www.unicef.org</a></p>
<p>UNIDO United Nations Development Organization, Headquarters in Vienna</p>	<p><a href="http://www.unido.org">www.unido.org</a></p>
<p>UNIFEM United Nations Development Fund for Women, Headquarters in New York</p>	<p><a href="http://www.unifem.undp.org">www.unifem.undp.org</a></p>
<p>UNITAR United Nations Institute for Training and Research, Headquarters in Geneva</p>	<p><a href="http://www.unitar.org">www.unitar.org</a></p>
<p>UNRISD United Nations Research Institute for Social Development, Headquarters in Geneva</p>	<p><a href="http://www.unicc.org/unrisd">www.unicc.org/unrisd</a></p>
<p>UNV United Nations Volunteers, Headquarters in Bonn</p>	<p><a href="http://www.unv.org">www.unv.org</a></p>
<p>UN Reliefweb United Nations project of OCHA (United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs), Headquarters in New York and Geneva</p>	<p><a href="http://www.reliefweb.int">www.reliefweb.int</a></p>
<p>FAO Food and Agriculture Organization, Headquarters in Rome</p>	<p><a href="http://www.fao.org">www.fao.org</a></p>
<p>ILO International Labour Organization, Headquarters in Geneva</p>	<p><a href="http://www.ilo.org">www.ilo.org</a></p>

IMF International Monetary Fund, Headquarters in Washington	<a href="http://www.imf.org">www.imf.org</a>
OCHA United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Headquarters in New York and Geneva	<a href="http://www.reliefweb.int/ocha_ol">www.reliefweb.int/ocha_ol</a>
WFP World Food Programme, Headquarters in Rome	<a href="http://www.wfp.org">www.wfp.org</a>
WHO World Health Organization, Headquarters in Geneva	<a href="http://www.who.org">www.who.org</a>
WIPO World Intellectual Property Organization, Headquarters in Geneva	<a href="http://www.wipo.org">www.wipo.org</a>
WTO World Trade Organization, Headquarters in Geneva	<a href="http://www.wto.org">www.wto.org</a>
The World Bank Headquarters in Washington	<a href="http://www.worldbank.org">www.worldbank.org</a>